

# DIARIO DE LA MARINA

## EDICION DE LA MAÑANA

ACOGIDO A LA FRANQUICIA E INSCRIPTO COMO CORRESPONDENCIA DE SEGUNDA CLASE EN LA OFICINA DE CORREOS DE LA HABANA

DIRECCION Y ADMINISTRACION:

PRADO 103

APARTADO DE CORREOS, 1010

PRECIOS DE SUSCRIPCION

UNION POSTAL	12 meses	\$ 21.20 oro	I. DE CUBA	12 meses	\$ 15.00 plata	HABANA	12 meses	\$ 14.00 plata
	6 "	11.00 "		6 "	8.00 "		6 "	7.00 "
	3 "	6.00 "		3 "	4.90 "		3 "	3.75 "

DIRECCION TELEGRAFICA:

"DIARIO HABANA"

Telefono: Redacción, A 6301—Administración, A 6201

**PRECIO DE ESTA EDICION**

# 3 CENTAVOS.

### SUMARIO

PAGINA 1. Cablegramas del servicio particular del DIARIO DE LA MARINA. —Cayo Hueso-Habana: Los preludeos de un vuelo.—Aduana.—Zona Fiscal. — Anuncios preferentes.

PAGINA 2. Sección Mercantil: Cablegramas comerciales. Aspecto de la plaza. Mercado monetario. La zafra. Mercado pecuario. Sociedades y empresas. Movimiento de vapores. Colegio de Corredores. Bolsa privada. Anuncios.

PAGINA 3. Las relaciones comerciales entre Cuba y los Estados Unidos. La Junta Nacional de Sanidad; Recomendación de la envoltura del pan, pero no la exige. — Baturrillo, por Joaquín N. Aramburu. — El cumpleaños del Rey de España. — De Peraza a Hevia.—El tiempo.—Una denuncia. —813, folletín por Maurice Le Blanc.

PAGINA 4. La Prensa.—La Presidencia del Ayuntamiento.—Los pisos de madera.—Anuncios.

PAGINA 5. Por la pureza de los alimentos.—Correo extranjero. — La política y la pelota.—Por las Oficinas.—Anuncios.

PAGINA 6. Asuntos varios.—Tribunales.—Citas judiciales. —La granizada caída en Placetas. —Anuncios.

PAGINA 7. Cuestión de óptica, por Héctor de Saavedra. — El salario, por Emilio Serrano. — Anuncios.

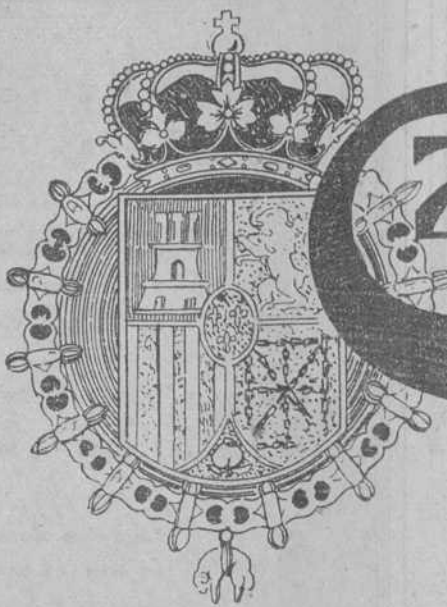
PAGINA 8. Conversaciones musicales, por Isidoro Corzo. — Crónicas del Puerto.—Lo de los dependientes de almacenes de víveres. — Sociedades españolas.—Herido por un disparo. —Vapores de travesía.

PAGINA 9. Habaneras, por Enrique Fontanills. — Teatros y Artistas, por Augusto Rey. — Anuncios: Alquileros.

PAGINA 10. Nota del Día, por Ciano. —Telegramas de la isla.—Los sucesos. — Crónica religiosa. — Anuncios.

PAGINA 11. El hacendado y los leñadores (continuación). — Anuncios: Solicitudes. Dinero e hipotecas.—Venta de fincas y establecimientos. De muebles y prendas. De carruajes. De animales. De maquinaria. Miscelánea.

PAGINA 12. Cablegramas de la Prensa Asociada: El Baseball en los Estados Unidos.—Puerto de la Habana. Manifiestos.



# CABLEGRAMAS

SERVICIO PARTICULAR

—DEL—  
"DIARIO DE LA MARINA"

## Las habilidades de Romanones

### Después de conferenciar con el Rey, reúne al Consejo, discútese el conflicto de la Presidencia del Congreso de los Diputados.... y el Conde encuentra la fórmula salvadora.

Madrid, 13.

A las diez de la mañana, y después de haberse entrevistado con don Eugenio Montero Ríos—según cablegrafiamos oportunamente—el jefe del Gobierno, Conde de Romanones, se dirigió a Palacio, donde el Rey le aguardaba para conferenciar.

Larga, y en absoluto reservada, fué también esta conferencia, después de la cual hubo entre la gente política muchos comentarios y una observación: la de que hoy, como en los días de crisis, no despachó con el Rey ningún ministro.

Don Alfonso no recibió en toda la mañana a nadie más que al Conde de Romanones.

Al salir éste de Palacio fué, según costumbre, interrogado por los periodistas, pero negóse rotundamente a decir ni una sola palabra de lo tratado con el Monarca.

Tal actitud en el Conde, que suele ser expansivo con los representantes de la prensa, ha extrañado extraordinariamente.

Supónese, no sin fundamento, que el Conde de Romanones puso a la disposición del Rey la dimisión de su gobierno, para que Don Alfonso, en el Consejo de mañana, resolviera definitivamente.

Desde Palacio marchó el Conde a la Presidencia donde ya aguardábanle todos los ministros en espera del consejo preliminar del que mañana ha de celebrarse ante el Rey.

El consejo fué de larga duración.

Ignóranse detalles de las cuestiones planteadas, pues todos los ministros guardan la natural reserva, y apenas si hubo alguno que quiso ser discretamente indiscreto.

Sábase, sin embargo, que, en espera de la resolución del Rey, promovió un amplio y muy reñido debate sobre la Presidencia del Congreso de los Diputados, ambicionada, entre otros ministeriales, por los señores Barroso, Villanueva, y Gasset.

Ante esto, y pretendiendo evitar las que parecían inevitables divisiones de la mayoría, el Conde, olvidándose, por lo visto, de sus promesas a Gasset, y teniendo, sin duda, en cuenta las amenazas de Montero Ríos, ofreció la aludida Presidencia al ilustre republicano don Melquíades Álvarez... que se negó en absoluto a aceptarla.

Con tal negativa, el Conde brindó dicho alto puesto al no menos ilus-

tre republicano don Gurnersindo Azcarate, que también se resistió a la aceptación, aunque Romanones, por el momento, no perdió la esperanza de convencerle.

Posteriormente, el Conde se ha encontrado con la doble negativa de los republicanos, que no quisieron ahora ayudarle, y con el triple conflicto ministerial.

En estas circunstancias comenzó el consejo de esta mañana.

Los ministros, unanimemente, comenzaron por felicitar al Conde por su indudable éxito tan felizmente alcanzando con el viaje del Rey a París: viaje que, aun en el caso de que España se niegue a la "entente" anunciada, siempre habrá servido, al menos, de beneficio para las relaciones económicas entre ambos países.

Aprobóse después el proyecto general de Presupuestos para el próximo año.

Y entróse, como al comienzo del cablegrama decimos, en la cuestión de la Presidencia del Congreso.

El resultado del debate que de tan difícil resolución parecía, surgió sorprendente, gracias a una habilidad más del Conde de Romanones.

Hela aquí: las Cortes se reunirán el próximo día 28, pero "sin que su reunión suponga una nueva Legislatura"... Esto es, que se abren las Cortes, "continuando la misma Legislatura," suspendida.

¿Qué se consigue con esto?

Pues, lo inesperado: que no habiendo nueva Legislatura, no hay que elegir, por el momento, nuevo Presidente.

Actuará como tal, interino y conforme lo exijan las circunstancias uno de los cuatro actuales vicepresidentes, los señores. Aura, Boronat, Rosales Martel, Gómez Acebo, y Aparicio Ruiz.

Pueden suponerse los comentarios que tal fórmula ocasiona en los círculos políticos.

De tal fórmula solo se deduce, al fin, que el Conde Romanones no cuenta con mayoría para seguir gobernando.

Si, a pesar de esto, el Rey le ratifica su confianza, la opinión general es la de que para Octubre es segura la vuelta de los Conservadores al Poder.

Con o sin don Antonio Maura como Presidente.

Aunque todo cuanto acerca de esto se diga es demasiado prematuro.

## LA CONVENCION HISPANO - JAPONESA

### Su firma.—El espíritu español en Filipinas.—Comentarios.

Madrid, 13.

Hoy ha quedado firmada la Convención hispano-japonesa de amistad, comercio y navegación.

Concedése a este convenio una importancia y una trascendencia verdaderamente extraordinarias; mucho más, por efectuarse en momentos en que está pendiente una delicada cuestión entre el Japón y los Estados Unidos.

Estímase que la Convención firmada es altamente favorable para el mantenimiento del espíritu hispano en las islas Filipinas.

## EL CAMPEONATO DEL TIRO DE PICHON

Madrid, 13.

Esta tarde se disputó en el Tiro de Pichón el Campeonato de España.

Lo ganó el famoso tirador sevillano don Clemente Camino.

El segundo premio fué para el señor don Segundo Alvarez. Brillantísimo resultó el torneo, al que asistió el Rey.

## UN DISCURSO DE LERROUX

Santiago, 13.

Se ha celebrado en esta población un mitin de radicales.

Habló Alejandro Lerroux, combatiendo a los republicanos que se prestan a servir a la Monarquía.

Los comentarios son muchos y variados.

## Un Municipio inmoral

Valencia, 13.

El Gobernador ha abierto una investigación sobre las inmoralidades denunciadas en el Municipio valenciano.

La agitación con tal motivo es enorme, pues se cree que recaerán responsabilidades en prominentes personas.

## Noticias de Barcelona

Barcelona, 13.

Continúa estacionada la huelga de tipógrafos, esperándose, no obstante, un pronto arreglo.

Los perjuicios que los periódicos están sufriendo con esta huelga son grandes.

—Han regresado los obispos españoles que fueron al Congreso Eucarístico de Malta.

## LA BOLSA

Madrid, 13.

Hoy se cotizaron en la Bolsa las libras, a 27-37.

Los francos, a 8-55.

(Siguen los cablegramas en la página doce)

Parlá y Rosillo  
cablegrafian  
al "Diario"  
CAYO HUESO-HABANA

## LOS PRELUDIOS DE UN VUELO

### Un cablegrama de Parlá

Ayer, por la mañana, el doctor Ricardo Dolz, recibió un cablegrama del aviador señor Agustín Parlá.

Le anunciaba éste que pensaba emprender hoy su vuelo y le pedía que recabase del Gobierno, para él, las mismas ventajas que se le habían brindado a Rosillo para el caso de que le ocurriera algún accidente.

El doctor Dolz dió traslado de ese cablegrama al señor Presidente de la República y éste, a su vez, al Jefe de la Marina Nacional.

### Los barcos preparados

En espera de que Parlá avisara si salía hoy o no; los barcos que habrían de protegerle estuvieron preparados hasta las dos y media de la tarde.

### Otro cablegrama

Este lo recibió, a las dos de la tarde, el señor Eugenio Azpiazo.

Decíale el aviador: "Saldré mañana a las 5 a. m. si el tiempo lo permite. Concedida aquí toda asistencia. Espere cable seis hoy ratificar salida.—Parlá."

### Con el Jefe de la Marina

A las cuatro de la tarde llegó el señor Azpiazo a la Capitanía del Puerto y se entrevistó con el coronel Morales Coello.

Este, que ya había recibido una comunicación del señor Presidente de la República sobre la protección que debía brindar al aviador Parlá, le suplicó al señor Azpiazo que tan pronto como aquel le ratificase la noticia de su salida, se lo participara para ordenar la salida de los barcos.

### El vuelo

He aquí lo que Parlá se propone:

Volará sobre el paseo del Malecón, a una altura de veinte metros, para que el público pueda verle cómodamente, siguiendo en su vuelo hasta la glorieta del Malecón.

En este sitio, se elevará un poco más y continuando la dirección del Prado arriba, irá hasta el litoral, por la ensenada de Astarés, donde tomará el rumbo del Morro para "acuatizar" frente al muelle de Caballería.

### La señal

La salida de Parlá de Key West, se anunciará al pueblo de la Habana por medio de tres cañonazos que habrá de disparar la fortaleza de la Cabaña.

Los cañonazos anunciando la salida de Rosillo, serán dos solamente.

Y las señales de las banderas del Morro serán:

Azul: no hay vuelo.  
Roja: si lo hay.  
Carmelita: aproximación.

### No puede volar

A última hora de la tarde de ayer, el señor Azpiazo recibió otro cable del aviador señor Parlá, diciéndole que soplaban en Key West mucha brisa y que por ese motivo no podía salir hoy, como esperaba.

## A ULTIMA HORA

### Lo que nos dice Parlá

CAYO HUESO 13.—10 P. M.  
TENGO MI MAQUINA MONTADA Y PREPARADA PARA EL VUELO CAYO HUESO-HABANA EN TERRENOS CERCA DE LA PLAYA SUR. PENSABA SALIR MAÑANA MIERCOLES, TEMPRANO; PERO EL FUERTE VIENTO RENANTE ME LO IMPIDE.

CUENTO CON EL AUXILIO DE LA MARINA AMERICANA Y EMPRENDE EL "RAID" AEREO EN LA PRIMERA OPORTUNIDAD, REALIZANDO ASI EL SUEÑO LARGO TIEMPO ESPERADO. LES TENDRE AL CORRIENTE DE MIS INTENCIONES.

PARLA.

### Lo que nos dice Rosillo

CAYO HUESO, 13, 11 P. M.  
INMOVILIZADO POR FALTA DE HELICE, ESPERO LLEGUE LA QUE TENGO PEDIDA A MOISSANT MAÑANA POR EL TREN DE LAS 8 Y 30 A. M. TAN PRONTO SE HALLE EN MI PODER HARE LOS PREPARATIVOS PARA TOMAR LA SALIDA EMPRENDIENDO MI VIAJE A CUBA.

COMUNICARE A ESE PERIODICO OPORTUNAMENTE DIA Y HORA DE PARTIDA.

ROSILLO.

**La Luz de Avilés**

CHORIZOS Y MORCILLAS, LO MEJOR QUE VIENE A CUBA.

RECEPTORES: GONZALEZ Y SUAREZ

Baratillo núm. 1

**BANOS**

Caribeado

Calle de Paseo, teléfono F-1777, Vedado. Abiertos a todas horas, precios para Abril y Mayo 30 baños familiar, \$5 y 30 personal \$1. Hílese usted en que son las mejores aguas por su situación, según certificado de los médicos. ¡Ojalá no los confundiera usted con otros.

## Primera comunión

Se acaba de recibir un gran surtido de libros propios para ese día, estampas, velas rizadas, lazos, lirios y rosarios. La casa mejor surtida en objetos religiosos. Unicos agentes para la Isla de los talleres de estatuaria religiosa el Sagrado Escorazon, OLOT, España.

Sinesio Soler y Ca., O'Reilly 91

TELEFONO A-5556.

**ADUANA**

RECAUDACION DE AYER, MAYO 13:

**\$ 82,811-72**

**ZONA FISCAL DE LA HABANA**

RECAUDACION DE AYER, MAYO 13:

**\$ 15,477-69**

**HIGIENE Y COMODIDAD**

**PRANA**

En la preparación de su consumo diario de AGUA MINERAL y de cualquier refresco espumoso; garantiza el uso de las capsulas y del sistema.

**"SPARKLETS"**

Agente para las provincias de Matanzas, Santa Clara y Camaguey, J. Febles, Apartado 44, Cárdenas.



### Seccion Mercantil

#### CABLEGRAMAS COMERCIALES

Nueva York, Mayo 13.

Bonos de Cuba, 5 por ciento, ex interés, 100.

Bonos de los Estados Unidos, a 100.14.

Descuento papel comercial, de 5 a 5 1/2 por ciento anual.

Cambios sobre Londres, 60 div., banqueros, \$4.82.75.

Cambios sobre Londres, a la vista banqueros, \$4.86.20.

Cambios sobre Paris, banqueros, 60 div., 5 francos 18.18 céntimos.

Cambios sobre Hamburgo, 60 div., banqueros, 95.116.

Centrifugas polarización 96, en plaza, a 3.33.

Centrifugas, pol. 96, a 1.3132 cts. c. y f.

Entrega de Junio, 3.39.

Mascabado, polarización 89, en plaza, 2.83 cts.

Azúcar de miel, pol. 89, en plaza, a 2.58 cts.

Se han vendido 80,000 sacos de azúcar.

Harina, patente Minnesota, \$4.85.

Mantequilla, en tercerceras, \$11.30.

Londres, Mayo 13

Azúcares centrifugas, pol. 96, 10s. 3d.

Mascabado, 9s. 6d.

Azúcar remolacha de la nueva cosecha, 9s. 6d.

Consolidados (ex-interés, 75.316.

Descento, Banco de Inglaterra, 4.12 por ciento.

Las acciones comunes de los Ferrocarriles Unidos de la Habana registradas en Londres cerraron hoy a \$89.12.

Paris, Mayo 13

Repta. Francesa, ex-interés, 84 francos, 95 céntimos.

#### VENTA DE VALORES

Nueva York, Mayo 13.

Se han vendido hoy, en la Bolsa de Valores de esta plaza, 189,466 acciones y 1,172,000 bonos de las principales empresas que radican en los Estados Unidos.

#### ASPECTO DE LA PLAZA

Mayo 13

Azúcares.— El precio de la remolacha en Londres no acusa variación.

En Nueva York rige el mercado con el tono de flojedad. Se nos anuncia haberse efectuado una venta de 80,000 sacos de azúcar a los precios cotizados.

En nuestros mercados siguen en su retraimiento los tenedores.

Los exportadores, operan sólo a precios fáciles, como lo demuestra las ventas que a continuación publicamos:

2,000 sacos centrifuga pol. 96, a 3.62 rs. arroba. En Sagua.

900 idem idem pol. 96, a 3.72 rs. arroba. De trasbordo.

800 idem idem pol. 95.112, a 3.65 rs. arroba. De trasbordo.

2,000 idem idem pol. 96, a 3.60 rs. arroba. En Cárdenas.

Cambios.— Rige el mercado con demanda moderada y sin variación en los precios.

Cotizamos:

Comercio	Financiero
Londres, 8 div.	19.8%
60 div.	18.7%
Paris, 8 div.	5.3%
Hamburgo, 8 div.	3.7%
Estados Unidos, 8 div.	9.4%
España, 5 plaza y cantidad, 8 div.	2.4%
Deto. papel comercial, 3 a 10 p. 3 anual	MONEDAS EXTRANJERAS.— Se cotizan hoy como sigue:
Greenbacks	9.3%
Plata española	98.

Acciones y Valores.— En la Bolsa Privada se efectuaron en la tarde de hoy las siguientes ventas:

100 acciones F. C. Unidos, 94.314.

100 idem idem idem, 94.12.

100 idem idem idem, 94.14.

#### Mercado Monetario

EN LAS CASAS DE CAMBIO

Habana, Mayo 13 de 1913.

A las 5 de la tarde

Plata española. 98 1/2 98 1/2 p. O. P.

Oro americano contra oro español. 109 1/2 109 1/2 p. O. P.

Oro americano contra plata española. 10 10 1/2 p. O. P.

Centenes. a 5-34 en plata. Id. en cantidades. a 5-35 en plata.

Lises. a 4-27 en plata. Id. en cantidades. a 4-28 en plata.

El peso americano en plata española. 1-10 1-10 1/2

#### Valor Oficial

DE LAS MONEDAS CIRCULANTES

Centenes. 4.78

Lises. 3.88

Peso plata española. 0.40

50 centenos plata id. 0.34

20 idem idem id. 0.12

20 idem idem id. 0.08

### Sobre la reforma Arancelaria

En una interview celebrada recientemente por un redactor del "New York Sun" con el Dr. Manuel Rionda, socio de la importante casa bancaria Czarnikow, Rionda y Ca., de New York, éste afirma que las medidas de admitir el azúcar libre de derechos a su importación en aquel país, favorecerá a la Isla de Cuba; pero duda de que se llegue a esa reforma radical, y que más bien se llegará a una transacción entre ambos expuestos sistemas, o sea una rebaja gradual de derechos durante un número de años, hasta llegar a la supresión de derechos.

#### Mercado Pecuario

Mayo 13

Entradas del día 12:

A Betancourt y Negra de Boyeros, 8 machos y 1 hembra vacunas.

A Lucio Betancourt, de Cabañas, 80 machos vacunos.

A Leopoldo Delgado, de Güines, 3 machos y 1 hembra vacuna.

A varios, de varios lugares, 452 machos vacunos.

A Pedro G. Guichard, de Paula, 5 machos y 19 hembras vacunas.

Salidas del día 12:

Para los mataderos de esta capital salió el siguiente ganado:

Matadero de Luyanó, 105 machos vacunos.

Matadero Industrial, 223 machos vacunos.

Para otros lugares:

Para Santiago de las Vegas, a Lucio Betancourt, 20 machos vacunos.

Para San José de las Lajas, a José Díaz, 15 machos vacunos.

Para Marianao, a Alberto Brú, 4 machos vacunos.

Para Cabañas, a Betancourt y Negra, 40 hembras vacunas.

Para Guanabacoa, a Simón Martely, 10 machos vacunos.

#### Matadero Industrial

Reses sacrificadas hoy:

Cabezas	
Ganado vacuno	185
Idem de cerda	89
Idem lanar	21
	295

Se detalló la carne a los siguientes precios en plata:

La de toros, torcetes, novillos y vacas, a 20, 22, 23 y 24 centavos el kilo.

Terneras, a 25 centavos el kilo.

Cerda, a 38, 40 y 42 cts. el kilo.

#### Matadero de Luyanó

Reses sacrificadas hoy:

Cabezas	
Ganado vacuno	85
Idem de cerda	85
Idem lanar	16
	186

Se detalló la carne a los siguientes precios en plata:

Vacuno, de 21 a 24 cts. el kilo.

Cerda, de 40 a 44 cts. el kilo.

#### La venta de ganado en pie

Las operaciones realizadas en el mercado durante el día de hoy, fueron como sigue:

Vacuno, a 6.14 centavos.

Cerda, a 9, 10 y 11 centavos.

Lanar, a 5 centavos.

#### Recaudación Ferrocarrilera

Tranvías Eléctricos de la Habana

En la semana que terminó el 11 del actual, esta Compañía recaudó la suma de \$54,871.55, contra \$51,082.50 en la correspondiente semana de 1912.

Diferencia a favor de la semana de este año, \$3,889.05.

El día de mayor recaudación de la semana fué el 11 del presente, que alcanzó \$8,869.95, contra \$7,959.80 el 12 de Mayo de 1912.

#### Sociedades y Empresas

Los acreditados banqueros de esta plaza señores J. A. Bancos y Ca., nos participan en atenta circular que por escritura otorgada ante el notario don José R. del Cueto, con fecha 17 del corriente, ha sido nombrado gerente de esa sociedad, don Armando Bancos y Conde, con iguales facultades que el que lo es actualmente, don Juan Bancos y Conde.

Ambos gerentes han ratificado en dicho documento el poder otorgado a don Leonardo Golcochea y Coscolluela.

Se nos participa que por escrituras otorgadas con fecha primero del actual han quedado disueltas las sociedades mercantiles que giraban en esta plaza bajo la razón social de Restoy y Otheguy, S. en C., y Brunschwig y Pont, respectivamente, usándose adjudicado todos los bienes, derechos y acciones de la sociedad, y pasivos de la Sociedad de Restoy y Otheguy, S. en C., D. Manuel Restoy y Saldaña y D. León Otheguy y Echevarren, que eran los socios gerentes de esta sociedad y que han quedado nombrados liquidadores de la misma; y habiéndose adjudicado todos los bienes, derechos y acciones y créditos activos y pasivos de la sociedad de Brunschwig y Pont, D. Luis Brunschwig y D. Miguel Pont, y Aguiet que eran los únicos socios gerentes de esta sociedad, y que han sido nombrados liquidadores de la misma; todos los cuales señores

## BANCO ESPAÑOL DE LA ISLA DE CUBA

FUNDADO EL AÑO 1856 CAPITAL: \$ 8,000,000

DECANO DE LOS BANCOS DEL PAIS

DEPOSITARIO DE LOS FONDOS DEL BANCO TERRITORIAL

Oficina Central: AGUIAR 81 y 83

Sucursales en la misma HABANA: GALIANO 138.—MONTE 202.—OFICIOS 42.—BELASCOAIN 20.—EGIDO 2

SUCURSALES EN EL INTERIOR

Santiago de Cuba.	Sancti Spiritus.	Holgún.	Danes.
Cienfuegos.	Caibarién.	Cruces Colón.	Nuevitas.
Cárdenas.	Sagua la Grande.	Bayamo.	Remedios.
Matanzas.	Manzanillo.	Camagüey.	Ranchuelo.
Santa Clara.	Guantánamo.	Camajuaní.	Encrucijada y Marianao.
Pinar del Río.	Ciego de Avila.	Unión de Reyes.	

### CUENTAS DE AHORRO CON INTERES

SE ADMITE DESDE UN PESO EN ADELANTE

### GIROS Y CAMBIOS, COMPRA-VENTA DE VALORES, DESCUENTOS, PIGNORACIONES

### SE ALQUILAN CAJAS DE SEGURIDAD

PRECIO SEGUN TAMAÑO

han entrado a formar parte de la sociedad que se ha constituido bajo la razón social de Pont, Restoy y Compañía, la cual será continuadora de ambas repetidas sociedades de Restoy y Otheguy, S. en C., y Brunschwig y Pont.

#### Vapores de travesía

SE ESPERAN

Mayo

- 14—Havana—New York.
- 14—Schmberg, Hamburgo y escalas.
- 14—La Navarre, Veracruz.
- 15—P. de Larrinaga, Buenos Aires.
- 17—Miguel M. Piniello, Barcelona, esd.
- 18—Antonio López, Cádiz y escalas.
- 18—K. Cecilie, Veracruz y escalas.
- 18—Corcovado, Coruña y escalas.
- 18—La Champagne, Saint Nazaire.
- 19—Alfonso XII, Veracruz.
- 19—Esperanza, Veracruz y Progreso.
- 19—Monterey, New York.
- 21—Saragosa, New York.
- 22—Vivinia, Liverpool.
- 23—Spreewald, Veracruz y escalas.
- 25—Pinar del Río, New York.
- 25—Reina Ma. Cristina, Bilbao escalas.
- 26—Georgia, Hamburgo y escalas.
- 29—Ernesto, Liverpool.
- 30—Comde. Wilfredo, Barcelona escalas.

Junio

- 1—Alfonso XIII, Coruña y escalas.
- 1—F. Bismarck, Coruña y escalas.
- 2—Espagne, St. Nazaire y escalas.

#### Colegio de Corredores

COTIZACION OFICIAL

CAMBIOS

Banque	Comerciantes
Londres, 3 div.	20% 19% p. O. P.
Londres, 60 div.	19% 18% p. O. P.
Paris, 3 div.	5% 5% p. O. P.
Paris, 60 div.	5% 5% p. O. P.
Alemania, 3 div.	4% 3% p. O. P.
Alemania, 60 div.	3% 3% p. O. P.
E. Unidos, 3 div.	9% 9% p. O. P.
Estados Unidos, 60 div.	9% 9% p. O. P.
España 3 div. al. plaza y cantidad.	2% 2% p. O. P.
Descuento papel Comercial	8 10 p. O. P.

#### ACCIONES

Banco Español de la Isla de Cuba.	94%	95%
Banco Agrícola de Puerto Principe.	N	N
Banco Nacional de Cuba.	115	130
Banco de Cárdenas.	N	N
Compañía de Ferrocarriles Unidos de la Habana y Almacenes de Rugia Limitada.	94%	94%
Compañía Eléctrica de Santiago de Cuba.	25	60
Compañía del Ferrocarril del Oeste.	N	N
Compañía Cubana Central Railway's Limited Preferidas.	N	N
Id. id. (comunes).	N	N
Ferrocarril de Gibara a Holguín.	N	N
Ca. Cubana de Alumbrado de Gas.	N	N
Dique de la Habana Preferentes.	N	N
Nueva Fábrica de Hielo.	N	N
Lanja de Comercio de la Habana (preferidas).	N	N
Id. id. (comunes).	N	N
Compañía de Construcciones, Reparaciones y Saneamiento de Cuba.	N	N
Compañía Havana Electric Railway's Light Power Preferidas.	100%	101%
Id. id. Comunes.	83%	88
Compañía Anónima de Matanzas (preferidas).	N	N
Compañía Alifanera Cubana.	N	N
Compañía Vidriera de Cuba.	N	N
Planta Eléctrica de Sancti Spiritus.	N	N
Cuban Telephone Co.	82 1/2	90.
Ca. Almacenes y Muelles Los Indios.	N	N
Matadero Industrial.	40	60
Fomento Agrario (en circulación).	N	N
Banco Territorial de Cuba.	110	120
Id. id. Beneficidas.	N	N
Cárdenas City Water Works Company.	N	N
Ca. Puertos de Cuba.	64	69
Ca. Eléctrica de Marianao.	N	N

#### BOLSA PRIVADA

COTIZACION DE VALORES

OFICIAL

Billeter del Banco Español de la Isla de Cuba, de 3 a 4%

Plata española contra oro español 98 a 98 1/2

Greenbacks contra oro español 109% a 109 1/2

VALORES

Fondos Públicos	Comp.	Vend.
Imprenta de la República de Cuba.	110	114 1/2
Id. de la República de Cuba. Deuda Interior.	104 1/2	108 1/2
Obligación primera hipotecaria del Ayuntamiento de la Habana.	114 1/2	118
Obligación segunda hipotecaria del Ayuntamiento de la Habana.	109 1/2	114 1/2
Obligaciones hipotecarias F. C. de Cienfuegos a Villaciencia.	N	N
Id. segunda id.	N	N
Id. primera id. Ferrocarril de Caibarién.	N	N

#### Empresas Mercantiles y Sociedades

Solidéz

EL Banco de la Habana cuenta con todo lo esencial para proporcionar un servicio bancario de primera, y además ofrece las garantías de una administración prudente que se aseguran por su amplio capital y directiva bien conocida. Abre cuentas corrientes, compra y vende letras y hace transferencias por cable.

Se puede hacer las operaciones por correo.

Banco de la Habana

## N. GELATS & Co.

AGUIAR 106-108 BANQUEROS HABANA

Vendemos CHEQUES DE VIAJEROS pagaderos en todas partes del mundo

CARTAS DE CREDITO CIRCULARES en las mejores condiciones

SECCION DE "CAJA DE AHORROS"

Recibimos depósitos en esta Sección pagando intereses al 3% anual.

Todas estas operaciones pueden efectuarse también por correo.

C 1038 M-30

## CARTAS DE CREDITO

Expedimos cartas de Crédito sobre todas partes del mundo en las más favorables condiciones

### ANTES DE EMPRENDER VIAJE

Deje sus documentos, joyas y demás objetos de valor en nuestra Gran Bóveda de Seguridad

## BANCO NACIONAL DE CUBA

1511 May-1

## EL IRIS

La Compañía de Seguros mutuos contra incendios "El Iris" ha devuelto a sus asociados, como sobrante de los años 1909 y 1910, la suma de pesos 108,642.84. Actualmente le está devolviendo, también como sobrante de 1911, pesos 58,402.12, y en el año 1912 le devolverá pesos 44,393.79, como sobrante de 1912; sumas que representan más de DOS CIENTOS MIL PESOS de devolución en cuatro años.

La Compañía "El Iris" asegura fincas y establecimientos a los tipos más módicos y lleva pagados por siniestros hasta el 31 de Marzo, pesos 1,694,054.42 y su fondo especial de reserva para de trescientos mil pesos. Oficinas: calle de Empedrado número 34, plaza de San Juan de Dios.

Habana, 31 de Marzo de 1913.

El Consejero Director, SANTOS GARCIA MIRANDA.

## AVISOS

### Balneario de Sta. Maria del Rosario

Aviso a los temporistas

El arrendatario de este Balneario, en contestación a las muchas personas que a diario interesan saber la fecha en la que oficialmente se abre la temporada de BANOS, por el presente, hace saber que por efecto de las importantes reformas que se están llevando a cabo en dicho Balneario, no le es posible fijar la fecha de su apertura, lo que hace público para general conocimiento.

6827 4-13

### NUEVO

Bote de motor, 20 pies de largo por 5 de ancho, casco hecho de las mejores maderas del país, techo colapsable, motor "Buffalo," 4 cilindros, de ocho caballos. El bote es muy cómodo para siete pasajeros y muy bien acabado. Informarán, Fábrica de Jaracas, Matanzas.

C 1582 15-3 M.

## CAJAS DE SEGURIDAD

Las tenemos en nuestra Bóveda construida con todos los adelantos modernos, para guardar acciones, documentos y prendas bajo la propia custodia de los interesados

Para más informes diríjanse a nuestra oficina Amargura número 1.

### H. UPMANN & Co.

BANQUEROS 78-1 May.

## CAJAS RESERVADAS

Las tenemos en nuestra Bóveda construida con todos los adelantos modernos y las alquilamos para guardar valores de todas clases, bajo la propia custodia de los interesados.

En esta oficina daremos todos los detalles que se deseen.

Habana, Agosto 8 de 1910

AGUIAR No. 108.

### N. GELATS Y COMP.

BANQUEROS 162-1 Mx

## GIROS DE LETRAS

### G. LAWTON CHILDS Y CIA. LTD.

BANQUEROS, O'REILLY 4.

Casa originalmente establecida en 1844

Giran Letras a la vista sobre todos los Bancos Nacionales de los Estados Unidos. Dan especial atención.

Abren cuentas corrientes y de depósitos con interés.

Teléfono A-1256. Cable: Childs.

1185 75-1 Ab.

## J. A. BANCES Y CA

BANQUEROS

Teléfono A-1740 Obispo núm. 21

Apartado número 715.

Cable: BANCES

Cuentas corrientes.

Depósitos con y sin interés.

Descuentos, Pignoraciones.

Descuentos de Monedas.

Giro de letras y pagos por cable sobre todas las plazas comerciales de los Estados Unidos, Inglaterra, Francia, España, Italia y República del Centro y Sud-América y sobre todas las ciudades y puertos de España, Islas Baleares y Canarias, y como las principales de esta Isla.

CORRESPONSALES DEL BANCO DE ESPAÑA EN LA ISLA DE CUBA

1185 75-1 Ab.



# LAS RELACIONES COMERCIALES ENTRE CUBA Y LOS ESTADOS UNIDOS (1)

## CUBA VENDEDORA

Terminamos en el presente artículo de extraer el interesante informe que el agente especial A. G. Robinson, presentó hace poco al Departamento de Comercio y Trabajo de Washington, al ocuparse de Cuba desde el punto de vista de sus exportaciones.

“La segunda industria de Cuba abarca el cultivo y la elaboración del tabaco. La rama se produce en mayor o menor cantidad en toda la isla, pero la de clase superior que ha hecho a Cuba célebre en el mundo entero, procede de Vuelta-Abajo y se cosecha en un área muy limitada y en terrenos arenosos y ligeros que se hallan principalmente en la región central y occidental de la provincia de Pinar del Río. Sigue en calidad el tabaco de los Partidos que comprenden la parte oriental de la citada provincia de Pinar del Río y la occidental de la de la Habana, y se emplea generalmente para capas; pero como le falta el aroma de la rama vuelta-abajera no tiene aplicación para tripa. La tercera clase de tabaco de Cuba es el de Remedios, en la provincia de Santa Clara. En cuanto a la rama cosechada en la región oriental de la isla es de clase inferior y su exportación está limitada a unas cuantas partidas para España y Alemania.

Las cosechas varían de año en año, no solamente en cantidad, sino también en calidad, según que las condiciones atmosféricas hayan sido más o menos favorables. Se calcula entre cuarenta y cincuenta millones de pesos el valor total de cada cosecha, de la cual generalmente se exportan las dos terceras partes.

De 24,586,700 libras, con un valor aproximado de \$8,940,640, la exportación del tabaco en rama en 1900, subió a 35,200,000 libras con valor de \$16,888,761 en 1911. En 1900 se exportaron 165,000 libras de picadura, con valor de \$90,502, y en 1911, 491,480 libras con valor de \$177,466. El mismo año se exportaron 204 millones 791,393 tabacos torcidos con valor de \$10,248,569, contra 178,768,063 y \$12,542,070, respectivamente, en 1911. La exportación de cigarrillos de 9,375,976 cajillas con valor de \$234,539 en 1900, subió a 13,506,070 cajillas con valor de \$379,466 en 1911. No obstante haber sido menor la exportación de tabaco torcido en 1911 que en 1900 representa un valor más elevado el que se obtuvo el primero de los citados años, por haber subido entonces los precios.

El valor total de las mercancías exportadas de Cuba, de \$51,073,789 en 1902, subió gradualmente hasta \$144,033,697 en 1910, descendiendo luego a \$128,542,038, en 1911, a causa de una merma de cerca de 400,000 toneladas en la zafra azucarera de aquel año.

El período comprendido entre 1900 y 1904 finó meramente de reconstitución política y de restauración económica; pero recuperaron pronto los negocios el volumen que tuvieron antes

(1) Véase el DIARIO DE LA MARINA de 24 y 30 de Abril y 6 de Mayo, ediciones de la mañana.

de la revolución. Las cifras más elevadas que aparecen en los años siguientes resultan de la mayor expansión industrial, de nuevos y más potentes centrales azucareras, de nuevas empresas y de mayores inversiones de capitales extranjeros.

Prácticamente todas las adquisiciones que los Estados Unidos hacen en Cuba son impuestas por la necesidad ineludible de comprar ciertos productos, como son azúcar, tabaco, cueros, maderas, minerales y muchos otros que se encuentran en la isla en condiciones y a precios mucho más ventajosos que en otros países; y gran parte de las ventas que hacen los Estados Unidos a Cuba tienen por causa el mismo motivo. El comercio cubano adquiere en los Estados Unidos trigo, harina, carnes en conserva, carbón, maderas de construcción y muchos otros artículos, porque pueden conseguirlos en el mercado americano con mayores ventajas que en otras partes. Respecto a otras mercancías tales como telas de algodón y lana, zapatos y maquinaria para ingenios, se necesita hacer un esfuerzo para colocar alguna que otra partida en Cuba, a consecuencia de la competencia que hacen a los fabricantes americanos sus rivales europeos.

Asegura después el autor del informe, que va desapareciendo entre los productores americanos la pretensión de que Cuba debe comprar exclusivamente en los Estados Unidos cuantas mercancías necesite, “en agradecimiento por lo que aquellos han hecho por ella.” “No nos hace ningún favor semejante pretensión—continúa diciendo Mister Robinson—pues no hay que olvidar que la mayoría de los comerciantes de Cuba son españoles y no es de esperar que agradezcan la parte que han tenido los Estados Unidos en el establecimiento del actual gobierno de la isla; pero tampoco es cierto que les anime ningún sentimiento de animosidad internacional que pudiera afectar a sus intereses. Sus compras obedecen a las mismas reglas por las cuales se rige el comercio en el mundo entero y obedecen a las mayores facilidades de venta de mercancías que se les ofrecen, a los precios y las condiciones de las ventas y a su pronta entrega. Las actuales condiciones del comercio de los Estados Unidos son susceptibles de mayor expansión, pero no indefinidamente. Se necesitan en Cuba ciertos artículos que no se encuentran en los Estados Unidos, y hay otros que resultan muy caros, porque no hay sobrantes para la exportación. Además, hay en asuntos de alimentos y vestidos ciertos gustos que es difícil modificar, a pesar de que el pueblo cubano se está americanizando más o menos conscientemente.

El comercio de Cuba está gobernado por las mismas leyes que rigen en los Estados Unidos, en donde ningún comerciante o industrial pensaría por un momento siquiera enviar a proponer sus mercancías en el interior del país por un comisionista que no hablara más que español y no entendiera una sola palabra de inglés, o que repartiera entre su clientela americana catálogos y circulares en

los cuales se propusiera las mercancías por kilogramo, litro o metro; y, sin embargo, esos mismos comerciantes y fabricantes no titubean en enviar a Cuba representantes que no hablan más que inglés y circulares y catálogos en los cuales se especifican los precios de la mercancía por libras, galones y yardas.

Aunque algo se ha hecho ya para modificar un sistema tan contraproducente, falta todavía mucho para llegar a una completa inteligencia dándose cuenta el fabricante americano de que hay muchos artículos convenientes para ambos mercados, pero en cambio hay otros que si bien son adecuados a las necesidades de los americanos, no son de ninguna manera adaptables al consumidor de Cuba, por lo que siempre los rechazará como invendibles el comerciante de esa isla.

La mitad de las importaciones de Cuba durante los cinco últimos años ha procedido de los Estados Unidos y representa en números redondos un valor de 224 millones de pesos. Gran parte de esta suma corresponde a artículos con los que los similares de otros países no pueden competir, tales como maderas de construcción, carbón bituminoso, petróleo crudo, carnes saladas y en conserva, trigo, harina, etc., de cuyos artículos el comercio cubano adquirió en 1911 por valor de veinte millones, no bajando de cinco millones adicionales el valor de otros de igual clase, comprados en el mismo año de 1911.

Los Estados Unidos absorben el 85 por 100 de los productos de Cuba, mientras que la isla adquiere en los mismos solamente el 50 por 100 de sus importaciones, hecho de que se han valido frecuentemente los productores americanos para criticar la actitud del comercio cubano respecto a los Estados Unidos. Además de injusto, este argumento está totalmente injustificado. El tráfico internacional no es de ningún modo asunto de sentimentalismo; es el resultado de dos fuerzas que se contraponen: la necesidad del comprador por una parte, y por la otra la presión del vendedor para enajenar sus mercancías.

Según se ve, el agente especial del Departamento de Comercio y Trabajo de Washington, ha hecho un estudio concienzudo de las relaciones comerciales entre Cuba y los Estados Unidos, demostrando estar perfectamente enterado de las condiciones especiales en que se halla esta isla y las facilidades que brinda a los capitalistas extranjeros para invertir en el país cuantiosas sumas en empresas que bien administradas habrían de producir pingües ganancias aunque no tan crecidas como se figura el autor del informe de que nos ocupamos.

Lo que nunca podremos agradecerle bastante a Mr. Robinson es el espíritu de alta imparcialidad que informa todo su trabajo, la benevolencia con que juzga todos los asuntos relacionados con la isla y sus habitantes, imparcialidad y benevolencia a que, desgraciadamente, nos tienen poco acostumbrados los escritores y funcionarios norteamericanos que se han ocupado oficialmente de los asuntos de Cuba.

# BATURRILLO

¡Vaya por la piedad de *La Semana!* No ha querido amarrarme más después del “merecido palmetazo que otro colega me ha dado.” Es cristiano eso. Pero más cristiano habría sido analizar a conciencia el párrafo objeto del palmetazo, medir seriamente el alcance y la intención de lo dicho, dar de mano a esa patriotería de las deportaciones y los fusilamientos que nada tenían que ver en el asunto de haberse acercado el Ministerio de Ultramar, y poder tal vez decir, como Pilatos después del primer examen de Jesús: “Llevallo a Herodes, que yo no encuentro nada punible en este hombre.”

*La Semana* falla “que se me ha ido la pluma.” Con más derecho podría yo decir que a otros se les ha ido la intención. Y el querido compañero que redacta “Una semana menos” tiene altura mental bastante para comprender que refiriéndome yo a nuestras felicidades e infortunios, por estar más cerca que antaño el Ministerio de Ultramar, no en los menos que pude pensar fué en deportaciones y fusilamientos, que nunca los disponía el Ministerio de Madrid; que los decretaban los Capitanes Generales, siguiendo la política de Cánovas o Sagasta o no siguiéndola.

Es fama que Castelar ordenó que no fueran fusilados los cubanos del *Virginius*, y que el bárbaro de Burriel se guardó el despacho y lo ejecutó. Ni Tacón quiso promulgar la Constitución del año 12, ni Lersundi proclamó el triunfo de la Revolución de Septiembre. Y cuando en 1896, en algunos pueblos de Cuba se machetaba cobardemente durante la noche a infelices, y en las prefecturas y los hospitales de sangre no se daba cuartel, y se reconcentraba la población campesina, a la intemperie, hacinada, sin alimentos ni medicinas, y se la veía morir de hambre, no lo disponía el Ministerio de Ultramar, no lo ordenaba España, lo realizaba un hombre malo, que había prometido vencer la revolución y salvar la integridad del territorio.

Habría complicidad, falta, torpeza, lo que se quiera; pero no era un instrumento de León y Castillo, de Abarzuza o de Fabié el Capitán General de Cuba.

Quiere esto decir que al dudar si seremos más dichosos o menos desde que se ha cambiado de sitio el Ministerio, ni pude pensar en fusilamientos y deportaciones, ni esperar que se forzara de tal modo el argumento. Y menos siendo como soy admirador del pueblo americano, agradecido a su protección que nos salva de la anarquía y la miseria, y convencido irreductible de que nuestro problema nacional es solo una faz de los vastos problemas nacionales de los Estados Unidos. De esta convicción vino mi duda, un tanto sentimental tal vez, un tanto injustificada puesto que lo hecho, hecho está y nunca será sino motivo de grandeza la dirección de nuestros asuntos por los estadistas americanos; pero no una ligereza punible, ni menos un delito imperdonable.

Ahora, la primera parte del párrafo célebre, no puede ser más exacta:

“España no ha muerto en el último jirón de su imperial poderío. La soberanía pasó: la Metrópoli dejó de ser; la bandera no ondea al soplo de las brisas sino en el consulado o en los Centros Regionales; pero el alma española vive aquí, fresca y sana, en el amor hidalgo de los inmigrantes y en el respeto agradecido de sus descendientes, de los cubanos.”

Alguien puede negar esto? Si hasta parece a ratos que gobiernan los mismos hombres de la colonia, según que vemos a los viejos caudillos visitando Secretarías, recomendando nombramientos, gestionando cesantías y obteniendo contratos, decretos, vedas y gangas, y comprando votos o manteniendo a los agentes liberales en las villas del interior!

El alma española no estará identificada con el alma italiana del simpático Director de *La Semana*: con las de sus redactores, sí. Mi buen amigo, paisano de Garibaldi y de Crispi, llegó a Cuba y se hizo cubano después

del cese de España. Nada le liga a nuestro pasado; ni la tradición, ni las costumbres, ni los lazos de la familia, ni los intereses, ni los recuerdos. Ni si quiera había sido el graduado de la Universidad española o escribiente de celadurias y ayuntamientos.

En él se explica; no es más que italiano por el origen y cubano por los sentimientos. Conoce el alma española, de oídas, por referencias. Los demás, los llevamos dentro, conulgamos con ella en la memoria de lo pasado, en el habla, en los vicios, en las sensibilidades, en el valor temerario y en la rebeldía y la indisciplina; es nuestra alma, modificada por el clima y en transformación por la vejez y por la educación del pueblo vecino, cuya alma tiende a suplantar a la otra, al alma de Pínto, de Miró, de Alcorita, de Iglesias, de Gómez Acebo y de otros cien que, empujando las armas por la independencia, cedían a la irresistible atracción de la historia de los abnegados de Numancia y de los héroicos del dos de Mayo. Desde Agüero hasta Vara del Rey, no era sino el alma española el alma de Cuba. Y sigue siéndolo aún, hasta cuando se organizan los cubanos en grupos fulanistas, y hasta cuando conspiran contra la paz pública; cuando se hacen ciudadanos de los Estados Unidos para vivir en su tierra respetados, y cuando desacreditan todo lo suyo para deshacerse en cánticos a todo lo extraño. Lo que hacemos, con el rapado del bigote y la excesiva libertad de modales congedada a nuestras mujeres, porque eso se hace en los Estados Unidos (no es la copia de las admiraciones y las actitudes simias de algunos españoles que adoran el arte, la literatura y las costumbres francesas?)

Y en cuanto a las sociedades regionales a los elementos peninsulares ¿quién osa negar que aman más a España, que honran más y sirven mejor a su patria, ahora que nunca? Eso no admite discusión. Es una realidad evidente y plausible.

Luego, ahí de la exactitud de mi dicho: “Ha cesado la soberanía; no existe la Metrópoli; la bandera de España vive aquí, reformada por las influencias yanquis entre los cubanos, pura y fortalecida entre los españoles.”

Ve el querido colega, cuán merecida ha sido su piedad; si quiera hubiera yo preferido en él la actitud de Poncio Pilatos. Este hombre no es culpable.

Nuestro querido colega *El Comercio* vuelve por los fueros de la justicia, proclamando que es falso eso de que los Estados Unidos se opusieran por medio de una nota, a que fueran soldados cubanos, de la raza negra, a los festejos que han de celebrarse en Nueva York, al inaugurarse el monumento a las víctimas del Maine.

Ni el Ministro por su cuenta, ni por indicaciones de su gobierno, ha hecho la menor indicación, depresiva para los cubanos de la raza de color. Si el Gobierno cubano pensó enviar solamente soldados blancos, idea suya fué. Cada uno cargue la responsabilidad de sus actos.

Días pasados, se mentía acusando a los Estados Unidos de haber vetado la ley de amnistía, porque no fueran perdidos los estenocistas. Ahora se inventó esto otro. Y es que hay alguien interesado en fomentar y agrandar el recelo de los cubanos de esa sufrida raza contra el pueblo y el gobierno vecino, tal vez para tener mañana o pasado carne de cañón que lanzar al sacrificio esteril.

No: en los Estados Unidos hay soldados negros. Y hay empleados y altos funcionarios negros. No importa la enconada lucha de razas que allí existe, la separación profunda de negros y blancos en las relaciones privadas, ni las instituciones ni los gobiernos establecen la desigualdad ni el menosprecio.

Y no se explicaría que un país donde hay soldados negros, y donde un Douglas y un Booker Washington han comido a la mesa de personajes rubios,

fuera a manifestar su desagrado en una nota diplomática, porque individuos de la raza de Morúa y Gualberto Gómez asistieran con uniforme cubano a la conmemoración del Maine.

JOAQUÍN N. ARAMBURU.

## EL CUMPLEAÑOS DEL REY DE ESPAÑA

### En la Legación de España

Con motivo de celebrarse el sábado diez y siete del actual el aniversario 27 del natalicio de S. M. el Rey Don Alfonso XIII, el señor Ministro de España, según ha tenido la atención de comunicárnoslo, recibirá de diez a doce de la mañana de dicho día en la Legación, a cuantas personas tengan a bien visitarle.

Por la expresada Legación se han cursado las invitaciones del caso al Gobierno de Cuba, al Cuerpo Diplomático y a las Sociedades Españolas, extremo este que el señor Ministro de España desea hacer constar públicamente, con el objeto de que si hubiera sufrido extravío alguna de dichas invitaciones las personas llamadas a recibir las, sepan a qué es debida la falta.

## DE PERAZA A HEVIA

### Una Carta

El señor Antonio Peraza, Presidente del Ayuntamiento habanero nos ha enviado para su publicación una carta que ha dirigido al señor Aurelio Hevia, la cual no insertamos en estas columnas, siguiendo inveterada conducta, por tratarse de un asunto de índole personal.

## EL TIEMPO

### OBSERVATORIO NACIONAL

Mayo 13.

Observaciones a las 8 a. m. del meridiano no 75 de Greenwich:

Barómetro en milímetros: Pinar del Río, 761.23; Habana, 762.88; Matanzas, 761.58; Isabela de Sagua, 761.13; Camagüey, 761.76; Sonogo, 761.00.

Temperaturas: Pinar del Río, del momento 22.4, máx. 34.1, mín. 18.6; Habana, del momento 24.4, máx. 27.2, mín. 21.5; Matanzas, del momento 22.9, máx. 23.0, mínima 18.0; Isabela, del momento 25.0, máxima 29.5, mín. 20.5; Camagüey del momento 23.0; máx. 30.6, mín. 20.0; Sonogo, del momento 24.0, máx. 31.0, mín. 21.0.

Viento dirección y fuerza en metros por segundo: Pinar del Río, NE. 4.5; Habana E. flojo; Matanzas, calma; Isabela, SE. flojo; Camagüey, calma; Sonogo idem. Lluvia: Sonogo, lluvia.

Estado del cielo: Pinar del Río, parte cubierto; Habana, Matanzas, Isabela y Camagüey despejado; Sonogo, cubierto. Ayer llovió en Palmira, Isabela, Rancho Veloz, Quemados de Güines, Sagua la Grande, Carahatas, Sierra Morona, Corralillo, Calabazar, Santo Domingo, Contramaestre, Guisa, Yegüeta, Cauto, Yara, Banes, Buelito, Tiguabos, La Maya, Guanánimo, Imías, Jiguani, Dos Caminos, Mayarí, y Santiago de Cuba.

## UNA DENUNCIA

Al juez de Instrucción de la sección primera, presentó ayer un escrito don José María López, del comercio, vecino de Bernaza 53, haciendo graves acusaciones contra el señor Ramón García Rau, administrador de los bienes de la señora Asunción Arraiza, viuda de Márquez.

Dice el señor López, que autorizado por el tutor de la expresada Señora, y en su carácter de hijo político de la misma, y Vocal del Consejo de Familia, pasó exámenes a los libros de contabilidad que lleva el señor García Rau pudiendo apreciar en ellos graves irregularidades comprendidas en el Código Penal:

Constituyen dichas irregularidades la sustracción de cantidades no justificadas, y omisiones de ingreso de cantidades.

La denuncia del señor López ha sido radicada en el libro del juzgado, y se le ha citado para la ratificación y ampliación de la misma.

## La Junta Nacional de Sanidad

### RECOMIENDA LA ENVOLTURA DEL PAN, PERO NO LA EXIGE.

Presidida por el doctor Guiteras, dió comienzo a las 5 de la tarde, la sesión de la Junta Nacional de Sanidad, para tratar sobre el asunto de la envoltura del pan.

Dióse lectura primeramente, de los informes emitidos por la Compañía Panificadora de Matanzas y por el señor Manuel Estévez, panadero de esa

fa capital, no así al del señor Lama-drid, que no asistió.

Después de deliberar largo rato sobre ese punto se procedió a interrogar al señor Estévez, quien expuso que dada la forma que emplea él para la elaboración, no se le ocasiona un gasto mayor de medio centavo por libra, pero a otros panaderos, no les quedaría más remedio que encarecer el pan.

En vista de esto, la Junta acordó no exigir a los panaderos el uso de las envolturas citadas, sino recomendarlas como beneficiosas para la salud pública.

Seguidamente, se dió lectura a una carta del doctor Matías Duque, desmintiendo varias denuncias formuladas contra el Asilo Correccional de Guanajay, por la Presidenta del Bando de Piedad, Mrs. Ridder, acordándose nombrar una Junta de Patronos compuesta de los señores Amelia Salverg, Inés H. viuda de Suárez, Joaquín N. Aramburu, doctor Julio Poey, doctor Pedro de la Flor Alvarez, Francisco Cintra y Manuel Barrios, para que giren una visita de inspección a dicho Asilo.

A las seis y media, se dió por terminada la Junta.

## FOLLETIN 21

MAURICE LEBLANC

813

De venta en “La Moderna Poesía”

(Continúa)

—¿Y esos han muerto también?  
—Sí... a causa de una epidemia de tifus en la comarca... pero yo no me enteré hasta más tarde... En cuanto empezó su enfermedad, fui transportada, como la primera vez, y en iguales condiciones, de noche, por alguien que me tapó también con mantas... Pero yo era mayor, me agité, quise gritar... y él tuvo que cerrarme la boca con un pañuelo.  
—¿Qué edad tenía usted?  
—Catorce años... hace cuatro años de eso.  
—Entonces, pudo usted distinguir a ese hombre?  
—No, éste se ocultaba más, y no me dijo una palabra... Sin embargo, siempre he creído que era el mismo... porque conservo el recuerdo de la misma soledad, de la misma atención, de iguales precauciones...  
—¿Y qué más?

—Después, lo mismo que antes, hay olvido, sueño... Esta vez, a lo que parece, estuve enferma, con fiebre... Y me desperté en un cuarto alegre, claro... Una señora de cabellos blancos está inclinada hacia mí y me sonrío. Es mi abuela... y el cuarto es el que ocupé yo arriba.  
Recobré su cara feliz, su bella expresión luminosa, y terminé, sonriendo:  
—Y he ahí cómo me encontré una noche la señora de Enemont, en el dintel de su puerta, dormida, cómo me recogió, cómo resultó ser mi abuela y cómo, después de algunas pruebas, la niñita de Aspremont saborea las alegrías de una vida pacífica y enseña cálculo y gramática a niñas rebeldes y perezosas... pero que la quieren mucho.

Se expresaba alegremente, con tono de reflexión y de dicha al mismo tiempo, y se notaba en ella el equilibrio de una naturaleza razonable.  
Sernine la escuchaba con creciente sorpresa y sin tratar de disimular su turbación.  
Preguntó:  
—¿No ha oído usted hablar nunca de ese hombre, después?...  
—Nunca.  
—¿Y le agradecería volver a verlo?  
—Sí, mucho.

—Pues bien, señorita...  
Geneveva se estremeció.  
—¿Usted sabe algo... acaso la verdad...  
—No... no... pero...  
Levantóse y se pasó por el cuarto. De cuando en cuando, su mirada se fijaba en Geneveva y parecía hallarse a punto de responder, con palabras más precisas, a la cuestión planteada. ¿Iría a hablar?

La señora de Enemont esperaba con ansiedad la revelación de ese secreto de que podía depender el sosiego de la joven.  
Sernine volvió a sentarse al lado de Geneveva, pareció titubear aún y, al fin, dijo:  
—No... no... se me había ocurrido una idea... un recuerdo...  
—¿Un recuerdo?... ¿Y qué?  
—Me he equivocado. Había en su relato ciertos detalles que me han inducido al error.

—¿Está usted seguro?  
Sernine titubeó otra vez; luego, aseguró:  
—Completamente seguro.  
—¿Ah!—exclamó, desalentada, la joven.—¿Creí adivinar que... usted conocía...  
No concluyó, pues esperaba una respuesta a la pregunta que le diri-

gía, sin atreverse a formularla por completo.

El calló. Entonces, Geneveva, sin insistir más, inclinóse hacia la señora de Enemont.

—Buenas noches, abuela, mis chiquillas deben de estar acostadas; pero ninguna podría dormir sin que yo la besase.

Tendió la mano al príncipe.

—Gracias, una vez más...  
—¿Se va usted?  
—Dispénsame... Mi abuela la acompañará...  
Sernine se inclinó ante ella y le besó la mano. Al abrir la puerta, Geneveva se volvió y sonrió, desapareciendo en seguida.

El príncipe escuchó el ruido de sus pasos que se alejaban, y no se movió. Estaba pálido de emoción.

—¿Pues no has hablado!—dijo la anciana.  
—No...  
—Ese secreto...  
—Más tarde... hoy... es raro... no he podido...  
—¿Tan difícil era? ¿No ha sentido ella que eres tú el desconocido que la llevó dos veces?... Destabona una palabra...  
—Más adelante... más adelante... dijo, recobrando toda su seguridad.—Ya comprendes... Esa ni-

ña apenas me conoce... Primero hace falta que conquiste yo derechos de su cariño, a su ternura... Cuando yo le haya proporcionado la existencia que merece, existencia maravillosa, como las que se ven en los cuentos de hadas, entonces hablaré.

La anciana movió la cabeza.

—Mucho me temo que te equivocas... Geneveva no necesita una existencia maravillosa... tiene gustos muy sencillos...  
—Tiene los gustos de todas las mujeres; y la fortuna, el lujo, el poder, proporcionan alegrías que ninguna de ellas desprecia.

—Sí, Geneveva. Y mejor harías...  
—Ya veremos. Por de pronto, déjame obrar, y está tranquila, no tengo intención alguna de mezclar, como tú dices, a Geneveva en todas mis maquinaciones. Apenas si me verá ella... Pero era preciso entrar en contacto... Ya está hecho... Adiós.

Salió de la escuela y se dirigió a un automóvil.

—¿Está prometido?—No es el amor la misma condición de felicidad para los jóvenes...  
IV  
Halló su automóvil en la carretera principal.  
—¿A casa!—dijo a Octavio.  
Una vez en su casa, pidió comunicación con Neully, telefonó sus instrucciones al amigo a quien llamaba el Doctor, y luego se vistió.  
Cenó en el círculo de la calle Cambon; pasó una hora en la Opera, y volvió a montar en el automóvil.  
—A Neully, Octavio.—¿Vamos en busca del Doctor? ¿Qué hora es?  
—Las diez y media...  
—¿Zapatata!—Dato, prisá.  
Diez minutos después el automóvil se detenía en el extremo del boulevard Inkermann, ante una casita aislada. A la señal de la bogina, bajó el Doctor. El príncipe le preguntó:  
—¿Esta listo el individuo?  
—Empaquetado, atado, hecho.  
—¿En buen estado?  
—Excelente. Si todo ocurre como usted me ha telefonado, la policía no verá nada de particular.  
—Es su deber. Embarquémonos.  
Transportaron al automóvil un especie de saco largo, que tenía la forma de una persona y que parecía muy pesado.



# LA PRENSA

El gobierno debiera poner especial empeño en que sus últimos actos de jansen gratos recuerdos. Aquí donde aun lo más extraordinario se olvida con tanta facilidad, es sumamente importante que las postreras disposiciones produzcan buena impresión.

No ha cuidado mucho de ello, a pesar de su notoria habilidad, el general Gómez.

Para despedida guardó el decreto sobre la matanza del ganado hembra, que ha caído de sorpresa y de sopetón y está levantando todavía hondas y generales protestas.

La Cámara de Comercio y los ganaderos de Camagüey, la mayor parte de los expendedores de carnes, los consumidores alarmados por el nuevo encarecimiento de este artículo, los veterinarios, la prensa, todos, menos los monopolizadores del ganado macho y sus amigos los de la comisión técnica de Epizootias, han alzado su clamor de queja y de enojo contra el malhadado e importuno decreto.

Escribe "El Día":

En estos momentos que debieran ser de reposo y de recogimiento, tiene que dedicarse el país productor a defenderse de agresiones tan escandalosas como la prohibición de la matanza de ganado hembra, orden arbitraria y antieconómica que se ha dictado en provecho de los especuladores y en daño del criador de ganado, cuyos intereses, por la misma que constituyen una sólida riqueza pública, están muy por encima de los que representan el sordido avaricia que sólo se preocupa de su ganancia y que con tal de atesorar algunos miles de pesos le importa poco la ruina de los verdaderos productores.

Contra esta enormidad de atender por encima de todo a las conveniencias bastardas del que especula con la compra y con la venta de ganado, acaba de protestar la Cámara de Comercio de la provincia ganadera por excelencia, del noble y sufrido Camagüey, la cual institución, compuesta de personalidades por todo extremo respetables, demuestra palpablemente lo lesivo, lo ilegal, lo irritante y lo ruinoso para la misma industria pecuaria cuya defensa invoca, del absurdo y monstruoso decreto, dirigido a realizar un pingüe negocio a expensas del país, a costa de los ganaderos y con evidente perjuicio de los consumidores de carne.

Pero ya ha hecho algo, como el Diario lo ha indicado, la comisión de Epizootias. Ha aconsejado que se prohíba únicamente la matanza de la hembra que esté en condiciones para la reproducción.

La elasticidad de esas condiciones queda a cargo de los que sean indicados por la misma comisión y los inspiradores del decreto a fin de escurrir las reses aptas o ineptas para la reproducción.

Estamos viendo aumentarse prodigiosamente la estadística de las vacas horras, merced a la pericia sutil e ingeniosa de la comisión de epizootia.

No son estos problemas de los que se resuelven con parches y distinguos.

El decreto está desahueado por la opinión pública.

El único remedio es enterrarlo de una vez.

En el programa de festejos para el 20 de Mayo se cuentan espléndidas iluminaciones, banquetes palaciegos y populares, vuelos en aeroplanos, funciones teatrales gratuitas, y de invitación.

Hay otro número, el más ruidoso y emocionante de todos que no entra en el programa oficial, pero que se está preparando y acariciando con especial cariño.

Informa "El Día":

Por distintos conductos se nos llama la atención sobre el hecho de ser muchos los que se están preparando para conmemorar el próximo 20 de Mayo disparando bárbaramente las armas de fuego (con balas) desde las azoteas, patios, terrazas o balcones.

Y preven que en mayor número que otras veces esa salvaje costumbre pueda producir víctimas en un día que no debe ser manchado con sangre.

Y quién es capaz de saber hasta a qué venganzas o a qué "casualidades" se preste esa práctica!

Y cuántos pacíficos transeúntes o vecinos o cuántos niños en la calle o estando en sus propias casas, corran peligro de la vida!

Es necesario que por el Alcalde Municipal y el jefe de Policía se adopten energéticas medidas (no sólo bandos y circulares) para evitar desgracias y prevenir esa anunciada contingencia, sobre todo la noche del 19 al 20.

No tememos nosotros esas venganzas que indica el colega. No creemos que puedan llegar a tal punto el salvajismo, la perversidad y la cobardía.

Pero aunque se han dado casos en que las balas han mostrado más prudencia y discreción que quienes las disparaban, son ciegas al fin y llevan consigo fatalmente las heridas o la muerte.

Aun recordamos con dolor a aquella infeliz mujer que en la cama de un hospital fué víctima de este entusiasmo guerrero y bárbaro en el regocijo general de una fiesta patriótica.

Tampoco podemos olvidar a aquel niño a quien el mismo día le despertó en el lecho un balazo.

¡No basta con esos chupinazos que crispas los nervios, rompen los oídos y aturden el cerebro?

¡Es que aun la alegría se necesita desahogarla a balazos?

"El Comercio" de la tarde disertar en sus "Comentarios" sobre el tiroteo que se prepara para amenizar la entrada del 20 de Mayo.

Y dice:

El imperio del revólver es aquí la cosa más natural. Se da licencia para usarlo a cualquier mozalabete que la solicita. Va usted de paseo y no ve más que cañones de revólveres asomándose por debajo de la americana que visten los paseantes.

¡Si hasta en las noches de ópera y a gente vestida de frac se le ve el revólver! Esto lo comprenderíamos si los artistas merecieran la muerte por malos. Pero oyendo a la Bori ¿quién no se olvida de las pasiones y de los odios que suele engendrar la lucha por la vida?

Sin embargo, bien merece la Bori que se vaya de gala a oír las exquisitas maravillas de su voz y de su canto.

Y hemos convenido ya en que el revólver sea un artículo de lujo o de gala imprescindible.

Además, quizás no tarde el día en que en vez de demostrar con aplausos el entusiasmo por una artista lo desahoguemos con disparos de revólver. La cuestión es progresar.

Los representantes no han atendido los consejos patrióticos de "La Discusión" sobre la premura de la ley del "Maine."

Dice, a propósito de ello, el mismo colega "El Comercio":

"La Discusión" está inconsolable porque no se acaba de aprobar la llamada ley del "Maine."

Y nos recuerda la inscripción del monumento que se inaugurará pronto en New York en memoria de las víctimas de la horrible catástrofe, inscripción que dice así: "A los hombres libres que murieron en la guerra con España para que otros pudieran ser libres." ¿Quiénes serán esos "otros"? Es de suponer que sean los cubanos. Lo suponemos, no lo afirmamos, porque si los hombres libres que murieron para que otros pudieran ser libres también, levantarán la cabeza, se volverán a morir por el exceso de libertad en que vivimos.

Ese exceso de libertad y de soberanía, se debe, sin duda en gran parte, a las notas americanas.

Pero ¿qué valen estas comparadas con la terrible anecdota de Mr. Taft?

Después de ella comprendemos que el patriotismo de "La Discusión" se apure tanto por el buen éxito de la ley del "Maine."

La energía de Menocal y principalmente la actitud del Gabinete de Washington respecto al nuevo gobierno son para "La Discusión" bases firmísimas de paz.

Dice en su editorial recogiendo impresiones de una "persona respetable" que acaba de llegar del Norte:

El Gobierno de Wilson apoya y responde moral y materialmente—si llegare, desgraciadamente, el momento indispensable—al Gobierno de Menocal, lo mismo en la toma de posesión que en los primeros tiempos de desenvolvimiento en el poder, esa línea de conducta ha de constituir para el Presidente y el Gabinete de Washington un motivo de simpática expectación; he ahí las deducciones lógicas de los informes auténticos que hoy con gusto recogemos.

Nuestro informante pudo conocer por la autorizada personalidad de uno de los más prominentes funcionarios del Departamento de Estado y notable jurista—que la elección del general Menocal para la Presidencia de Cuba, había despertado franca acogida en las altas esferas de Washington, abriendo una perspectiva de seguridad y buenos augurios en nuestro crédito y en nuestro porvenir nacional.

Uno de los primeros rasgos del Gobierno del Presidente cubano, la designación de los miembros de su Gabinete, se ha juzgado muy favorablemente en los Estados Unidos por este detalle característico: todos los futuros Secretarios son personas que por su arraigo o solidez profesional tienen que hacer verdadero sacrificio aceptando el cargo. El nuevo Gabinete se crea una garantía para Cuba, por su representación y solvencia material y moral.

Es, en efecto, un gran paso hacia la paz sólida y duradera la simpatía del tutor hacia Menocal y sus Secretarios.

Si según "El Mundo" un gesto de disgusto del coloso pudiera aniquilar la República, una sonrisa puede vigorizarla y robustecerla.

Y al menos, hasta ahora, Menocal es digno de esa sonrisa.

EL AGUA DE SAN MIGUEL, declarada de utilidad pública desde el año de 1892 y aprobada por la Junta Nacional de Sanidad, es la más fina y deliciosa agua de mesa. Sus análisis demuestran su superioridad sobre las mejores aguas extranjeras. Indispensable para la eliminación del ácido úrico y para todas las enfermedades del aparato digestivo. Pida nuestro folleto y pruébelas. Depósito, Tacón núm. 4, Teléfono A-7627.

## Dispensario "La Caridad"

Los niños pobres y desvalidos cuentan sólo con la generosidad de las personas buenas y caritativas. Necesitan alimentos, ropitas y cuanto pueda producirles bienestar. El Dispensario espera que se le remitan leche condensada, arroz, azúcar y alguna ropita y calzado.

Dios premiará a las personas que no olvidan a los niños desvalidos.

El Dispensario se halla en la planta baja del Palacio Episcopal, Habana número 58.

DR. M. DELFIN.

# LA PRESIDENCIA DEL AYUNTAMIENTO

## Conferencias y reuniones.—En la sesión de hoy se dará cuenta de la renuncia de Peraza.

Durante el día de ayer se han celebrado muchas conferencias y reuniones para tratar de solucionar definitivamente el conflicto de la Presidencia del Ayuntamiento.

Después de la conferencia al medio día del Alcalde con el general Menocal, celebraron otra por la tarde el general Freyre con el representante, señor Armando André, quedando comisionado éste para entrevistarse con el general Julián Betancourt, a fin de obtener la renuncia de Peraza.

Más tarde se reunieron con el Alcalde los concejales conservadores, acordando después de discutir ampliamente la cuestión, designar una comisión compuesta de los ediles de esa filiación política señores López, Orta y Candia para que se entrevistara con otra formada por los señores Martínez Alonso, Guinea y Cárdenas que habían nombrado los liberales y se pusieran de mu-

tuo acuerdo respecto a lo que fuera más conveniente realizar en tan discutido asunto, a fin de que quede normalizada la marcha del Ayuntamiento y pueda haber festejos el 20 de Mayo.

Ambas comisiones se reunieron ayer mismo, pero no llegaron a tomar acuerdo, conviniendo en reunirse nuevamente hoy por la mañana.

Por la noche estando los concejales liberales reunidos en el "Círculo de la calle de Zulueta, para cambiar impresiones se presentó el señor Germán S. López, líder de los conservadores en el Ayuntamiento comunicándoles oficialmente que en la orden del día de la sesión de esta tarde figurará en primer término la renuncia del señor Peraza.

Por lo que se ve el conflicto quedará resuelto esta tarde.

La renuncia del señor Peraza se dice que ya está en poder del señor André.

# LOS PISOS DE MADERA

## El Dr. López del Valle solicita su supresión—Esa medida ocasionará grandes gastos a los propietarios y comerciantes.—La Junta de Sanidad discutirá en breve el asunto.

El doctor J. A. López del Valle, Presidente de la Comisión de Higiene Urbana y Rural, ha presentado a la Junta Nacional de Sanidad y Beneficencia un informe, que se discutirá en una de las próximas sesiones que celebrará ese organismo, en el que se solicita la supresión de los pisos de madera en las casas, cuyos principales párrafos publicamos a continuación, por ser de importancia grande para los propietarios de toda la República, en particular para los comerciantes, que pueden verse, de aprobarse la moción, obligados a hacer grandes gastos en la reforma de sus establecimientos.

La tendencia de la higiene moderna, en su lucha contra las infecciones, se dirige principalmente a colocar a los individuos y a las poblaciones en condiciones tales, que no sea posible, o por lo menos en extremo difícil, la propagación de las enfermedades, aunque el germen productor de las mismas hubiese escapado a las medidas adoptadas para evitar su existencia.

Y en lo que a la peste bubónica respecta, debemos, por todos los medios a nuestra disposición, tender a suprimir las ratas, ya que con ello habremos dado uno de los pasos más seguros, en la profilaxis de esa infección.

Es, pues, un deber ineludible de los higienistas, el colocar y mantener las ciudades defendidas de ratas, de mosquitos, de moscas y demás agentes portadores o intermediarios de las infecciones.

Y como quiera que uno de los recursos más poderosos para librarnos de la existencia de ratas, está en evitar la existencia de pisos que, como los de maderas sobre la tierra, pueden fácilmente servir de abrigo y facilitar la vida de esos roedores, es por lo que encontramos en un todo justa la aplicación estricta de lo preceptuado en el mencionado artículo 140 de las Ordenanzas Sanitarias.

A ese efecto y en virtud de las razones expuestas, procede que acordemos el que se aplique en toda su integridad el mencionado precepto sanitario en las casas, almacenes y edificios situados en las zonas comerciales y de intensa urbanización, en las capitales de provincias y en las zonas comerciales de las ciudades de Cárdenas, Sagua la Grande, La Isabela de Sagua, Caibarión, Nuevitas, Guantánamo, Puerto Padre, Banes, Nipe, Baracoa, Gibara, Manzanillo, Santa Cruz del Sur, Tunas de Zaza, Trinidad, Cienfuegos, Batabanó, y su Surgidero y Nueva Gerona, que por ser puertos de mar, están en mayor contacto con el exterior y expuestas, por lo tanto, a mayores peligros de infección.

Desde luego, que en las ciudades y poblaciones antes enumeradas, deberán los señores Jefes Locales de Sanidad interesar de los señores Alcaldes Municipales, el que no se despache ninguna licencia para edificios de nueva planta, en que no se especifique que los pisos han de ajustarse a lo

establecido en el artículo 140 de las Ordenanzas Sanitarias.

Deberán exceptuarse las casas de determinadas poblaciones, que como por ejemplo, Santa Cruz del Sur y Surgidero de Batabanó, la edificación se hace, por lo general, sobre pilotajes, por no poder realizarse en otra forma. En estos casos, y siempre que al piso de la casa se le dé una altura mayor de un metro sobre el nivel del suelo, puede permitirse el piso de madera, exigiendo que la superficie del pavimento, esté defendida de las ratas, y todo el espacio que media entre el nivel del piso bajo de la tierra y el piso de la casa, esté perfectamente cercado con tela metálica gruesa, con objeto de impedir la entrada de animales del exterior.

En las ciudades de la Habana, Regla, Matanzas, Pinar del Río, Santa Clara, Camagüey y Santiago de Cuba, se procederá a exigir, sin demora alguna, el cumplimiento del citado artículo de las Ordenanzas Sanitarias, en las zonas comerciales de las mismas, y en aquellos establecimientos públicos que por su naturaleza, puedan convertirse en criaderos de ratas. En lo que a la Habana respecta, los barrios de Casa Blanca y de Regla, se consideran como "peligrosos", por estar situados inmediatamente al lado de la bahía. Por esas causas se exigirán en los mismos el cumplimiento del artículo mencionado, en todas aquellas casas cuyos pisos de madera no estén a más de un metro de altura y defendido contra ratas.

En la ciudad de la Habana, Cienfuegos, Santiago de Cuba y Cárdenas, se exigirá además, que en los almacenes y depósitos de mercancías, especialmente en los de víveres, se cementen las paredes de los locales donde están los almacenes a un metro de altura, por lo menos, para evitar que las ratas puedan perforarlo. En los establecimientos donde se expendan comestibles, incluyendo, desde luego, los granos, y donde quiera que se vendan, almacenes o trasieguen esas clases de mercancías, se harán cumplir dentro de la zona comercial, en las poblaciones mencionadas, las siguientes recomendaciones, las que se harán extensivas a toda clase de puertos de mar, para los edificios de nueva planta y que vayan a ser destinados a establecimientos.

Las reglas mencionadas son las siguientes:

- 1o.—Los pisos todos de las casas estarán contruidos a prueba absoluta de ratas, sin huecos ni hendiduras de ninguna clase.
- 2o.—Las paredes se cementarán a un metro de altura, empleando para ello el concreto a prueba de ratas.
- 3a.—Las mercancías se colocarán de manera que queden separadas de la pared y en forma tal, que permita el paso de un hombre.
- 4a.—Las paredes de las casas se mantendrán siempre bien blanqueadas, limpias y en buenas condiciones de conservación.
- 5a.—Las "tasajeras" o sean los depósitos especiales para el tasajo, estarán a prueba de ratas, a fin de que puedan permitirse, en esos casos, el que esa mercancía se adose a la pared en virtud de las condiciones especiales del artículo.
- 6a.—No existirán caballerizas en las

# LA MUJER SIGUE CON LA CARGA Á CUESTAS.

Al hombre el desempeño de sus faenas le toma comunmente de la salida a la puerta del Sol; mientras que la mujer se tiene que ejercitar en sus quehaceres hasta el momento de retirarse al lecho y de este hecho puede dar fe toda madre de familia sobre quien recaen el cuidado del hogar y la cría y educación de sus hijos. Y-Cuan duras y difíciles se hacen estas atenciones cuando se está mal de salud!

Muchas madres de familia sufren con una paciencia admirable la constante angustia de un dolor dorsal, dolores en las caderas y piernas, nerviosidad, melancolía, etc.

Es un error el creer que todo dolor que se siente en la región de las caderas ó en el bajo vientre son "Achaques femeniles." Cuando los riñones se congestionan ó inflaman se sienten por lo general esos dolores dorsales, jaqueca, desvanecimientos, dolores uterinos, alteraciones de la orina y otros raros achaques que comunmente se atribuyen á causas sexuales, pero que en verdad se deben á unos riñones inflamados y malisimos.

Puede Ud. convencerse que el mal proviene de los riñones si los orines son oscuros y dejan asiento; si las emisiones son demasiado frecuentes, ó escasas, ó si irritan el conducto como si fuera agua caliente.

El efecto pernicioso del ácido úrico le hace á Ud. sentirse indiferente y abatida, de mal

humor y nerviosa; le ocasiona desvanecimientos, dolores reumáticos, neuralgia, jaqueca y decadencia de la vista.

Las Píldoras de Foster para los Riñones han traído nueva vida y fuerza á millares de mujeres achacosas y son un compuesto de ingredientes medicinales puros. No contienen droga alguna arriesgada ni narcóticos ni nada que conduzca á enviciar al que las usa. Curan los dolores dorsales; las afecciones de los riñones y vejiga y el llamado mal hábito en los niños de humedecer la cama.

### TESTIMONIO COMPROBABLE:

La señorita Dolores García, vecina de Fomento, Provincia de Santa Clara, escribe:

"Tengo mucho placer en recomendar su gran descubrimiento, las Píldoras de Foster para los riñones, pues hacía cuatro años que me hallaba padeciendo de penosos síntomas de la orina y de dolores de espalda que no me dejaban dormir, todo lo cual ha pasado con seis pomos que he usado de sus Píldoras de Foster para los riñones y me encuentro hoy completamente bien. Me es grato manifestarle que varias otras personas de aquí están usando sus Píldoras con resultados satisfactorios."

"Ni siquiera inclinarme puedo."



## PÍLDORAS DE FOSTER PARA LOS RIÑONES

De venta en las boticas. Se enviará muestra gratis, franco porte, á quien la solicite. Foster-McClellan Co., Buffalo, N. Y., E. U. de A.

# Resfriados

La Emulsión de Angier alivia rápidamente la tos mas obstinada y al mismo tiempo estimula el apetito, ayuda la digestión, y facilita casi inmediatamente una franca respiración.

Suaviza la irritación de los tubos bronquiales y en todos los síntomas se nota la mejoría. Para la tos bronquial es una verdadera bendición. La Emulsión de Angier está indicada para el tratamiento de la Tisis y todas las enfermedades crónicas de los pulmones. La Emulsión de Angier ha sido usado por la profesión médica, y en hospitales por años, y los mejores resultados han sido obtenidos con su uso.

## EMULSIÓN DE ANGIER

### Una tos Terrible

24 Welby Place, Meersbrook Bank, Sheffield. Muy Señores míos:—Gracias por el frasco de Emulsión de Angier recibido últimamente. Entonces sufría de un fuerte ataque de bronquitis, con tos terrible que me tenía despierta casi toda la noche. La tos era tan rebelde que me hacía echar espantos de sangre, pero me es grato decir que puramente con el frasco de muestra encontré un alivio sorprendente. Desde entonces he comprado dos frascos pequeños en la farmacia, y ahora me siento como si fuera otra persona. En estas últimas tres noches no he tosido ni siquiera una vez desde el momento de acostarme hasta vestirme é la mañana siguiente. El verdaderamente un remedio maravilloso y nunca me pasaré sin él.

(Firmado) SEÑORA ELLEN PITTS.



Boticarios la Venden



casas donde se encuentren los almacenes, a no ser que estén aisladas por completo de los mismos.

7a.—Se tendrán depósitos de zinc con sus tapas de ajuste hermético para las basuras y éstas se desinfectarán cuidadosamente.

8a.—No se exigirá en los almacenes el uso de tarimas, siempre que los pisos sobre el que se depositen las mercancías estén a prueba de ratas, se coloquen tablas de más de pulgada y media de grueso y se cumplan todos los demás requisitos exigidos en estas disposiciones.

9a.—Los pisos de las casas se baldarán frecuentemente para mantenerlos siempre limpios.

Para conocer exactamente la aplicación de estos preceptos y ajustarlos de una manera equitativa a las necesidades locales, los señores Jefes Locales de Sanidad elevarán al señor Director de Sanidad, en un plazo no mayor de quince días, a contar de la circulación entre ellos de este dictamen, un informe en el que harán constar por medio de un plano o esquema ligeramente trazado, la división de las poblaciones comprendidas en sus términos municipales, y en lo que respecta a la aplicación del artículo 140, en las tres siguientes zonas:

1a.—"Zona comercial," en la que estimen deba exigirse, por su urbanización, reunión de comercios, etc., la inmediata aplicación del referido precepto legal y de las reglas antes expuestas.

2a.—"Zona de urbanización," donde procede exigir la aplicación de ese artículo en las casas de nueva construcción, así como disponer el que se renueve el pavimento de madera que por estar en malas condiciones de conservación, tener cuevas de ratas, etc., deba disponerse esa medida en un plazo que puede fluctuar de tres a doce meses.

3a.—"Zona rural," donde se estima que no es posible aplicar el artículo 140 de las Ordenanzas Sanitarias, por las dificultades que se presentan para llevar al mismo a la práctica, por la falta de operarios, dificultad para el acarreo de materiales, condiciones especiales de la localidad, etc.

En la Habana, por ejemplo, el que suscribe recomienda que la ciudad se divida en las tres siguientes partes:

1a.—"Zona comercial y de intensa urbanización," donde deba exigirse la aplicación inmediata del artículo 140, o sea la formada por el Mar, Calzada de Belascoain, San Lázaro, Monte e Infanta, a reserva de exigir el cumplimiento de esa disposición en un plazo menor de las casas cuyos pisos se encontraran en malas condiciones o se tratara de establecimientos públicos, establecimientos, etc., que ameriten mayor urgencia en la medida.

2a.—"Zona de urbanización," donde puede concederse un año de término para el cumplimiento de ese artículo, o sea la formada por las calzadas de Belascoain, San Lázaro, Monte e Infanta, a reserva de exigir el cumplimiento de esa disposición en un plazo menor de las casas cuyos pisos se encontraran en malas condiciones o se tratara de establecimientos públicos, establecimientos, etc., que ameriten mayor urgencia en la medida.

3a.—Barrios extremos, o sean los de Jesús del Monte, Cerro, Vedado, y demás fuera de la ciudad, donde pudiera limitarse, por ahora, la aplicación de ese artículo a las casas de nueva construcción, a establecimientos públicos o en las casas que bien por ocurrir casos de enfermedades transmisibles o por tener los pisos de madera en malas condiciones, demandaran la aplicación de ese artículo. Desde luego, que en el término municipal de la Habana, en toda casa de nueva construcción se procederá a exigir el cumplimiento de tantas veces citado artículo 140 de las Ordenanzas Sanitarias.

En las distintas poblaciones rurales de la República, es decir, en esas zonas que no constituyen poblaciones compactas, sino que las casas se edifican muy distantes unas de otras, cuidarán los señores Jefes Locales de Sa-

nidad de exigir que la edificación se haga, cuando se trate de casas de pisos de madera, lo más distante posible de la tierra, a fin de que haya un espacio suficiente para la ventilación y evitar, en esa forma, la comunicación directa entre las cuevas de ratas y los pisos. Ese espacio intermedio deberá cerrarse por medio de una tela metálica debidamente adosada a los pilotes, para formar un cerco que defienda perfectamente ese pequeño sótano de la entrada de ratas y animales, y se prohibirá, en lo absoluto, el que puedan criarse en tales lugares, cerdos u otros animales.

Acompañó con la presente, una nota de las distintas medidas que se recomiendan sean adoptadas por las Jefaturas Locales de Sanidad de la República, en relación con la campaña contra la peste bubónica y cuyas notas han sido preparadas por el Servicio de Desratización y las que, por ser perfectamente aplicables, y estar inspiradas en principios de justicia y de equidad, deben llevarse a la práctica.

En la enfermedad y en la prisión se conoce a los amigos, y en el sabor se conoce si es buena la cerveza. Ninguna como la de LA TROPICAL.

### Por la pureza de los alimentos

#### Complacido

Hemos recibido la siguiente carta: Sr. Director del DIARIO DE LA MARINA. Presente.

Distinguido señor:

Rogamos a usted se digne concedernos el favor de dar publicidad en las columnas de ese popular periódico, a las siguientes líneas.

Servicio por el cual le anticipamos las gracias, y aprovechamos la presente para ofrecernos a usted como agentes y S. S.—Pedro Velasco, Vicesecretario.

#### Comité Nacional de Salubridad Pública

Se ha constituido legalmente en esta ciudad el organismo que lleva el título que encabeza estas líneas, primero de su índole que se establece en esta Isla, cuya importancia es aquí desconocida, siendo un paso de avance e innovación en nuestras costumbres.

El "Comité de Salubridad" velará por la buena calidad de los artículos de primera necesidad para que no sean expendidos en malas condiciones, dando cuenta de cuantas infracciones le sean denunciadas por sus inspectores, a los departamentos respectivos de Sanidad, Obras Públicas e Higiene, inspeccionando a la vez las casas de vecindad habitadas por obreros, para que reúnan las condiciones requeridas por la Ley. También prestará su protección a la niñez desvalida, para que sea atendida como su estado requiera.

Esta importante institución ha sido creada por algunos miembros del Partido Federal Obrero y su Consejo de Dirección está compuesto de un Director Jefe, un Subdirector, dos Secretarios, dos letrados consultores, siendo uno de ellos el inteligente abogado José A. Ibarra, dos comadronas facultativas, un perito químico y cinco vocales, que ostentan los cargos de "Inspectores de salubridad pública." Por su carácter de nacional establecerá delegaciones o sucursales en todas las provincias y municipios, y comenzarán sus trabajos una vez constituido el nuevo Gobierno. Han establecido una oficina provisional en Tenerife 96. Teléfono A-4167.

## CORREO EXTRANJERO

### ABRIL

El espionaje en Austria. — Planes vendidos a Rusia. — Dos detenidos.

Viena, 24.

Ha sido preso el teniente coronel Zedomil Jandric, del ejército activo austriaco.

Se le acusa de haber vendido a Rusia documentos relativos a la defensa nacional.

También ha sido preso un hermano suyo llamado Alejandro.

Los Jandric vivían en grande y eran muy conocidos en los centros mundanos berlineses.

El teniente coronel había contraído enormes deudas y para pagarlas decidió a ponerse a las órdenes del servicio ruso de espionaje.

Con frecuencia le visitaba el agregado militar de la Embajada rusa. Hace algún tiempo que Zedomil Jandric fué encargado por la Escuela de Guerra de la preparación de varios planes secretos.

Y, según parece, vendió copias de esos planes a Rusia.

Practicado un registro en su domicilio, fué hallada una relación de las sumas que por sus servicios había recibido del extranjero.

Agrava el escándalo el hecho de que Jandric sea íntimo amigo del barón Kourad von Hotzendorf, Jefe del Estado Mayor austriaco.

La Escuela de Guerra encargó la preparación de los planes secretos a Jandric, por mediación de dicho alto jefe.

Dícese que Jandric estaba en relación con un sedicente profesor de inglés apellidado Bravuzza, preso en Budapest recientemente.

Se dice que de un momento a otro será preso un oficial austriaco complicado en el mismo asunto escandaloso.

El Gobierno no quería que se supiera nada de esto. Pero el "Arbeiter Zeitung," diario vienés, ha publicado una larga información.

La Policía ha secuestrado las ediciones del periódico; pero no ha impedido que éste se venda mucho en Viena.

Ha aparecido una nota del Ministro de Interior en que se amenaza a los periódicos con denuncias y confiscaciones de ejemplares si dicen algo de la prisión de los hermanos Jandric.

Este rigor ha servido para excitar la curiosidad pública.

#### Contra las sufragistas

Londres, 26

En Stafford on Avon tres sufragistas que iban en un carruaje llegaron delante del palacio municipal y se dispusieron a celebrar una reunión.

Muy pronto se reunió a su alrededor un público numeroso, que empezó a tirarles toda clase de verduras, dando al mismo tiempo silbidos y gritos hostiles.

Las sufragistas se vieron imposibilitadas de pronunciar sus discursos, y los agentes de policía tuvieron que intervenir para proteger a las propagandistas y librarlas de la indignación popular, llevándolas a la Casa Ayuntamiento.

La gente no se dió por satisfecha, y prosiguiendo su persecución, sitió el palacio municipal y contra él siguieron tirando toda clase de proyectiles vegetales.

Las manifestaciones populares contra las sufragistas no cesaron hasta que las autoridades aseguraron a los manifestantes que las sufragistas habían sido conducidas, por una puerta reservada, a una casa cercana.

Entonces la multitud se disolvió, y las tres mujeres pudieron ser puestas en salvo.

## Amenazas de muerte

### La captura de "El Diablo"

Ayer por la mañana fué detenido en el Luanó el negro Eduardo Rodríguez (a) *El Diablo*, por estar acusado de amenazas condicionales.

*El Diablo* estaba viviendo con la mujer de su raza Manuela Martínez Rivero, vecina de Juan Abreu número 7, hasta hace pocos días que se distanciaron por desavenencias.

Ahora pretendió nuevamente *El Diablo* unirse a la Martínez pero éste se negó a ello, por lo que ha sido amenazada de muerte.

Dice la Martínez que en la noche del lunes *El Diablo* se presentó en su casa, queriéndola obligar a reanudar las relaciones pero como ella se negó la amenazó con una cuchilla sevillana, amenazas que repitió ayer de mañana, con un machete.

La Martínez al verse seriamente amenazada salió a pedir auxilio a la policía, circunstancia que aprovechó *El Diablo* para tomar el vuelo, pero dejando abandonado un machete de los que se usan para el corte de la caña.

Más tarde la policía pudo lograr la captura de Rodríguez (a) *El Diablo* poniéndolo a la disposición del Juez de Instrucción competente.

## POR LAS OFICINAS

### PALACIO

#### A la finca "América"

Según habíamos anunciado en nuestra edición de la mañana anterior, a las cuatro de la tarde de ayer salió de Palacio en automóvil el señor Presidente de la República, para su finca "América," del Calabazar.

Acompañaban al Jefe del Estado su esposa la señora América Arias, y sus hijas Marina y Narcisca.

En otra máquina iban el doctor don Dámaso Pasalodos y el ayudante del general Gómez, señor Solano.

El señor Presidente de la República no volverá al Palacio de la Plaza de Armas, hasta el 20 de Mayo para hacer entrega oficial de la Presidencia al general Menocal.

#### Con lugar

Ha sido declarado con lugar el recurso de alzada establecido por don Francisco Du Raparaire de Truffin, como Presidente de la Compañía de Fianzas "La Continental," que le denegó la devolución de la suma de tres mil pesos importe de la fianza prestada a favor de don Miguel Ferrer administrador de la Zona Fiscal de Matanzas.

### SECRETARIA DE GOBERNACION

#### Copia certificada

A solicitud del señor Juez de Primera Instancia e Instrucción de Alacranes, se le remite copia certificada de la Resolución dictada por la Presidencia de la República en 7 de abril último, por la cual se suspenden los acuerdos adoptados por el Ayuntamiento de Sabanilla del Encomendador en la sesión extraordinaria de 8 de enero y en la ordinaria de 10 de febrero sobre toma de posesión del Alcalde Municipal electo señor Eugenio Domínguez.

#### Acuerdo trasladado

Al señor Miguel Arríe, residente en Baracoa se le trasladó acuerdo adoptado por la Comisión de ferrocarriles en la queja que formuló contra la empresa "Vía Aérea Yumuri," por negarse a transportar frutos de su propiedad.

### Polvo Nadine para el Cutis

(Solo en Cajas Verdes)  
Conserva la Complexion Hermosa  
Suave, tercolopelada, y queda hasta lavarse. Es puro e inofensivo. Si no satisface del todo, devolvemos el dinero. Es purificado por un nuevo procedimiento.  
Evita las quemaduras del sol y la vuelta del descolor. El aumento de popularidad es sorprendente. Blanco, Encarnado, Rosa, Moreno, etc. En perfumerías o por correo.  
NATIONAL TOILET COMPANY, Paris, Tenn.

### DIABETES

es radicalmente CURADO y en poco tiempo por el  
**VINO URANIADO PESQUI**  
que hace disminuir de 1 gramo por día el AZUCAR DIABÉTICO  
El VINO URANIADO PESQUI da fuerza y vigor; calma la sed y impide los accidentes:  
Gangrena, Antrax, etc.  
Venta al por mayor: PESQUI en Godeaux y en todas farmacias.

### DOCTOR GALVEZ GUILLEM

IMPOTENCIA. — PERDIDAS SEMINALES. — ESTERILIDAD. — VENEREO. — SIFILIS Y HERNIAS QUEBRADURAS.  
Consultas de 11 a 1 y de 4 a 5.  
49 HABANA 49.  
Especial para los pobres de 5/2 a 6  
1932 May-1

## La política y la pelota

### Un "mono" agresivo

Encontrándose ayer en el café de Dragones esquina a Rayo, el negro Ruperto Martínez Larrasábal (a) Guantánamo fué agredido desde la parte de fuera del establecimiento por otro individuo de la raza negra nombrado Luciano Rivero Rubián (a) *Mono*, quien le hizo un disparo de revólver, pero sin causarle daño pues el proyectil fué a dar contra una vidriera.

El *Mono* emprendió la fuga pero perseguido que fué a la voz de *ataja* pudo ser detenido por el cabo de la guardia rural Luis Arroyo, que le ocupó el revólver de que hizo uso.

Según los informes de la policía Guantánamo y el *Mono* habían sostenido el día anterior una disputa, por diferencias en la política, y el juego de *baseball*, dando por resultado que el último hiriera con una navaja al primero, y de cuyo hecho conoció el juzgado Correccional del Distrito.

El *Mono* negó la acusación que se le hace de haber disparado y herido al Guantánamo.

Conducido el detenido Luciano Rivero ante el señor Juez de Instrucción del Distrito, éste después de instruirle de cargo lo remitió al Vivac por el tiempo que marca la ley.

La comisión se declara incompetente para resolver, toda vez que se trata de una vía funicular de carácter o uso privado.

#### Sobre un expediente

Ha sido trasladado a la Secretaría de Agricultura, copia del informe emitido por el Gobierno provincial de Matanzas, referente a las diligencias practicadas en averiguación del paradero del expediente incoado a instancia del señor Adolph J. Breit, para inscribir a su favor la mina de petróleo y asfalto denominada "San Juan," sita en el barrio de Camarioca.

#### Suicidio

En la Encrucijada se suicidó ayer, disparándose un tiro de revólver, el moreno Ramón Touza.

#### Todo tranquilo

El Jefe de policía de Hoyo Colorado comunicó ayer por teléfono a Gobernación, que en aquel término municipal por el cual había hecho un recorrido, reinaba tranquilidad completa.

#### Condecoración denegada

Ha sido denegada la cruz, que se había solicitado para premiar los servicios prestados durante la campaña rústica, por el alcalde municipal de Alto Songo, señor Rizo.

#### Herido

En el barrio de Guayatal, término de Santa Cruz del Sur, fué herido don Joaquín Cabrera, por disparo de arma de fuego, que le hizo Ramón la Morena.

### SECRETARIA DE ESTADO

#### Renuncia

El señor Carlos M. Cabello ha presentado la renuncia de su cargo de Agregado a la Legación de Cuba en Madrid.

### SECRETARIA DE JUSTICIA

#### Indultos

Se ha indultado totalmente a los penados Consuelo Acosta García, Jacinto Sotolongo Hernández, Benito Cisneros Duarte, Rafael María Silva y Pérez, Antonio Arqueró y Cesáreo Santana.

### SECRETARIA DE HACIENDA

#### Los restos del "Nuevitas"

El Administrador de la Aduana de Antilla, ha participado a la Secretaría de Hacienda, que en cumplimiento de lo que dispone el artículo 144 del Reglamento de Capitanías de Puertos, autorizó al señor Arturo Aja, para el salvamento de lo que queda del vapor "Nuevitas," y que la Guardia Rural impide hacer los trabajos, causando perjuicio al interesado.

#### Pago a Mr. Huston

Se ha dispuesto el pago de la cantidad de \$116,000 al contratista Mr. Huston, por trabajos realizados en carreteras y dragado del puerto de Sagua.

### SECRETARIA DE OBRAS PUBLICAS

#### Subasta adjudicada

Se le ha adjudicado a la Compañía de alumbrado y tracción eléctrica de Santiago de Cuba, la subasta para abastecer a la ciudad de agua del valle de San Juan, por ser la más conveniente para el Estado.

### SECRETARIA DE SANIDAD

#### ¡Eso es un peligro!

La Secretaría de Instrucción Pública se ha dirigido a la de Sanidad y Beneficencia, llamándole la atención acerca de los peligros que entraña para la higiene pública la aglomeración de muebles, tarcos y artículos de distintas clases, algunos de ellos en estado de descomposición, que existen almacenados en el local que fué antes el Frontón Jai-Alai, procedentes de embargos judiciales. Actualmente, como es sabido, en ese edificio se encuentra instalado el Museo Nacional, recientemente inaugurado, y esa gran cantidad de bártulos de diferentes clases envuelve, además del peligro de la insalubridad, el de la exposición a un incendio, lo cual sería de lamentar por los perjuicios que a dicho Museo podría irrogar.

De esperar es que por la Audiencia se disponga el traslado de esos efectos, tan inconvenientemente allí depositados, a otro más adecuado al efecto.

#### Visitas de inspección

El señor Varona Suárez girará en el día de hoy una visita de inspección al Asilo Correccional de Guanajay y al sanatorio "La Esperanza."

#### Clausura de barbaocos

Por la Jefatura Local se ha ordenado la clausura como viviendas de las barbaocos y entresuelos del café "El Central."

#### Renuncia y nombramiento

Le ha sido aceptada la renuncia a la señora Carmen Nieto, de su cargo de auxiliar de la Sección de Biblioteca y Prensa, de la Secretaría de Sanidad y Beneficencia, nombrándose en su lugar al señor Juan José Herrera, con el haber anual de 1,200 pesos.

#### Al Mariel

Se ha dispuesto que el doctor Juan Soto, médico inspector de la Dirección de Sanidad, se traslade al Mariel a inspeccionar el material inútil que se halla depositado en el Lazareto.

#### Farmacias clausuradas

Por no tener Director técnico se ha ordenado la clausura de las farmacias de la señora viuda de Arcocha en Jagüey Grande, y del doctor Arturo Méndez, situada en esta ciudad, calzada de la Infanta 55.

#### Visita de inspección

Se ha dispuesto el traslado del doctor Calzada, al hospital de Dementes, con el fin de que inspeccione aquel establecimiento.

#### Mecanógrafo

Ha sido nombrado mecanógrafo de

Preguntamos: "¿Por Qué Toser?"

- P. ¿Qué es bueno para la tos?
- R. El Pectoral de Cereza del Dr. Ayer.
- P. ¿Por cuánto tiempo se ha venido usando?
- R. Setenta años.
- P. ¿Lo aborran los médicos?
- R. Delo contrario no lo haríamos.
- P. ¿Publicáis la fórmula?
- R. Sí. En cada frasco.
- P. ¿Hay alcohol en él?
- R. Ni una gota.
- P. ¿Podría obtener más informes de ello?
- R. Preguntádselo al médico. El lo sabe.

## Pectoral de Cereza del Dr. Ayer

Preparado por el DR. J. C. AYER y CIA., Lowell, Mass., E. U. de A.

El pequeño amargor de la cereza la convierte en aperitivo y no hay ninguno que supere en cualidades excitantes a la cereza LA TROPICAL.

"LA NON PLUS ULTRA"  
CASA PROVEEDORA DE LAS DAMAS ELEGANTES.  
TEMPORADA DE VERANO.  
RECOMIENDO a las damas en general que antes de hacer sus compras, visiten esta popular casa para admirar el grandioso surtido de CONFECCIONES y SOMBREROS que exhibe en las vidrieras. GRANDES existencias de FLORES y toda clase de AORNOS para SOMBREROS que se detallan a precios de fábrica.—En sombreros hay gran variedad de modelos, última creación del Arte Parisiense que se detallan desde \$2.50.—ESPECIALIDAD en TROUSEUX para novias, CONFECCIONES BLANCAS, CONFECCIONES de vestidos de "GRAN CHIC" y CANASTILLAS.  
"LA NON PLUS ULTRA"  
DE RAMONCITA PANISELLO, Profesora de Corte en París.  
Salud 2, entre Galliano y Rayo. Teléfono número 8003.  
SE SIRVEN CON PUNTUALIDAD Y ESmero LAS ORDENES DEL INTERIOR.  
C 1423 alt. 3-14

LAS MEJORES CERVEZAS SON LAS DEL PAIS  
: CERVEZAS CLARAS: CERVEZAS OSUCRAS  
- LA TROPICAL - - EXCELSIOR -  
- - TIVOLI - - - MALTINA - -  
- - AGUILA - -  
Las cervezas claras a todas convienen. Las oscuras están indicadas principalmente para las crianderas, los niños, los convalecientes y los ancianos.  
NUEVA FABRICA DE HIELO  
OFICINAS: UNIVERSIDAD 34 CALZADA DE PALATINO HABANA  
Teléfono 6137 Teléfono 6064

INJECTION CADET  
FARMACIA DUREL  
7, boulevard de la République  
PARIS  
y en todas las FARMACIAS.  
CURA en 3 DIAS  
sin otro medicamento  
de las ENFERMEDADES SECRETAS

RESINOL es el Unguento ideal en el Hogar.  
  
Las mismas propiedades aliviantoras, cicatrizantes y antisépticas que hacen el Unguento Resinol tan efectivo para las afecciones de la piel los convierten en el remedio ideal de las familias para:  
Quemaduras, Tifia, Cortadas, Arañazos, Heridas, Contusiones, Ulceras, Forúnculos, Llagas, Uñeros, Barros, Escocer, Inflamaciones, Sarpullido, Irritaciones.  
y otras muchas ligeras, pero desagradables enfermedades que constantemente se presentan en todos los hogares, especialmente donde hay niños. He aquí porque el Unguento de Resinol no debe faltar en todo botiquín particular, a mano para su uso inmediato.  
El Jabón Resinol y el Unguento Resinol se hallan de venta en todas las farmacias de la Habana y demás poblaciones de la República. Instrucciones completas en español.

EMULSION DE CASTELLS GREOSOTADA  
Premiada con medalla de bronce en la última Exposición de París.  
Cura las toses rebeldes, tisis y demás enfermedades del pecho.  
1932 May-1

NO LO PIENSO MAS GUTIERREZ ME HARÁ LOS CLICHÉS  
COBRA MAS CARO PERO RESULTA EL MAS BARATO  
CUBA 94. TELE. 3324.  
SE SOLICITA UN APRENDIZ  
G. 2-29



la Supervisión de Sanidad de Matanzas, el señor Luis Marcelino García.

Pago de haberes

Se ha dispuesto el abono de los haberes que se le adeudan, al vigilante del Departamento de Inmigración Francisco Ruiz.

MUNICIPIO

Consejo

En la mañana de ayer se celebró bajo la presidencia del Alcalde, Consejo de Jefes de Departamentos del Municipio.

Se estuvo tratando de los innumerables expedientes de amillaramiento que existen en tramitación, conviniéndose la forma en que han de hacerse; las notificaciones y el cobro para que no prescriban esos adeudos.

Los carniceros

Una comisión de carniceros estuvo ayer tarde en el Ayuntamiento con objeto de saludar al Alcalde y comunicarle el acuerdo adoptado en la asamblea celebrada anteanoche en Marte y Belona, relativo a que exija el cumplimiento de un decreto del ex-Gobernador Provisional, Mr. Magoon, por el cual se dispone que los encomenderos no puedan cobrar en tiempo de seca más de seis centavos por libra de carne.

Queja

La señora Dolores V. de Montes se ha quejado por escrito a la Alcaldía de que le molesta el ruido del motor que ha instalado la Empresa periodística "El Triunfo" en su nueva casa de Virtudes 82.

Los casilleros del Mercado

Ayer tarde estuvo en la Alcaldía una comisión de arrendatarios de casillas del Mercado de Tacón con objeto de ofrecerle sus respetos al general Freyre y entregarle un ejemplar del reglamento de la Sociedad que han constituido recientemente.

El precio del gas

Una comisión de damas feministas, presidida por Herminia Morales Gómez, visitó ayer al Alcalde para quejarse contra la Empresa del Gas, que a su juicio viene cobrando mayor precio por el servicio de alumbrado del que realmente puede percibir por ministerio de la Ley.

Visitas

Los señores Eduardo Dolz, Ibrahim Urquiaga y Carlos Fontes Sterling se entrevistaron separadamente ayer tarde con el Alcalde, tratando de asuntos particulares.

El doctor Dolz habló además sobre los festejos que se preparan para el 20 de Mayo.

Un reparto

Ayer concurrió al Ayuntamiento el joven Bernardo Gómez, hijo del ex-Generalísimo, gestionando el despacho de un proyecto de reparto de urbanización.

La Comisión de festejos

La Comisión de festejos del Ayuntamiento se reunirá hoy, a las diez de la mañana, en el despacho del Alcalde para confeccionar el programa definitivo de las fiestas.

ASUNTOS VARIOS

La iglesia de San Luis

Dentro de algunos días darán comienzo los interrumpidos trabajos de la edificación de la iglesia católica del pueblo de San Luis de Oriente.

SOLO MERECE LASTIMA

Es verdaderamente lamentable que un hombre que sufre de postración nerviosa o debilidad nerviosa se le diga "se lo advertí a usted" o nos limitamos a compadecerlo.

Lo que él necesita es ayuda!

La compasión será muy buena, pero es mejor un tratamiento completo de la Esencia Persa para los Nervios, que le evitará sus males o le devolveremos el dinero pagado.

Así es que si usted conoce algún caso desesperado, en vez de lamentaciones y de consideraciones, hágale una obra de caridad, indicándole el camino para su curación.

En muchos casos, una caja de la Esencia Persa para los Nervios basta.

De venta en todas las Boticas o se manda por correo, franco de porte, al recibo de \$1-00 oro la caja, o \$5-00 oro el tratamiento completo de seis cajas.

THE BROWN EXPORT CO.

25 Liberty St., Nueva York, N. Y., E. U. A.

TRIBUNALES

EN EL SUPREMO

Sentencias

Se dictaron ayer por esta Superioridad las siguientes:

Declarando no haber lugar al recurso de casación por infracción de ley establecido por Rosendo Díaz, en causa por lesiones.

Declarando no haber lugar al recurso de casación, por infracción de ley, establecido por Ignacio Cueva, en causa por defraudación.

Declarando no haber lugar al recurso de casación por infracción de ley establecido por Gavino Peñalver en causa por amenazas y estafa.

Y reclamando no haber lugar al recurso de casación por infracción de ley establecido por el Fiscal de la Audiencia de la Habana en causa por atentado contra Perfecta Rodríguez, a quien se le impone una multa de \$31.

SEÑALAMIENTOS PARA HOY

Sala de lo Criminal

Infracción de ley. El M. Fiscal y George de Berg por corrupción de menores. Ponente: Sr. Diviño. Fiscal: Bidegaray. Letrado: Pedro Herrera Sotolongo.

Infracción de ley. Elpidio Mojorena y Alfonso, por disparo. Ponente: Sr. Ferrer. Fiscal: Bidegaray.

Infracción de ley. Leoncio Truy y Galbán por homicidio. Ponente: Sr. de la Torre. Fiscal: Sr. Bidegaray. Letrado: Dr. Luis Angulo.

Sala de lo Civil

Queja.— Ejecutivos seguidos por don Vicente Luis de Ville contra doña Dolores Ponce de León. Ponente: Sr. Betancourt. Letrados: Sres. Ledón y Lazaga.

EN LA AUDIENCIA

Dos juicios

Ante la Sala Segunda se celebraron ayer los juicios de las causas contra Pablo Más y Vidal, por robo y contra Feliciano Fernández Álvarez por tentativa de violación.

Para el primero interesó el Fiscal 10 años de presidio mayor y para el segundo 4 meses y 1 día de arresto mayor.

Defendieron, interesando la absolución, los letrados Vieites y Roig.

Suspensiones

En la Sala Primera se suspendieron por diferentes causas los juicios que en la misma estaban señalados.

Expendición de título al portador

En la Sala Tercera sólo se celebró ayer el juicio de la causa contra Francisco Llorens por expendición de títulos al portador, falsos.

El Fiscal interesaba provisionalmente para este acusado 1 año, 8 meses y 21 días de prisión y después de practicadas las pruebas elevó la pena a 14 años, 8 meses y 1 día de presidio.

El Tribunal dictó después un proveído ordenando la libertad del referido procesado.

Vistas Civiles

En la Sala de lo Civil y Contencioso se celebraron ayer las vistas siguientes:

—La del testimonio de lugares del juicio de mayor cuantía seguido por don Manuel Rigo, Luciano Peña y otros, sobre cancelación e inscripciones.

—La del juicio de menor cuantía se-

guido por don José Gohier contra don Domingo Navarrete y hermanos, interesando se les cedieran más fábricas.

—La del juicio de mayor cuantía, sobre rescisión y cobro de pesos, seguido por la Sociedad mercantil de Rabell y Compañía contra doña Josefa Rosell.

—Y la del juicio de mayor cuantía seguido por don Luis Merelo Hernández contra don Bernardo Linars.

Las partes fueron representadas, respectivamente, por los letrados Fernández Criado, Gastón Mora, Rabell y Morán; Casulleras y Gutiérrez Bueno; y Rosainz y Arcos.

La causa del callejón del Merengue. Ayer tarde dictó su auto la Sala Segunda de lo Criminal oponiéndose, por razones de justicia y equidad, a la concesión del indulto solicitado por el penado Felipe Mathiú en causa que se le siguió por el asesinato de Octavio León en el callejón del Merengue. La causa de los \$200,000.—"Haberes Corpus."

Ayer se celebró ante la Sala Primera de lo Criminal la vista del recurso de "Habeas Corpus" establecido por el doctor Gonzalo Freyre de Andrade a nombre de los procesados Manuel y Enrique Llano, quienes se encuentran complicados en la estafa de los \$200,000 al Banco Nacional.

A los mismos se les exigió por el Juzgado una fianza de \$5,000 para que pudieran gozar de libertad provisional y el doctor Freyre interesaba se rebajara dicha fianza a \$200. El Tribunal declaró sin lugar el recurso.

Otros indultos

Se libraron ayer las órdenes oportunas en la Sala Segunda para la libertad de los penados Félix Luis González Govín, Félix Milián Alonso y Francisco Marill, que fueron indultados por el señor Presidente de la República.

También se informaron las solicitudes de indultos formuladas por Juan Maza Valdés y Evaristo Cachurro.

Enorme "piñazo"

Ha formulado conclusiones el Fiscal en la causa instruida por homicidio contra Otto Hammer, tripulante del vapor "Berwindmoor" que en reyerta con su compañero de tripulación, Jaime Roberson, (con ocasión de encontrarse en bahía dicho buque el 26 de Abril último,) le propinó tan tremenda trompada que lo derribó al suelo y le causó tal conmoción que le produjo la muerte instantáneamente. Interesa el Fiscal para este procesado la pena de 14 años, 8 meses y un día de prisión temporal.

FALLOS CIVILES

Juicio de mayor cuantía

En el juicio declarativo de mayor cuantía que en cobro de pesos promovió en el Juzgado de Guanabacoa el doctor Ramiro Carbonell y Cañas contra don Bernardo Vega y Toriño en su carácter de Administrador Judicial del abintestado de la señorita Manuela Álvarez y Cabrera para que se le abone la suma de \$2,349 cts., la Sala de lo Civil ha fallado declarando sin lugar esta demanda, absolviendo de la misma al demandado, sin hacerse especial condenación de costas en ninguna de las instancias. En el inferior triunfó el Sr. Carbonell.

Otro de mayor cuantía

En el juicio de mayor cuantía promovido en el Juzgado del Norte por doña Antonia Sánchez y García Mosquera (domiciliada en España) contra el Estado cubano, para que se declare que la actora tiene derecho a heredar de su tío don Francisco García Mosquera los bienes dejados por el mismo, la Sala de lo Civil ha fallado confirmando la sentencia apelada, con las costas de esta segunda instancia de cargo de la apelante. En el inferior triunfó el Estado.

Sentencias

Se han dictado en materia criminal las siguientes:

Condenando a Nicolás Escotet Martínez, por rapto, a 1 año, 8 meses y 21 días de prisión correccional.

Condenando a Claudio Campanioni, por falsedad en documento oficial, a 8 años y 1 día de presidio mayor y multa de 1,250 pesetas.

Condenando a José Morejón, por estafa, a 4 meses y un día de arresto.

El bufete del Dr. Alfredo Zayas. Hemos tenido ocasión de admirar las magníficas obras de ensanche que ha realizado en su morada Morro 3, el notable abogado doctor Alfredo Zayas.

A partir del próximo día 20 del actual dedicará el doctor Zayas a reorganizar su acreditado bufete, un tanto abandonado hasta ahora por la política, secundándole en esta labor sus pasantes los letrados señores Mariano Caracuel Moisés A. Vieites, Celso Cuéllar y José María Zayas, a cuyo efecto se ha instalado una magnífica oficina en los altos del referido edificio. Muchos éxitos le deseamos.

SEÑALAMIENTOS PARA HOY

Sala Primera

Causa contra Manuel Gómez por infracción del Código Postal.

—Contra Ramón Roig, por estafa.

Sala Segunda

Contra Juan Figueroa Orihuela, por rapto.

—Contra José Aguirre Fernández, por perjurio.

—Contra Serafin Martínez, por hurto.

—Contra Domingo Cordovés, por atentado.

Sala Tercera

Contra Ricardo Piedra, por estafa.

—Contra Tiburcio Arencibia y Enrique Hernández, por robo.

Sala de lo Civil

Las vistas señaladas en la Sala de lo Civil y Contencioso-Administrativo para hoy en la Audiencia, son las siguientes:

Audiencia: María del Carmen Herrera, contra resolución del Alcalde Municipal de la Habana. Excepción dilatoria en Contencioso-Administrativo. Letrados: Pessino y Acosta. Procuradores: Tejera y Sterling.

Oeste. Pieza separada al interdicto obra nueva y recobrar posesión Eleuterio Martínez España, formada para tratar recusación establecida por Martínez España contra el Juez del Oeste. Ramón G. Arango. Incidente. Ponente: Plazaola. Letrados: Barroeta y Gay. Martínez España. Soto.

Oeste. Saturnino G. Barinaga contra María del Carmen Morales y otros sobre pesos. Ejecutivo. Ponente:

CASTORIA para Párvulos y Niños

En Uso por más de Treinta Años. Llévate la firma de Chas. H. Hitchcock.

QUEVENNE HIERRO

CEJA ANEMIA FIEBRAS, DEBILIDAD. El más económico y el único inalterable. 14, Rue des Saussaies, PARIS.

RETRATOS INMEJORABLES

DE LA ACREDITADA FOTOGRAFIA DE

Colominas y Cia.

SAN RAFAEL 32, CON GRAN REBAJA EN LOS PRECIOS.

6 imperiales cje UN PESO

6 postales.. cje UN PFSO

Las ampliaciones expuestas en nuestras vitrinas no tienen competencia.

Muchas novedades en retratos.

Vendemos cámaras Kodak y materiales de fotografía.

Presidente. Letrados: Calzadilla, Yara y Morales. Mandatario: Illa.

Oeste. José Rodríguez contra María Teresa Cárdenas sobre otorgamiento escritura. Mayor cuantía. Ponente: Trelles. Letrados: Valdés y Mora. Parte. Procurador: Llanusa.

Notificaciones

Tienen notificaciones en la Audiencia las siguientes personas:

Letrados: Luis Felipe Núñez, Justo Prada Pita, Carlos Saladrigas, Felipe Prieto. Juan B. Alfonso, Rodolfo F. Criado.

Procuradores: Pereira, Zayas, Rodríguez, Granados, Matamoros, Llama, Corrons, Castro, Ferrer, Llanusa, Daumy, Zalba y Reguera.

Partes y Mandatarios: Francisco Cueva, José Illa, Dionisio Tellechea, Francisco López Rincón, Emiliano Vivó, Alberto Angulo, Carlos Hampel, Ramón Feijó, Andrés E. Valdés, Demetrio Juan Pedro, Rafael Vélaz, Alfredo Nogueira, Jacinto Sotolongo, Amador Fernández, Alberto Pons, Francisco Díez, Eliseo Valdés.

CITACIONES JUDICIALES

((Gaceta" del 13 de Mayo.)

Juzgados de primera instancia.—Del Norte, al señor Antonio Díaz Blanco. Del Oeste a los señores Juan Sotolongo y Cabrera, Adela Cabrera Maestri, Inés María, Francisco y Adela Ceta Sotolongo y Cabrera, Diego Julio, Antonio y José María Sotolongo y Sotolongo, Ramón Morejón y Morales, Pedro y Francisco Pérez Alderete y Reynaldos, José Secundino y María Teresa Sotolongo y Pérez y Antonio Franchi Alfaro y Sotolongo. De San Antonio de los Baños, a los señores Nicolás Chacón, Magdalena Solís Jacome. De Pinar del Río, a los señores María de los Dolores Madesta, María de la Caridad Plutarco y Antonio y Aurelio Felipe Rendón y Pastrana, sus herederos o causahabientes. De Remedios, al señor Juan Nepomuceno Amador.

Juzgados Municipales.—Del Norte, al señor David Namias. De Matanzas, a los morenos Antonio Yartul y Mercedes Pensa.

La granizada caída en Placetas

En la Secretaría de Gobernación se recibió ayer tarde del Gobernador Provincial de Santa Clara, el telegrama siguiente:

"Vigilante Gómez, informa desde Placetas, haber regresado de las fincas "Jagüeyes," "Plata" y "Caica," que fueron azotadas por una tromba de aire y una granizada que duró más de hora y media, siendo de gran magnitud los efectos de ese fenómeno, pues el granizo en algunos lugares alcanzó una altura de más de media vara de espesor. Que las casas destinadas a curar tabaco, que se hallaban llenas de esa rama, han sido destruidas y que del gran caserío existente en aquellos sitios, solo han quedado en pie tres casas, donde se albergan más de treinta familias que han quedado en la mayor miseria, y a las que el Gobierno debe socorrer. Que aves, cerdos y terneros han muerto en su totalidad, quedando el ganado grande en malísimas condiciones por los golpes que recibió de los enormes pedazos de granizo que caían. Que el terreno está agrietado en gran extensión, siendo los sembrados arrasados por completo. Que existen muchas palmas y árboles tronchados por su base.

Que casa-escuela que estaba edificada de tablas y tejas ha sido destruida. Que gracias al pronto y eficaz auxilio prestado por el sargento de la guardia rural Jesús Oviedo, y los guardias a sus órdenes Guillermo Alegret y José Roche, con los policías municipales Ruiz y Turana, no ha habido que lamentar grandes desgracias personales pues trasladaron un sinnúmero de familias en sus caballos a seguro albergue. Que los caballos se hundían en el granizo hasta más arriba de la rodilla, así como los valientes sargentos y guardias trabajaron denodada y heroicamente con gran exposición de sus vidas, pues el frío era intensísimo y la neblina producida por la evaporación del granizo impedía distinguir ningún objeto a dos varas de distancia, viéndose precisados los guardias y sargentos a tocar pitos para seguir la misma ruta. Que las familias están sobrecogidas del mayor espanto y que se hace necesario de todo punto prestarles auxilio por el estado de miseria en que han quedado sumidas. Y, por última, que la extensión de terreno castigado será de unas cinco caballerías de tierra, en su mayor parte propiedad de los señores Modesto Gutiérrez y José Maseras.—Carrillo, Gobernador.

El Nuevo Department Store

con la independencia de sección que caracteriza un establecimiento de esta índole; no dependiendo de un giro solo y vendiendo de cuanta mercancía es necesaria para la vida diaria, ha, naturalmente, de desconcertar métodos anticuados y ponerse a la cabeza de la procesión desde el principio, pues brinda al público comodidades y ventajas en la compra de mercancías frescas y nuevas y una variedad de objetos, tan inmensa, a precios tan distintos de lo que está acostumbrado a pagar, que para la mayoría del público ha ds ser una verdadera revelación.—Ofrecemos hoy

VESTIDOS PARA SENORAS

en Ratiné, Marquissette, Voile y Nansú y de Piqué y Warandol (con finos bordados), en tal profusión de colores, estilos y precios que el venderlos no es ningún arte pues la selección es completa y de exquisito gusto.

SAYAS Y BLUSAS

de Warandol, Piqué y Reppo.—Las primeras en blanco y colores amenos; las segundas de Nansú, Voile, Marquissette y Crepé, ambas de estilos modernísimos y de precios más que populares.

ROPA INTERIOR

para señoras.—El surtido es tan completo que podemos llenar cualquier orden y complacer todos los gustos.

PARA LOS BANOS

en lo que se refiere a trajes para señoras y señoritas, y otros requisitos como gorras, zapatos, mantas y toallas y la indispensable maleta, opinamos que nuestro surtido excede al mejor de este mercado.

KIMONAS

su carácter japonés aunque el material sea algo don, es siempre un atractivo adicional para la mujer de este país.—Si la kimona es de seda el lucimiento del cuerpo es aún más distinguido.—Nuestro surtido es completo.

IMPERMEABLES O CAPAS DE AGUA

tanto para señoras como para niñas.—Los nuevos estilos no producen el efecto varonil de otras épocas y lucen más bien como un abrigo de estación.

J. PASCUAL-BALDWIN,

OBISPO, 99-101.

ELIXIR Y VINO Digestivos de TROUETTE-PERRET a la PAPAINE. es el más poderoso DIGESTIVO conocido para combatir las ENFERMEDADES DEL ESTOMAGO, GASTRITIS, GASTRALGIAS, DIARREAS, VÓMITOS, PISAZO DE ESTOMAGO, DIGESTIONES LABORIOSAS Y DIFÍCILES, ESTREÑIMIENTO, ETC. Una copia después de cada comida. Venta al por mayor: E. TROUETTE, 18, rue des Immeubles Industriels, PARIS. — En todo el resto de la Francia.

ACEITE PARA ALUMBRADO DE FAMILIA LUZ BRILLANTE

Libre de explosión y combustión espontánea. Sin humo ni mal olor. Elaborada en la fábrica establecida en BELOT, en el Horal de esta bahía. Para evitar falsificaciones, las latas llevarán estampadas en las tapitas las palabras LUZ BRILLANTE y en la etiqueta estará impresa la marca de fábrica.

ELEFANTE

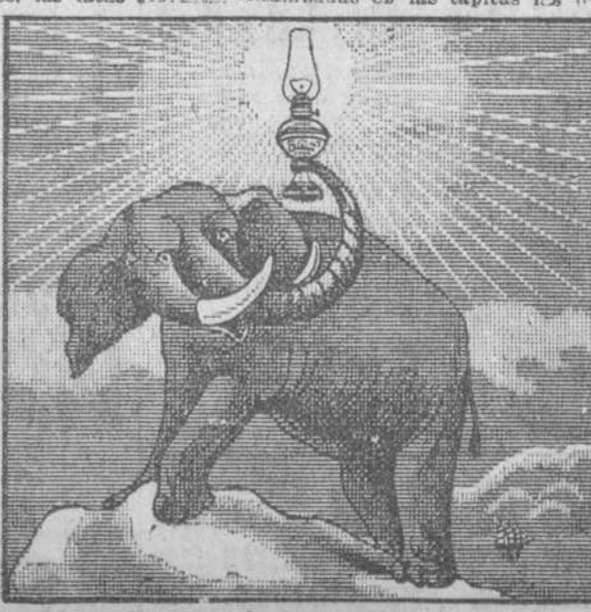
que es nuestro exclusivo uso y se perseguirá con todo el rigor de la Ley a los falsificadores.

EL ACEITE LUZ BRILLANTE

que ofrecemos al público y que no tiene rival, es el producto de una fabricación especial y que presenta el aspecto de agua clara, produciendo una LUZ TAN HERMOSA, sin humo ni mal olor, que nada tiene que envidiar al gas más purificado. Este aceite posee la gran ventaja de no inflamarse en el caso de romperse las lámparas, cualidad muy recomendable PARA EL USO DE LAS FAMILIAS.

Advertencia a los consumidores: LA LUZ BRILLANTE, marca ELEFANTE, es igual, si no superior en condiciones luminicas, al de mejor clase importado del extranjero, y se vende a precios muy reducidos.

También tenemos un completo surtido de BENZINA y GASOLINA, de clase superior para alumbrado fuerza motriz y demás usos, a precios reducidos. The West India Oil Refining Co.—Oficina SAN PEDRO Núm. 6.—Habana.





### QUESTION DE OPTICA

Algunos afirman, apoyados en excelentes razones, que una condición especial nuestra es la de "no ver". Naturalmente que se trata del sentido psicológico, pero tan cierto que es una verdadera ceguera la que padecemos, de nuestros órganos visuales.

Observen ustedes, detalladamente, a los individuos en sus relaciones con la vida de sentimientos materiales y verán cuantos son los que apenas se dan cuenta de lo que les rodea. En el detalle infimo es curiosísima esta parte. Un individuo, verborrágico, uno de sus amigos de usted, si no es usted mismo, penetra diariamente en su casa, o en su oficina o en el lugar que periódicamente ha de ocupar y no ve que un cuadro por ejemplo, está torcido, o un cristal roto, o existe un defecto notable de fácil arreglo. Uno y otro día estará pasando y repasando delante de aquello "sin verlo." Así como suena: sin percibirlo.

Esto es una axioma, que puede aplicarse a todos los órdenes de la vida. Por esta razón no da abasto el acaudado de Albear, ni nos bastaría toda el agua que salta por el Niagara, porque cada uno de nosotros al abrir una llave y servirse el líquido se olvida luego de cerrarla y no ve que aquello se derrama inútilmente. ¡Cuántos ejemplos pudieran aducirse!

Tal "ceguera" nuestra ofrece múltiples variantes. Por ejemplo, en la calle de la Habana entre Tejadillo y Empedrado el pavimento forma una serie de puestas debidas a las excavaciones que allí se han hecho. Montones de tierra, adoquines desmenuados "sin orden ni concierto" y hoyos tremendos hacen intransitable aquel tramo que tiene su corolario en la esquina de Tejadillo, famoso lugar por sus abusos.

Pues bien, a mi excelente amigo el Director de El Triunfo, que allí tiene la redacción de su diario, no le afecta tal cosa; estoy por creer que no la ha visto cuando jamás ha hecho en su diario la menor alusión al caso. El distinguido señor Pasalodos, que en aquel diario tiene instaladas las oficinas del Registro de la Propiedad, de su digno cargo, tampoco se siente perturbado por el ruido de carros y la gritería de sus conductores que estimulan las bestias para salir del trance. ¿Qué más? Mi distinguido amigo el señor Secretario de Agricultura, Industria y Trabajo, vive por allí próximo, a pocos pasos, y sufre como todo el mundo el malestar de la situación. ¿Creer ustedes que alguno se ha percibido? ¡Quí! Resulta, pues, que están ciegos porque de lo contrario favor les sobra a todos y poder bastante, para conseguir que cuatro peones rellenen los hoyos y nivelen medianamente el pavimento. Pero no han visto lo que pasa.

Dolorosamente afectado ante este padecimiento de mis amigos tomé la cosa por mi cuenta e hice una visita al señor Ingeniero Jefe de Calles y Parques.

Expuse al señor Lombillo Clark la gravedad del caso.

—No ya como ciudadano turbado en su reposo, sino como miembro de la Sociedad Protectora de Animales—le dije—vengo a solicitar que se componga el pavimento de la calle Habana en el lugar en que cruzan la de Tejadillo, porque allí se atascan los grandes carros que por la última de las calles citadas discurren y es un horror presenciar los golpes que a las pobres

mulas dan los carreros, enfurecidos por el contratiempo.

El señor Lombillo Clark me oyó amablemente, tomó nota por la fórmula y me despidió con las mayores seguridades.

Tres semanas después, nada se había hecho aún. Estarían "corriendo el expediente," sin duda alguna, o levantando los planos. El hecho es que aproveché la ocasión de que estuviera desde las tres de la mañana, hundi las sus ruedas, un enorme camaronero para llamar a las once, antes meridiano, al señor Jefe de las Calles y Parques y decirle:

—Tenga la bondad de venir a ver un espectáculo edificante.

—¿Por esas!

Yo creo que el señor Lombillo Clark, como otras tantas distinguidas personas "no ha visto" jamás la infeliz calle de la Habana.

Es una pena esta morbosidad cubana, porque sin ella iríamos a las mil maravillas. Con contadas excepciones, debidas tan solo a defectos de educación personal obtenida en la familia, el carácter de mis paisanos es franco y amable, y los empleados públicos son atentos y serviciales. Lo malo está en ese maldito defecto que nos impide ver lo pernicioso, lo que está mal hecho y lo que debe corregirse.

HECTOR DE SAAVEDRA.

### EL SALARIO

IV

En el último cuarto del pasado siglo eran ya tan poderosos los esfuerzos y las fuerzas del socialismo, sus teorías habían dado ya resultados tan funestos, que el orden y la moralidad se resentían aún en países muy cristianos y a todos hacían pensar seriamente en un pronto y eficaz remedio. Hacía falta poner un dique y sobre todo encauzar ese mar de pasiones que se llama colectivismo o socialismo, que se desborda, que fácilmente se convierte en anarquismo y pretende derribar el edificio social sin dejar piedra sobre piedra.

El remedio no podía esperarse del liberalismo económico, causa de males sin cuento; tampoco del socialismo mismo, aun en su forma más mitigada, incapaz de realizar sus utópicos ideales; los economistas no cristianos no hacían más que agravar la cuestión. Entonces fue cuando la Iglesia, madre cariñosa y solícita, maestra veinte veces secular, norte y guía de la humana familia, hizo oír su voz en medio de este universal descontento, lanzando desde la roca granítica del Vaticano la Carta magna del trabajador que impusiese respeto, para la doctrina social de la Iglesia, a los hombres de Estado, a los directores del pueblo, a los economistas, a los jefes de los partidos aun de ideas encontradas, volviendo por los derechos del obrero.

Esta legislación de la "Rerum Novarum" extendida por todos los pueblos, no es más que el desarrollo de los principios cristianos aplicados por León XIII al estado actual de la sociedad. Para llegar al desideratum de la paz social tan anhelada, cree el Pontífice necesario que la sociedad proteja a los débiles contra los excesos del destructor liberalismo del siglo pasado. "Estamos convencidos, dice, de la necesidad que hay de acudir en auxilio de las clases inferiores por medio de prontos

y eficaces remedios, teniendo en cuenta que la mayor parte se halla en una situación de infortunio y de inmerecida miseria."

Trata de expropiación del justo salario que de derecho natural se debe al hombre que emplea su actividad en provecho de otro; y, como anatematizando las doctrinas del salario natural y de la oferta y la demanda, afirma categóricamente que sólo será lícito el pacto entre el patrón y el obrero, cuando quede a salvo el salario mínimo, no sólo necesario a la subsistencia, sino suficiente al obrero "sobrio y honesto," como ordinariamente se encuentra en la sociedad. O lo que es lo mismo, aunque no todos estén de acuerdo en este punto; el justo salario será aquel que baste para que el obrero, con su mujer y sus hijos mientras éstos sean pequeños, se alimente, se vista, se recree honestamente, no tenga necesidad de trabajar, no tenga los domingos y días festivos y aún pueda ahorrar algo: es esta la definición del justo salario al como nosotros lo entendemos, interpretando la Encíclica a la luz de la razón y de los principios cristianos, y no creemos por eso que se nos suba el corazón a la cabeza.

Partiendo del principio que el obrero tiene derecho a la vida por medio del trabajo "personal y necesario," prosigue el gran Papa. "Hagan patrón y obrero los pactos que quieran; convengan particularmente en la cifra del salario; más entiéndase que por encima de su libre voluntad hay una ley de justicia natural más elevada y más antigua; esto es, que el salario no debe ser insuficiente a la subsistencia del obrero sobrio y honesto. Y, si obligado por la necesidad, o temeroso de mayores

males, acepta condiciones duras, que por otra parte no le es posible rechazar, porque son impuestas por el patrón que ofrece el trabajo, el obrero es la víctima de una violencia contra la cual protesta la justicia." Así es como habla la Iglesia con frecuencia calumniada por quienes ni la conocen ni quieren enterarse de lo mucho que ha hecho y está haciendo por el pobre.

Si empezamos por el salario individual, la razón nos dice que no ha de ser de peor condición que una máquina; así, pues, ha de recibir el obrero, además de la alimentación, el descanso, los cuidados necesarios, el descanso, los cuidados necesarios, un sueldo que vaya satisfaciendo los gastos ocasionados antes de que sea hábil para el trabajo equivalente a la amortización de la máquina, otro sueldo más, relativo al interés que la máquina proporciona al patrón; y por fin, puesto que la máquina se gasta, y la máquina humana tiene derecho a la vida, lo necesario para la vejez. Pero hay más, siendo el trabajo parte activa del hombre, no sólo fuerza mecánica, sino desarrollo de energías intelectuales, superiores a toda mercancía y a todas las máquinas, el sueldo debe ser proporcional a la dignidad del hombre, para el cual puso Dios sus múltiples tesoros en el mundo.

Por supuesto que no atendemos a casos particulares, en que el fruto del trabajo sea inferior a las necesidades del obrero, o en muchos casos uno, como cuando es artículo de lujo; no hablamos tampoco de la caridad cristiana, que puede obligar a un patrón determinado a colocar el salario bajo la línea del minimum antes de verse obligado a dejar en la calle a una parte de sus obreros a

quienes al fin quiere favorecer; no hablamos de caridad, sino de justicia; y no nos referimos a un caso particular, sino al estado ordinario de la industria y del comercio.

En este sentido afirmamos que el salario justo debe ser familiar de vía ordinaria; y aunque no fuese debido por justicia conmutativa, como nosotros creemos, es, cuando menos, de justicia legal y el Estado está obligado a procurarlo.

Dios, autor de la naturaleza y supremo legislador, quiere, aunque no en individuo, que los obreros se casen y se multipliquen, alimenten a sus hijos, los cuiden en los casos de enfermedades ordinarias, los educen y atiendan de igual manera a las necesidades de sus esposas, que bastante harán, la inmensa mayoría al menos, si se ocupan de los quehaceres domésticos. Ahora bien; según afirma León XIII, sólo mediante su trabajo diario puede y debe tener el obrero lo suficiente para cubrir sus necesidades, que son, sin género de duda, las de su familia también. Luego el salario familiar de vía ordinaria es querido por Dios, es el natural y justo, y cuando menos la sociedad comete un crimen si, como aquí sucede, una muy considerable porción de trabajadores, probos y laboriosos, se ven en la imposibilidad de formar un hogar y condenados a permanecer solteros toda la vida contra su voluntad.

Rechazamos la participación a los frutos además del justo salario, sirviéndonos de las mismas palabras del Papa de que "Cuando el obrero recibe un salario suficiente para mantenerse él y su familia con algún desahogo, si es sabio y prudente pensará en el ahorro, etc.," y en otro lugar añade, que sólo podrá

decir que el patrón es injusto, cuando no le paga el sueldo justo y pactado.

Esto es lo que brevemente pensábamos decir acerca del justo salario. Si la sociedad y el Estado pusiesen en práctica este admirable programa de la Iglesia, se verían como por encanto desaparecer muchos de los gravísimos males de jóvenes, sostenedores de esos mercados de carne humana, verdaderos centros de corrupción y vergüenza del siglo XX, harían que desapareciese lo que es una mancha en nuestras poblaciones y una amenaza para los hogares que tienen que alimentar con nueva mercancía esos antros de Satanás; si pudiesen gozar de la vida de familia, con una relativa abundancia, se estrecharían los semirotos vínculos de familia, y ¿quién ignora cuánto ganaría la sociedad y la patria, necesitadas de buenos y laboriosos ciudadanos?

EMILIO SERRANO.

### LA SUAVIDAD DE LAS PIELES DE FOCA

#### No rivaliza con el Cabello Humano limpio de Caspa.

Las pieles de foca son admiradas en todo el mundo por su suavidad y lustre; con todo, nada le equivale el cabello humano cuando está sano y limpio. Todo el trastorno del cuero cabelludo, debido a parásitos diminutísimos que atacan las raíces del cabello, pero no hay para quitarlos si se acude a tiempo al Herpicide Newbro, que a su vez ataca al parásito y ataja su nefanda obra e impide la formación de caspa y la caída del cabello, que entonces vuelve a crecer con profusión. No se cura si se lava la cabeza; sino matando el germen. Miles de mujeres son dueñas del Herpicide Newbro por sus bellas melenas de pelo. Cura la comezón del cuero cabelludo. Véndese en las principales farmacias. Dos tamaños: 50 cts. y \$1 en moneda americana. "La Reunión," E. Sarrá—Manuel Johnson, Obispo y Aguilar—Agentes especiales.

### "LA ALEMANA"

LIRAS a \$120 para GAS o CARBURO



NORFOLK un CUELLO "ARROW"

Alto atrás y bajo al frente; es un cuello cómodo y elegante.

20 cts. cada uno, 2 por 35 cts. oro español, incluyendo los gemelos. CLUETT, PEABODY & CO., INC. Troy, N. Y. E. U. de A.

### SIN OPERACION CURA DEL CANCER

LUPUS, HERPES, ECZEMAS Y TODA CLASE DE ULCERAS Y TUMORES.

HABANA 49. Consultas de 11 a 1 y de 4 a 5

Especial para los pobres de 5 1/2 a 6 1/2 May-1

### Cockroaches SHOULD BE KILLED

At the first sign of the repulsive cockroach or waterbug, get from your druggist a box of the genuine Stearns' Electric Rat and Roach Paste and use it according to directions; and in the morning you can sweep up a painful of dead cockroaches. Ready for use; does not blow into the food like powders. Stearns' Electric Paste is sold on guarantee of money back if it fails to exterminate cockroaches, rats, mice, etc. Sold by druggists, 25c and \$1.00, or sent direct, charges prepaid. on receipt of price. Stearns' Electric Paste Co., Chicago, Ill.

### CON UN SOLO REMEDIO SE CURAN LOS

Resfriados, Gripe, Toses, Bronquitis, Asma, Tisis incipiente, Catarrros de la Végiga, Afecciones de la Piel, Debilidad, Anemia, Reuma.

Con el LICOR BALSAMICO DE BREA VEGETAL LEGITIMO del Dr. González

CUARENTA años de éxito y millares de enfermos curados. Se prepara y vende en la Botica y Droguería de "SAN JOSE" calle de la Habana núm. 112 y en todas las Droguerías y Farmacias de crédito

1504 May-1

### PROFESIONES

**GERARDO R. DE ARMAS** Y **CASTOR ALONSO BETANCOURT** ABOGADOS. Estudio: San Ignacio núm. 30, de 1 a 5. TELEFONO A-7999. JI. 13

**DOCTOR DEHOGUES** -Oculista- Consultas de 2 a 5. Aguila núm. 94. TELEFONO A-3949. 26-11 M.

**S. GANCIO BELLO Y ARANGO** ABOGADO. Habana núm. 72. Teléfono A-702. May-1

**Dr. Gustavo G. Duplessis** DIRECTOR DE LA CASA DE SALUD DE LA ASOCIACION CANARIA. CONSULTAS DIARIAS DE 1 A 3. Lectada núm. 54. Teléfono A-4456. 1486 May-1

**DR. JOSE A. PRESNO** Catedrático por oposición de la Facultad de Medicina. Cirujano del Hospital Número Uno. Consultas de 1 a 3. Amistad núm. 34. Teléfono A-4544. Nov-1

**Laboratorio del Dr. Plasencia AMARGURA NUM. 59** Teléfono A-3150. C 1406. 26-1

**DR. GALVEZ GUILLEM** Especialista en sífilis, hernias, impotencia y esterilidad. Habana número 48. Consultas de 11 a 1 y de 4 a 5. Especial para los pobres de 5 1/2 a 6. 1560 May-1

**Dr. S. Alvarez y Guanaga** Oculista. de las Facultades de París y Berlín. Consultas de 1 a 2. O'REILLY NUM. 98. ALTOS. Teléfono A-2863. May-1

**Dr. Justo Verdugo** Cirujano de la Facultad de París. Es especialista en enfermedades del estómago e intestinos, según el procedimiento de los profesores doctores Hayem y Winter de París, por el análisis del Jugo gástrico. Ha regresado de su viaje a París y se ofrece a su clientela en Prado 76, bajos 1407 May-1

**DR. PALACIO** Enfermedades de señoras. Vías urinarias. Cirujía en general. Consultas de 12 a 2 en San Lázaro núm. 246. Domingo particular: 11 entre 4 y 8. Veda-do. Teléfono F-2505. May-1

**Dr. Félix Pagés** Cirujía en general; Sífilis, enfermedades del aparato genitourinario. Sol 86, altos. Consultas de 2 a 4, teléfono A-3370. C 1628. 26-14 M.

**DR. JUSTO P. GUTIERREZ** Oculista de la escuela de París. Consultas de 1 a 4. Animas 90, altos. TELEFONO A-8498. 26-6 M.

**DR. ARMANDO DE CORDOVA** Catedrático Auxiliar de Enfermedades Nerviosas y Mentales. Jefe del Servicio de Alienados del Hospital núm. 1. Consultas de 1 a 3. Neptuno 74. Teléfono 4464. 308. 158-8 E.

**Dr. GONZALO AROSTEGUI** Médico de la Casa de Beneficencia y Maternidad. Especialista en las enfermedades de los niños, médicas y quirúrgicas. Consultas de 12 a 2. Aguilar núm. 106 1/2. Teléfono A-8969. 1487. May-1

**BERNARDO CASTILLO** CORREDOR NOTARIO COMERCIAL. CLIENTE FUEGOS. Se hace cargo de todo asunto relacionado con su profesión, y además de la compra y venta de propiedades rústicas y urbanas. APARTADO 1609. D.E.

**Pelayo García y Santiago** NOTARIO PUBLICO

**Pelayo García y Orestes Ferrara** ABOGADOS. CHUA NUM. 64. TELEFONO 5193. DE 1 A 11 A. M. Y DE 1 A 5 P. M. May-1

**Dr. Gonzalo Pedroso** CIRUJANO DEL HOSPITAL NUM. 1. Especialista en vías urinarias, sífilis y enfermedades venéreas. Exámenes uroscópicos y citoscópicos. Tratamiento de la Sífilis por el "9009". Inyección intravenosa e intratecal. CONSULTAS EN AGUIAR NUM. 65: DE 12 A 1. DOMICILIO: TULIPAN NUMERO 26. 6425. 213-4 Ju.

**DOCTOR P. A. VENERO** Especialidad genito-urinaria. Examen visual de la uretra, vejiga y sacilación de la orina de cada ríñon con los uroscopios y citoscopios más modernos. Consultas en Neptuno 61, bajos, de 4 1/2 a 6 1/2. TELEFONO F-1354. 4144. 26m-8. 2643 Ab.

**CLINICAS ELECTRO-DENTALES Y MEDICA CONCORDIA 35 Y O'REILLY 56**

Cuentan con número suficiente de profesores para que el público NO TENGA QUE ESPERAR, y con los aparatos necesarios para realizar las operaciones por la noche.—EXTRACCIONES Y OPERACIONES ABSOLUTAMENTE SIN DOLOR.

PRECIOS	
Extracciones, desde...	\$1.00
Limpiezas, desde...	2.00
Empastes, desde...	2.00
Orificaciones, desde...	3.00

**PUNTES DE ORO, desde \$4-2 1/2 pieza.**

**TRABAJOS GARANTIZADOS**

Consultas de 7 a. m. a 9 p. m. Domingos y días festivos, de 2 a 3 p. m. C 1405. 26-1

**DR. JUAN PABLO GARCIA** ESPECIALIDAD VIAS URINARIAS. Consultas: Los núm. 15, de 11 a 1. 1480. May-1

**DR. JOSE E. FERRAN** catedrático de la Escuela de Medicina. MASAJE VIBRATORIO. Consultas de 1 a 2 de la tarde. Neptuno núm. 48, bajos. Teléfono A-1454. Gratis sólo lunes y miércoles. 1489. May-1

**DR. HERNANDO SEGUI** CATEDRATICO DE LA UNIVERSIDAD. GARGANTA, NARIZ Y OIDOS. Neptuno 103, de 12 a 3, todos los días excepto los domingos. Consultas y operaciones en el Hospital Mercedes, lunes, miércoles y viernes a las 7 de la mañana. 1470. May-1

**DR. LAGE** VIAS URINARIAS, SIFILIS, VENEREO, LUPUS, HERPES, TRATAMIENTOS ESPECIALES. BERNAZA NUM. 49. ALTOS. CONSULTAS DE 1 A 4. 1351. 26-22 Ab.

**DR. A. PORTOCARRERO** Oculista.—Consultas diarias de 12 a 4. Pobres: lunes, miércoles y viernes, de 9 a 11 a. m.—Inscripción mensual: \$1.—San Nicolás 62. teléfono A-3827. Habana. 3743. 78-1 Ab.

Medallas de Oro (VINO, CARNE (PEPTONA) y FOSFATOS) Diplomas de Honor

**VINO DE BAYARD**

ADOPTADO EN TODOS LOS HOSPITALES

Este vino TONI-NUTRIVO, es el reconstituyente el más activo. Eficacia remarcable en la ANEMIA, la CONSUMCION, la TISIS y en la alimentación de los NIÑOS débiles y de los convalescientes. París. COLLIN y Cia., 49, r. de Hamburgo y en todas las Farmacias.

**DR. J. DIAGO** Vías Urinarias, Sífilis y Enfermedades de Señoras. Cirujía. De 11 a 3. Empe-drado núm. 19. 1492. May-1

**LABORATORIO** CLINICO-QUIMICO DEL DR. RICARDO ALBALADEJO. Compostela núm. 101. Entre Muralla y Teñente Rey. Se practican análisis de orina, esputos, sangre, leche, vienes, heces, aguas, alambos, minerales, materias grasas, azúcares, etc. Análisis de orines (completo), esputos, sangre o leche, dos pesos (\$2.). TELEFONO A-3344. May-1

**DR. ROBELIN** PIEL SIFILIS SANGRE. Curaciones rápidas por sistemas modernísimos. CONSULTAS DE 12 A 4. POBRES GRATIS. JESUS MARIA NUMERO 81. TELEFONO A-1592. May-1

**Dr. R. Chomat** Tratamiento especial de sífilis y enfermedades venéreas. Curación rápida. CONSULTAS DE 12 A 3. Luz núm. 40. Teléfono A-1340. 1482. May-1

**Sanatorio del Dr. Malberti** "Establecimiento" dedicado al tratamiento y curación de las enfermedades mentales y nerviosas. (Único en su clase.) Cristina 38. Teléfono A-2825. 1488. May-1

**Dr. Francisco J. de Velasco** Enfermedades del Corazón, Pulmones, Nervios, Piel y Venéreas-sifiliticas. Consultas de 12 a 2. Los días laborables. Trocadero 14, antiguo. Teléfono A-5418. 1491. May-1

**DR. ANTOLO REYES** ENFERMEDADES DEL ESTOMAGO E Intestinos exclusivamente. Procedimiento del profesor Hayem, del Hospital de San Antonio de París, y por el análisis de la orina, sangre y microscópico. Consultas: de 1 a 3 de la tarde. Lamerilla núm. 74, altos. Teléfono 374. Automático A-3582. 1477. May-1

Afecciones de la NARIZ-GARGANTA-ODOS DOCTOR SUAREZ. Consultas: 36, de 12 a 2. Clinica para pobres \$1-00 al mes. 5944. 13-20

**DR. ALVAREZ RUELLAN** Medicina general. Consultas: de 12 a 3. Acosta núm. 29 altos. 3476. May-1

**DR. E. FERNANDEZ SOTO** Garganta, Nariz y Oídos—Especialista del Collirio Albaladejo.—Consultas: de 2 a 4. Compostela 23, moderno. Teléfono A-4406. 1490. May-5

**Dr. Nuñez** ESPECIALISTA CIRUJANO DENTISTA. HABANA NUMERO 110

**ESPECIALIDAD EN D.P. O.S.P. SOCIETY**

Polvos, ácidos, elixir, repelios. CONSULTAS DE 7 A 5. LOS BALBAIDES 12-26-12 Ab.

**DR. PERDOMO** "Vías urinarias," Estrechamiento de la orina. Venero. Hicróscopo. Sífilis tratada por la inyección "e" 606. Teléfono A-6443. De 12 a 3. Jesús María número 38. 1478. May-1

**DR. G. E. FINLAY** PROFESOR DE OFTALMOLOGIA. Especialista en Enfermedades de los Ojos y de los Oídos. Gallego 50. De 11 a 12 y de 2 a 5.—Teléfono A-4611. Domicilio: F. núm. 10, Vedado. TELEFONO F-9178. May-1

**Sanatorio del Dr. Pérez Vento** Para enfermedades nerviosas y mentales. Se envía un automóvil para transportar al enfermo.

Barroto 82.—Guanabacoa.—Teléfono 5111. Habana 32.—Habana.—De 12 a 2. TELEFONO A-3446. May-1

**DR. RICARDO ALBALADEJO** MEDICINA Y CIRUJIA. Consultas de 12 a 4. Pobres gratis. Electricidad médica, corrientes de alta frecuencia, corrientes galvanicas, Faradicas, Masaje obratorio, duchas, de aire caliente, etc. Teléfono A-3584. COMPOSTELA 101 (hoy 108) May-1



# CONVERSACIONES MUSICALES

## LA TEMPORADA DE OPERA

### "Tosca"

Nada más espeluznante que el drama de Sardon puesto en música por Puccini. Angelotti, el bajo, muere ahogado en el pozo del jardín de Cavaradossi, donde se había refugiado huyendo de las iras del sanguinario Barón de Scarpia. Este, el barítono, muere, a su vez, de una magnífica punalada de Tosca en el mismísimo corazón. Cavaradossi, el tenor, exhala el último aliento, tras una horrible descarga de fusilería, disparada por los soldados del castillo de Sant'Angelo, apuntando a las bambalinas; y Tosca, la tiple, se estrella al despeñarse desde lo alto de los adarves de la fatídica fortaleza. ¿Qué personajes sobreviven? Spoletta, Schiarrone y el Sacristán. Y aun de eso nadie puede estar muy seguro. Sólo Dios sabe, si después de bajarse el telón, los tres sufrirán la misma desastrosa suerte que sus compañeros de infortunio. Tal vez los dos primeros caigan en manos de la justicia y expíen en el cadalso su negligencia, por haber dejado evadirse a la bella homicida del jefe de policía de Roma. Acaso el sacristán sucumba, después de tantas emociones fuertes como ha recibido, merced a los horrores de la obra.

Indudablemente Sardon empapó su pluma, para escribir *Tosca*, en sangre y lágrimas, mientras escuchaba sollozos y suspiros de dolor, y temblaba con los tormentos físicos y morales que habían de padecer por sus culpas (por las culpas de Sardon) los protagonistas del drama.

No obstante Puccini ha logrado inspirarse en este tejido de espantos dramáticos y producir una partitura que, sin llegar a las valentías de *Manon Lescaut* ni a las deliranzas de *La Bohème*, merece ser contada entre sus mejores producciones. Hay en *Tosca* momentos muy bellos, como los dos duos de tiple y tenor, la alborada del último acto y la grandiosa escena del tormento en el ségundo. Lástima que un compositor del indiscutible mérito de Puccini haya creído necesario engalanarse, a veces, con plumas ajenas! El final del acto primero tiene pasajes enteros de *Parsifal*. El juego de campanas es el mismo de Wagner. Y es de Wagner también la *novedad* de

Puccini, que en ese lugar nos ofrece, de modular sobre un doble pedal de tónica y dominante. También se ha plagado Puccini a sí mismo (si a tal cosa puede llamarse plagio) en el comienzo del tercer acto, llevando allí la sucesión de quintas que se escuchan en "La Bohème".

De todos modos, el autor, que digan lo que quieran sus adversarios, conoce a fondo la técnica de la composición y sabe sacar espléndidos efectos de los distintos timbres de la orquesta, ha hecho de "Tosca", si no un "capolavoro", al menos una obra apreciable.

Ya que hablo de *Tosca*, para dar un poco de amabilidad a mi deshilva nada "conversación", recojo la siguiente anécdota que encuentro en un periódico de Madrid:

"El maestro Puccini asistió en Milán a la representación de "Tosca", cantada por una compañía de ópera en "tournee".

Curioso de observar las impresiones del público, adquirió una butaca de primera fila, y con satisfacción veía el gran entusiasmo del auditorio desde el acto ségundo.

Una dama, que ocupaba la butaca inmediata a la del maestro, sorprendida al ver su impasibilidad entre el delirante aplauso de todo el auditorio, le dijo:

— ¡Oh, señor!... ¿Por qué no aplaude usted este "capolavoro" musical?

— ¡Eso es un "capolavoro"!—replicó Puccini con un gesto de menosprecio.— Eso sólo es la obra de un aficionado.

— Permítame usted, señor, decirle que no entiendo ni un poco ni nada. Es usted un ignorante en materia de música.

— ¡Ignorante yo!—repuso amoscado el compositor.

Y de un tirón demostró a la señora que las leyes más clásicas de la composición se habían violado por el autor de la partitura, y que, en suma, la ópera "Tosca" no valía nada.

— ¡Es esa la opinión de usted?

— Sí, "signora"...; en absoluto. Al día siguiente la estupefacción

del maestro fué enorme al leer en un importante periódico milanés el siguiente epigrafe:

La opinión de Puccini respecto de su ópera "Tosca". Palabra por palabra repetía el artículo la conversación del maestro con la señora, que era un "crítico musical", conocía perfectamente a Puccini y le había jugado tal travesura".

*Si non è vero è ben trovato.*

En *Tosca* debutaron anoche el barítono Hélder y su esposa, la soprano Leovalli. Artistas aceptables los dos, fueron recibidos por el público con bondad. Los críticos de entreacto hacían signos de difícil interpretación. ¿Estaban admirados? ¿Sufrían una decepción? *Non lo so*—como dice Cavaradossi a Scarpia cuando le pregunta donde está oculto el bueno de Angelotti. ¿Mi opinión personal? No la tengo por el momento. Aguardo con ansia la que han de dar el maestro

Chanó (hijo) en sus "Charlas musicales" de *El Comercio* y el discreto aficionado, mi buen amigo don José M. Arrarte.

Fué muy aplaudido el tenor Battain en todos sus números. Hubo de repetir ambas arias *Recondita armonia* y *E lucevan le stelle*.

Funcionaron bastante bien los coros. Había en el primer acto cada *magnuilla* con zapatos Luis XV y corse *droit-devant!*...

La orquesta mejor que en *Pagliacci*. Y el órgano, brillando por su ausencia, como de costumbre en la Habana, por lo cual, en el concertante de la iglesia quedaban muchos vacíos que no constituían precisamente uno de esos placeres capaces de descompartar de satisfacción a un verdadero aficionado.

En suma, una *Tosca* muy inferior a *La Bohème* y a enorme distancia de *Manon*.

ISIDORO CORZO.

# CRONICAS DEL PUERTO

## UN CAPITAN PARA PALACIO

El Secretario de la Presidencia, cumpliendo órdenes del Jefe del Estado, le envió una comunicación al coronel Morales Coello pidiéndole que designara un oficial de la Marina, para que, en unión del comandante Luis Moré y de los capitanes José de Cárdenas y Aguado, atendiera a los preparativos de las ceremonias que se verificarán en Palacio el día 20 de Mayo con motivo de la transmisión de poderes.

El coronel Morales Coello designó al capitán Luis Martínez Olivera.

## REEMBARCADO

En el "Morro Castle," que salió ayer para New York, fué reembarcado a petición propia el joven de nacionalidad inglesa Elexes Nort, de 22 años de edad, que llegó a la Habana el día 30 de Abril a bordo del vapor "Havana," procedente de New York.

## LAS SALVAS EL 20 DE MAYO

El Jefe de la Marina Nacional pasará una comunicación a los comandantes del crucero "Cuba," buques escuela "Patria," y cañoneros "Hatué," "Baire" y "24 de Febrero," instruyéndoles sobre la forma de hacer las salvas el 20 de Mayo.

Estas salvas las harán después de la toma de posesión del general Menocal, cuando éste y el general Gómez

se asomen a los balcones de Palacio y se den el abrazo convido.

En ese instante, una batería situada en la plaza de Armas hará una salva, y los cinco barcos antes citados dispararán sus cañones.

Las salvas se harán con las baterías de tres libras.

## EL "PRINCE GEORGE"

El vapor inglés "Prince George" salió ayer para Key West llevando 10 pasajeros, entre ellos el comandante don Fernando Sabin, W. Dualp y G. R. Mosley.

## EL "SAINT LAURENT"

Ayer salió para New Orleans el vapor francés "Saint Laurent," llevando carga general y pasajeros.

## EL "OLIVETTE"

Llevando 37 pasajeros salió ayer tarde el vapor americano "Olivette," despachado para Key West y Tampa.

Entre el pasaje de cámara de este barco figuraban Celestino Vega, Presidente del Centro Español de Ibor City.

El señor Vega, que vino a la Habana en viaje de negocios, a comprar tabaco para su fábrica, regresa a su habitual residencia de Tampa.

## EL "ANDIJK"

El vapor holandés "Andijk" salió

ayer para Veracruz conduciendo carga general.

## EL "MIAMI"

Ayer tarde fundó en la bahía el vapor americano "Miami," trayendo carga general y 15 pasajeros.

Contábanse entre ellos los señores Angel Pérez, José Cortillez, Octavio Rodríguez y don Arthur Ross.

## AVISO

El Representante General de la "Compañía Transatlántica Española," pone en conocimiento de los pasajeros y del público en general que el "Alfonso XII" saldrá de este puerto el día 20 del actual, para la Coruña Gijón y Vigo, con correspondencia, carga general y pasajeros.

## Lo de los dependientes de almacenes de víveres

### No existe tal huelga

Con motivo de los rumores alarmantes que circulaban ayer por esta capital acerca de que los dependientes de los almacenes de víveres se habían declarado en huelga, nos entrevistamos con varios comerciantes con el fin de obtener detalles concretos de lo que hubiera sobre el particular.

Según nuestras impresiones, no se trata de una huelga, sino simplemente de una coacción que ejercieron varios dependientes que trataban de formar un gremio, sobre los que trabajaban en la casa Barceló Camps y Ca., de Oficios número 58, con motivo de haber sido despedido de la citada casa, por economías que en la misma se introducen y, a la vez, por no ser apto para el cargo que desempeñaba, un dependiente nombrado Ricardo Villania.

En vista de estos datos, nos pusimos al habla con el gerente de la razón social señor Barceló, quien nos ratificó en todos sus parte lo más arriba expuesto, agregando que ignora por qué dichos individuos ejercen coacción sobre su casa, puesto que él ha despedido a ese empleado igual que hubiera despedido a otro cualquiera; pero al parecer, el Villania, forma parte de la directiva del gremio que tratan de formar y quiere, con amenazas, impedir que los hombres honrados que están ganando para el sustento, se unan a ellos con el fin de obtener más asociados.

Esto es, simplemente, lo que originó

el disgusto entre los dependientes, que si cavilan un poco, han de ver muy a las claras que los señores Barceló, Camp y Ca., no han hecho nada que pueda perjudicarlos.

## Sociedades Españolas

### CENTRO GALLEGO

Anoche celebró junta la Directiva de este Centro. Y se tomaron los siguientes acuerdos:

Se aprobaron acuerdos de la Sección de Recreo y Adorno y se le concedió un voto de confianza para que hasta la suma de 700 pesos pueda gastar en iluminar y adornar la fachada del edificio para la festividad del 20 de Mayo y con motivo de la toma de posesión del nuevo presidente de la República, general Mario G. Menocal.

Se aprobaron también acuerdos de la Sección de Fomento.

Se aprobaron igualmente distintos acuerdos de la Sección de Sanidad.

Se concedió pasaje para España, en virtud de estar comprendidos dentro de las prescripciones reglamentarias, a los asociados señores José María López Ríos, Serafín Novoa, José Fernández Díaz, Manuel García Valle, Angel Pereira Díez, Julio Díaz Cabelo, Jesús Blanco Ledo y Ricardo Rodríguez Vidal.

Se acordó no aceptar la renuncia presentada por el Vicetesorero, señor Eusebio García, y nombrar una comisión que le visite y le ruegue en nombre de la junta desista y continúe prestando a la directiva sus importantes servicios.

Igual acuerdo recayó con la renuncia presentada también por el vocal señor Celestino Maciá.

## Herido por un disparo

Al centro de socorros del primer distrito, fué conducido anoche el blanco José Díaz Rosado, vecino de Bernaza 22, para ser asistido de una herida por proyectil de arma de fuego de pequeño calibre, en la pierna derecha.

Dicho individuo, fué asistido de primera intención por el doctor Ponce, que certificó su estado de gravedad.

Según nuestras noticias, Díaz fué herido por otro individuo, negándose a decir quien es.

El agresor no ha sido detenido.

## Vapores de Travesía

### VAPORES CORREOS de la Compañía Transatlántica

ANTES DE ANTONIO LOPEZ Y Ca

### PROXIMAS SALIDAS de los vapores de gran velocidad de la Compañía Transatlántica Española.

**ALFONSO XII**  
20 de Mayo  
Coruña, Gijón, Santander y Bilbao.

**REINA Ma. CRISTINA**  
31 de Mayo  
Coruña, Gijón, Santander y Bilbao.

**ALFONSO XIII**  
20 de Junio  
Coruña, Gijón, Santander y Bilbao.

**REINA Ma. CRISTINA**  
29 de Julio  
Coruña, Gijón, Santander y Bilbao.

EL VAPOR ANTONIO LOPEZ  
Capitán ANTICH

saldrá para VERACRUZ Y PUERTO MEXICO sobre el día 17 de Mayo llevando la correspondencia pública.

Admite carga y pasajeros para dicho puerto, y en el momento de embarque, evitándose de esta manera el registro personal como está ordenado.

Los billetes de pasaje serán expedidos hasta las DIEZ del día de la salida. Las pólizas de carga se firmarán por el Consignatario antes de cerrerías, sin cuyo requisito serán nulas.

Se reciben los documentos de embarque hasta el día 16 y la carga hasta el día 17 en las lanchas.

EL VAPOR ANTONIO LOPEZ  
Capitán ANTICH

saldrá para VERACRUZ Y PUERTO MEXICO sobre el día 17 de Mayo llevando la correspondencia pública.

Admite carga y pasajeros para dicho puerto, y en el momento de embarque, evitándose de esta manera el registro personal como está ordenado.

Los billetes de pasaje serán expedidos hasta las DIEZ del día de la salida. Las pólizas de carga se firmarán por el Consignatario antes de cerrerías, sin cuyo requisito serán nulas.

Se reciben los documentos de embarque hasta el día 16 y la carga hasta el día 17 en las lanchas.

EL VAPOR ANTONIO LOPEZ  
Capitán ANTICH

saldrá para VERACRUZ Y PUERTO MEXICO sobre el día 17 de Mayo llevando la correspondencia pública.

Admite carga y pasajeros para dicho puerto, y en el momento de embarque, evitándose de esta manera el registro personal como está ordenado.

El Consignatario antes de cerrerías, sin cuyo requisito serán nulas.

La carga se recibe hasta el día 17. La correspondencia sólo se admite en la Administración de Correos.

## PRECIOS DE PASAJE

En 1ª clase desde \$149.37 en adelante  
2ª " " " " " " " "  
3ª " " " " " " " "  
3ª " " " " " " " "

Rebaja en pasajes de ida y vuelta. Precios convencionales para camarotes de lujo.

EL VAPOR ANTONIO LOPEZ  
Capitán ANTICH

saldrá para NEW YORK, CÁDIZ, BARCELONA Y GÉNOVA

el 20 de Mayo a las doce del día, llevando la correspondencia pública.

Admite carga y pasajeros, a los que se ofrece el buen trato que esta antigua Compañía tiene acreditado en sus diferentes líneas.

También recibe carga para Inglaterra, Hamburgo, Bremen, Amsterdam, Rotterdam, Amberes y demás puertos de Europa con conocimiento directo.

Los billetes de pasaje sólo serán expedidos hasta las diez del día de su salida. Las pólizas de carga se firmarán por el consignatario antes de cerrerías, sin cuyo requisito serán nulas.

Se reciben los documentos de embarque hasta el día 28 y la carga en las lanchas hasta el día 29.

La correspondencia sólo se recibe en la Administración de Correos.

## AVISO

Por acuerdo de la Sección primera del Consejo Superior de Emigración de España, se ruega a los señores pasajeros no conduzcan entre sus equipajes ni personalmente, armas blancas ni de fuego.

De llevarlas contra lo dispuesto, deberán entregarlas al Sobrecargo del buque, en el momento de embarcar, evitándose de esta manera el registro personal como está ordenado.

VIAJES EXTRAORDINARIOS

Vapor REINA MARIA CRISTINA saldrá el día 31 de Mayo para

CORUNA, GIJON, SANTANDER Y BILBAO

NOTA.—Esta compañía tiene una póliza flotante, así para esta línea como para todas las demás, bajo la cual pueden asegurarse todos los efectos que se embarquen en sus vapores.

Llamamos la atención de los señores pasajeros, hacia el artículo 11 del Reglamento de pasajeros y del orden y régimen interior de los vapores de esta Compañía, el cual dice así:

paje que no lleve claramente estampado el nombre y apellido de su dueño, así como el del puerto de destino.

El equipaje lo recibe gratuitamente la línea "Gladiator," en el Muelle de la Máquina, la víspera y día de salida hasta las diez de la mañana.

Para cumplir el R. D. del Gobierno de España, fecha 22 de Agosto último, no se admitirá en el vapor más equipaje que el declarado por el pasajero en el momento de sacar su billete en la casa Consignataria.

Todos los bultos de equipaje llevarán etiqueta adherida, en la cual constará el número de billete de pasaje y el punto donde éste fué expedido y no serán recibidos a bordo los bultos en los cuales faltare esta etiqueta.

Para informes dirigirse a su consignatario. MANUEL OTADUY. OFICIOS NUM. 26, HABANA. 78-1 Ab.

LINEA LLOYD NORTE ALEMAN Norddeutscher Lloyd, Bremen

VAPORES CORREOS ALEMANES Provisto de aparatos de telegrafía sin hilos y de todos los adelantos modernos.

El rápido vapor correo alemán de dos hélices y de 8,000 toneladas

CASSEL Saldrá de este puerto el día 26 de Mayo

a las cuatro de la tarde DIRECTO para VIGO, CORUÑA Y BREMEN

Admite pasajeros para los referidos puertos en sus amplias y ventiladas camarotes y cómodo entrepuente.

Grandes comodidades en la segunda clase. Hay camarotes de solo DOS literas a precios módicos. Camareros y cocineros españoles. El embarque de los pasajeros y del equipaje es GRATIS.

Precio de pasaje en tercera para España, \$ 32 oro americano

Nota: Se despachan pasajes para Montevideo y Buenos Aires con trasbordo en Vigo, Coruña o Bremen a precios módicos.

Para más informes y detalles dirigirse a sus consignatarios, SCHWAB & TILLMANN, San Ignacio 76, frente a la Plaza Vieja. Teléfono 2700—Apartado 749—Habana. C 1454 214 M.

COMPAGNIE GENERALE TRANSATLANTIQUE VAPORES CORREOS FRANCESES

BAJO CONTRATO POSTAL CON EL GOBIERNO FRANCÉS

PROVISTOS DE APARATOS DE TELEGRAFIA SIN HILOS.

SALIDAS PARA EUROPA Coruña, Santander y St. Nazaire

LA CHAMPAGNE 26 de Mayo a las cuatro de la tarde.

ESPAGNE 15 de Junio a las 10 de la mañana.

LA NAVARRE 15 de Julio a las cuatro de la tarde.

ESPAGNE Saldrá el día 15 de Agosto a las 10 de la mañana, directo para Coruña, Santander y Saint Nazaire.

PRECIO DE PASAJES

En 1ª clase desde \$148-00 M. A. En 2ª clase 128-00 " " En 3ª preferente 85-00 " " En 3ª clase 35-00 " "

Rebaja de pasajes de ida y vuelta. Camarotes de lujo y de familias a precios convencionales.

Salidas para Veracruz Sobre el día 3 y 17 de cada mes

Salidas para New-Orleans LINEA DIRECTA

ST. LAURENT sobre el 12 de Mayo.

Salidas para Canarias LINEA DIRECTA

Vapor ST. LAURENT Saldrá el día 26 de Mayo, directo para los puertos de

SANTA CRUZ DE TENERIFE SANTA CRUZ DE LA PALMA Y LAS PALMAS DE GRAN CANARIA

Precios de Pasajes

En Primera clase . . . . \$85-00 En Segunda clase . . . . 50-00 En Tercera clase . . . . 32-00

Linea de Sur-América Se venden pasajes de todas clases para los puertos de RIO JANEIRO, MONTEVIDEO, BUENOS AIRES, etc., etc., por los rápidos vapores correos de la afamada Cie. de Navegación Sud-Atlántique.

LINEA DE NEW-YORK Se venden pasajes directos hasta París vía New York, por los acreditados vapores de la WARD LINE en combinación con los afamados transatlánticos franceses France, La Provence, La Savoie, La Lorraine, Terraine, Rochambaus, Chicago, Niágara, etc.

Demás pormenores dirigirse a sus consignatarios en esta plaza

ERNEST GAYE Apartado número 1090 OFICIOS Núm. 90. TELEFONO A-1466 HABANA May-1

LINEA WARD A EUROPA

por la ruta "Linea Ward," la más cómoda y más barata entre la HABANA y NEW YORK, conectando con los vapores Transatlánticos de todas las líneas.

Habana a Londres en 1ra. \$125-00 Habana a París en 1ra. 135-60

Salidas de la Habana para New York los martes y domingos

Pasaje en primera \$40-00 y \$45-00 Salidas para puertos mejicanos todos los lunes.

Pasaje en 1ra. Progreso \$22- y Veracruz \$32 Para informes, reserva de camarotes, etc., NEW YORK AND CUBA MAIL S. S. Co. Departamento de Pasajes.—PRAD 7118.

Wm. HARRY SMITH, Agente General OFICIOS NUM. 34 y 36. 1277 156 Ab. 10

Vapores costeros EMPRESA DE VAPORES DE SOBRINOS DE HERRERA (S. en C.)

SALIDAS DE LA HABANA Durante el mes de Mayo de 1913

Vapor SANTIAGO de CUBA Jueves 15, a las 5 de la tarde.

Para Nuevitas (Camagüey), Gibara (Holguín), Vilita, Banes, Nipe (Mayarí, Antilla, Cagimaya, Preston, Saetia, Felton), Baracoa, Guantánamo y Santiago de Cuba.

Vapor GIBARA Martes 20, a las 12 del día.

Para Nuevitas (Camagüey), Manatí (ed. a la ida), Puerto Padre (Chaparra), Gibara (Holguín), Nipe (Mayarí, Antilla, Cagimaya, Preston, Saetia, Felton), Sagua de Tanamo, Baracoa, Guantánamo y Santiago de Cuba.

Vapor HABANA Domingo 25, a las 12 del día.

Para Nuevitas (Camagüey), Puerto Padre (Chaparra), Gibara (Holguín), Banes, Nipe (Mayarí, Antilla, Cagimaya, Preston, Saetia, Felton), Baracoa, Guantánamo y Santiago de Cuba.

Vapor CHAPARRA Viernes 30, a las 5 de la tarde.

Para Nuevitas (Camagüey), Manatí, Puerto Padre (Chaparra), Gibara (Holguín), Vilita, Nipe (Mayarí, Antilla, Cagimaya, Preston (Saetia, Felton), Baracoa, Guantánamo y Santiago de Cuba.

Vapor ALAVA II Todos los miércoles, a las 5 de la tarde. Para Isabela de Sagua y Caibarién.

NOTAS Carga de abotaje Los vapores de la carrera de Santiago de Cuba y escalas, la recibirán hasta las 11 a. m. del día de salida. El de Sagua y Caibarién, hasta las 4 p. m. del día de salida.

Carga de travesía Solamente se recibirá hasta las 5 de la tarde del día anterior al de la salida del buque.

Ataques en Guantánamo Los vapores de los días 3, 15 y 25, atracarán al muelle del Desco-Caimanera; y los de los días 10, 20 y 30 al de Boquerón. Al retorno de Cuba, atracarán siempre al muelle del Desco-Caimanera.

AVISOS Los vapores que hacen escala en Nuevitas y Gibara, reciben carga a flete corrido para Camagüey y Holguín.

Los conocimientos para los embarques serán dados en la Casa Armadora y Consignataria y los embarcadores que lo soliciten, no admitiéndose ningún embarque con otros conocimientos que no sean precisamente los facilitados por la Empresa.

En los conocimientos deberá el embarcador expresar con toda claridad y exactitud las marcas, números, número de bultos, clase de los mismos, contenido, país de producción, residencia del receptor, peso bruto en kilos y valor de las mercancías, no admitiéndose ningún conocimiento que le falte cualquiera de estos requisitos, lo mismo que aquellos que en la cedula correspondiente al contenido, sólo se escriban las palabras "efectos," "mercancías" o "sebidas," toda vez que por las Aduanas se exige se haga constar la clase de contenido de cada bulto.

Los señores embarcadores de bultos sujetos al impuesto, deberán detallar en los conocimientos la clase y contenido de cada bulto.

En la casilla correspondiente al país de producción se escribirá cualquiera de las palabras "País" o "Extranjero," o las dos si el contenido del bulto o bultos rean en ambas cualidades.

Hacemos público, para general conocimiento, que no será admitido ningún bulto que, a juicio de los señores Sobrecargos, no pueda ir en las bodegas del buque con la demás carga.

NOTA.—Estas salidas y escalas podrán ser modificadas en la forma que crea conveniente la Empresa.

OTRA.—Se replica a los señores Comerciantes, que tan pronto estén los buques a la carga, eviten la que tengan dispuesta, a fin de evitar la aglomeración en los últimos días, con perjuicio de los conductores de carros, y también de los vapores, que tienen que efectuar la salida a



# HABANERAS

De ayer.  
Hay dos notas simpáticas.  
Una, el paseo de la tarde; la otra, la *Tosca* de Payret.  
Animadísimo el paseo.  
El Malecón, en toda aquella parte de los alrededores de *Miramar*, ofrecía ese aspecto peculiar de los martes.  
Un desfile inabarcable...  
La Banda del Cuartel General contribuyó poderosamente a la alegría de la tarde con la ejecución de piezas escogidísimas.  
Una, entre otras, la selección de *El soldado de chocolate*, que fué muy aplaudida.  
Los portales de *Miramar*, llenos.  
En las mesitas, entre más de un grupo de *chubmen*, se apuraban visitos de *Sloe Gin*, que es el *cocktail* que hoy priva desde que se puso de moda en el *bar de Ambos Mundos*.  
Esas mesitas de *Miramar*, en las postimerías de los paseos de los martes, están muy animadas invariablemente.  
Allí se ve siempre a una bella *lady* ante su taza de humeante té.  
No falta un solo martes.  
Cuanto a la representación de *Tosca*, en lo que se refiere al público, era tan elegante y tan distinguido como en todas las funciones de la actual temporada.  
En la sala, y lo mismo en palcos que en lunetas, se admiraba una brillante representación de la sociedad habanera.  
Como que era noche de abono.  
Que así es también la de mañana, en que veremos en Peyret, una vez más, al gran público de la Bori.  
Legión inmensa de admiradores...  
Leo y copio:  
"Un matrimonio distinguido de esta capital relacionado por lazos de parentesco y de amistad con las principales familias habaneras se propone embarcar en breve rumbo a España para asistir en Loyola, en el Convento de los Jesuitas, a la primera Misa que cantará su hijo, que ha estudiado allí con gran fervor la carrera eclesiástica.  
El joven religioso, que desde hace algunos años se encuentra ausente de la Habana, será un distinguido sacerdote que honrará a nuestro país."  
No despejaré yo la incógnita.  
Por más que no será muy difícil para muchos descubrir en las líneas precedentes a una opulenta familia que tiene su residencia frente a una de las principales iglesias de la Habana.  
Despedida.  
Hacen sus preparativos de viaje, a fin de emprender éste en plazo próximo, los distinguidos esposos Panchita Grau y Frasco del Valle.  
Van en unión de su hija, la gentil *Naiuca* del Valle, una de las señoritas más celebradas del mundo habanero, en el que brilla por su belleza, gracia y distinción.  
Se dirigen a España.  
Después, a su regreso, se instalarán nuevamente en su elegante mansión de la calle de Compostela, antiguo palacio del Marqués de Almedares.  
Mis votos anticipados por que tengan un viaje muy feliz.

Bodas de una cubana.  
Habla ayer Luis Bay, el simpático y siempre querido *confriero* de *La Lucha*, del enlace de una bella paisanita, Silvia A. de Murias, flor y gala de la colonia cubana en Nueva York.

Miss Murias es hija de un acendrado caballero, don Ramón de Murias, que desde hace largos años reside con su distinguida familia en los Estados Unidos.  
Es muy conocida y muy estimada en nuestra sociedad la familia que está a él unida por vínculos de estrecho parentesco.  
Ahí están, entre sus sobrinas, la señora del coronel Andrés Hernández, la del señor Julián de la Guardia y la que lleva luto reciente de su esposo, la Marquesa Vinda del Real Socorro.  
Hijas las tres de aquel inolvidable caballero don Luis de Murias.  
Y volviendo al objeto principal de estas líneas diré que la señorita Silvia A. de Murias contrajo matrimonio con el doctor Alberto Vander Veer, celebrándose después de la ceremonia una gran recepción, en "Gotham House", en honor de los nuevos esposos.  
Lleguen hasta éstos, con las líneas presentes, mis votos por su felicidad.

P. P. C.  
Raoul Arango y su bella señora, Cucá Ariosa, salen hoy con dirección a su finca, "La Narcisca", en la jurisdicción de Cienfuegos.  
No volverán a la Habana, según sus propósitos, hasta fines de año.  
¡Felicidades!

Traslado.  
A la hermosa casa de la calle 17, entre 8 y 10, en el Vedado, acaban de trasladarse los distinguidos y muy simpáticos esposos María Isabel Bay y Luis Rosainz.  
Noticia que me apresuro a hacer pública para conocimiento de sus numerosas amistades.

Un artista notable.  
Trátase de Gabriel del Orbe, joven dominicano que es un violinista de fama mundial, muy aplaudido en los grandes centros musicales de París, Alemania y Londres.  
Acaba de llegar a la Habana.  
Y con él ha venido su hermana, la señorita Dionisia del Orbe, que es una pianista de brillantes facultades.  
No tardarán ambos artistas en darse a conocer ante nuestro público.  
Sean bien vendidos.

En perspectiva...  
Antes de que finalice la actual temporada de ópera, y como concesión muy plausible de los señores Valenzuela y Misa, se celebrará una función extraordinaria por la Compañía de Payret a beneficio de la Asociación de Reporteros.  
Ya se han dado, en la organización de la misma, los primeros pasos.  
Un detalle importante.  
Se escogerá para esa función, y a fin de que tenga ésta la mayor suma posible de atractivos, una de las óperas que canta Lucrecia Bori.  
Un éxito seguro.  
Para terminar.  
Ayer, con motivo de sus natales, fué objeto de muchas y cariñosas felicitaciones el Marqués de la Real Proclamación, caballero tan cumplido como el señor Manuel Antón Recio Morales.  
Reciba mi saludo.  
Que no por tardío es menos sincero y menos afectuoso.  
ENRIQUE FONTANILLES.

## TEATROS Y ARTISTAS

**Payret**  
"Tosca" fué puesta en escena anoche por la Compañía de Opera Italiana que actúa en Payret.  
"Debutaron" con la "trágica" obra de Puccini, la señora Emilia Leoval, soprano, y el señor Mario Hediger, barítono.  
Fiel a mi opinión de que es arriesgado emitir juicio sobre los artistas en la noche del "debut", espero oír a ambos cantantes nuevamente para comunicar al público mi impresión personal.  
El tenor Battain fué aplaudido en su "role" de Cavaradossi.  
La "Reconocida armonía" fue cantada a gusto del respetable público.  
La orquesta, obedeciendo a la batuta del maestro Bovi, se condujo bien.  
La Directiva del "Centre Catalá" obsequió a la señora Leoval—que es catalana—con un hermoso ramo de flores donde aparecían enlazadas las banderas de Cuba y Cataluña.  
El jueves se cantará "Don Pasquale", obra donde la "diva" Bori y el gran tenor Macnez muestran sus magníficas facultades y su cultura artística.

**Albisu**  
"Bohemios", obra musical del maestro Amadeo Vives, fué interpretada anoche discretamente por la Compañía de Gil.  
Las señoras Severini y Blanch, en sus papeles, realizaron una labor digna de aplauso. Llamado, en el "Roberto", Serra Calvo, en el "Gilard", Cortés, en el "Victor", y Madurell, en "Un bohemio", estuvieron acertados.  
En "La Corte de Farán" alcanzaron un verdadero triunfo todos los intérpretes. La obra, que fué lujosamente presentada, se puso en escena guardando el respeto al público.  
La señorita Barrilero, que es una excelente triple cónica, cantó los famosos "couplets habillónicos" a gusto de los espectadores y por ello fue muy elogiada y aplaudida. Escribió hizo el "role" de "rey escudado" magistralmente. El "Putifar" de Madurell mereció entusiásticos elogios. La "Virgen de Tebas" y la "Reina", cumplieron bien su misión. El "José" estaría mucho mejor si Cortés fuera más serio y atendiese más al "personaje" de la "obra".

**Martí**  
La Compañía de Noriega obtuvo anoche en la interpretación de "El Método Gornitz" una brillantísima victoria. Ciertamente que la obra, por sus regocijadas escenas, y por sus chistosas frases, conquistó al público favor y es aplaudida; pero no lo es menos que el señor Noriega realiza en el "role" de "Gornitz" una labor de mérito y que la señora Perdomo desempeña su

papel con gracia y desenvoltura boabes.  
En "La Banda de Trompetas" fueron espléndidos las señoras Obregón, Perdomo y Ruiz y los señores Riera, Soler y Zaballón.  
El jueves se pondrá en escena "La Corte de Toros".

**Heredia**  
"La Golefemia", que fue muy bien interpretada anoche, se pondrá en escena hoy en la primera tanda.  
En la segunda se representará "La fiesta de San Antón".  
"La tragedia de Pierrot", en última sección.  
El viernes se estrenará "La Patria chica".

**Norma**  
En el elegante salón de la calle de San Rafael se estrenará esta noche la notable obra cinematográfica "Las manos ocultas".  
Para mañana se anuncia la ópera titulada "El tesoro de Fuentesecca".

**Circo Colón**  
Hoy se iniciará la temporada del Circo Colón.  
"Debutará" Miss Zolla con una valiosa colección de perros amaestrados.  
Entre los artistas que actuarán en el nuevo Circo hay algunos que son ya conocidos en la Habana porque formaron parte de la Compañía de Publiones.

**Algunas noticias**  
Godowski, uno de los más notables pianistas modernos, ha tocado recientemente en Londres, en uno de los conciertos de Brahms (en "St" bemol menor).  
En otra tan difícil, venció la habilidad artística del músico. Este fué aplaudido con entusiasmo por los "dilettanti" londinenses.  
En Londres obtuvo también un ruidoso triunfo el pianista Vienna Da Motta, quien interpretó de manera magistral obras de Bach.

—El Rey de Bélgica ha conferido al compositor D'Indy la medalla del Comandador de la Orden de la Corona, por la parte activa que ha tomado en el progreso musical en todo un cuarto de siglo.  
—El tenor Amadeo Bassi ha obtenido en la Gran Opera de París un gran éxito cantando "Rigoletto" y "Aida".  
—En Londres ha dado dos conciertos la orquesta Colonne, de París, dirigida por Gabriel Pierre.  
—Se ha estrenado en la "Scala", de Milán, una ópera titulada "L'Amore del re". La letra procede de la tragedia de Sem Benelli y la música es del maestro italiano Montemuzzi. Según dice la crítica milanés, la parte musical no revela personalidad propia y se nota demasiado la influencia de Wagner, Debussy y Strauss.  
—En el Festival Beethoven, Weingartner dirigió las cuatro sesiones. En la última sesión se tocó la Fantasia para piano, coros y orquesta. M. Delmer ejecutó la parte de piano.

**Augusto REY.**  
**Cartel**  
PAYRET. — Compañía de ópera.—No hay función.  
ALBISU.—"La Corte de Farán", "El Cabo Primero" y "La Gaita Blanca".  
CASINO.—"La Camaronera", "El Tímel" y "¿Quién me presta un novio?"  
MARTÍ.—"La Banda de Trompetas", "La Mita de los besos" y "La Gaita Blanca".  
HEREDIA.—"La Golefemia", "La fiesta de San Antón" y "La tragedia de Pierrot".  
NORMA.—Cineatragofo y concierto.  
PLAZA GARDEN.—Cineatragofo. Estrenos diarios.

**PERIODICOS Y NOVEDADES**  
En "La Moderna Poesía" han recibido los periódicos de la semana, "Nuevo Mundo", "Alrededor del Mundo", "Mundo Gráfico", "Campana de Gracia", "Esquela de la Torratxa", "Las Ocurrencias" y "Blanco y Negro".  
También ha llegado "El Mundo Científico" y el número de 1 de Mayo de "Lectures pour tous" que ahora se publica quincenalmente y las colecciones de "El Imparcial", "El Liberal" y el "Heraldo".  
Además hay en "La Moderna Poesía" una exposición admirable de papel de moda para cartas. Hay dibujos y modelos verdaderamente admirables por el buen gusto y sencillez.  
Todo el día hay allí multitud de damas escogiendo magníficas cajitas de papel de moda.

**INTERESANTE**  
Para los Médicos y Farmacéuticos. Guía Médica.  
Que contiene la descripción de los medicamentos, las dosis, las enfermedades en que se emplean, un compendio alfabético de las aguas minerales, una selección de las mejores fórmulas, un memoria terapéutico y muchos datos útiles.  
Por Pedro Luis Napoleón Chernoviz. Doctor en Medicina, Caballero de la Orden de Cristo y Oficial de la Rosa del Brasil.

La Farmacopea ha sido revisada por M. H. Lacroix, Miembro de la Sociedad de Terapéutica y de la Sociedad de Farmacia de París, conforme con la última edición del Codex Francés.  
Con 560 grabados, 16 láminas bacteriológicas de color, 6 mapas balnearios, un Formulario completísimo, un ligero apéndice para las nuevas novedades científicas, un importante Vocabulario hispano-francés, y numerosas mejoras que verá el lector.

**HOMBRES QUE PIERDEN FUERZAS**  
El Poderoso Tónico Reconstituyente, las Píldoras del Dr. Williams, Devuelven Energía y Salud.  
Si ha perdido usted la energía, si se encuentra usted débil y cansado, ya sea por el mucho trabajo, por abusos, o por excesos, no debe permitir que la anemia, causa oculta de sus males, continúe su obra destructora. Poner coto a la enfermedad, mientras más pronto mejor, es lo que debe hacerse. Ya que conoce usted los síntomas de decaimiento, debe atajar energicamente el mal, a fin de evitar las consecuencias de su desarrollo.  
Y si es que ha perdido tiempo y dinero en remedios inútiles, le recomendamos tome inmediatamente el tónico reconstituyente conocido por su poderosa acción en casos como el suyo, Las Píldoras Rosadas del Dr. Williams, sorprendente remedio por la eficacia de su empleo, porque proporcionando sangre rica y pura, fortalece el organismo en todas sus partes, lleva vigor a los músculos y robustez al sistema en general.  
He aquí lo que escribe el señor José Sancedo, residente en Colima, Estado Colima, Méjico: "Debido a desarreglos de vida estuve sufriendo durante dos meses de una aguda debilidad general, falta de apetito, malestar del cuerpo y otras varias y molestas manifestaciones de un organismo enfermo por falta de sangre y de vigor.  
"Luego de tomar inútilmente varios preparados tónicos decidí recurrir a las Píldoras Rosadas del Dr. Williams. Pronto sentí en mi organismo los benéficos efectos de este medicamento, su acción regularizadora y vigorizante, y antes de mucho tiempo había curado por completo de todos mis quebrantos. Hoy me siento fuerte, robusto, parece que tengo nueva sangre en las venas."  
Todas las boticas de importancia venden las Píldoras Rosadas del Dr. Williams y muy probablemente su boticario de usted, Empiece hoy mismo el tratamiento con este valioso remedio y no acepte substitutos.

**COMUNICADOS.**  
**Sociedad Asturiana de Beneficencia**  
Secretaría  
Por acuerdo de la Junta Directiva y de orden del señor Presidente se cita a los señores socios para las dos Juntas Generales reglamentarias que tendrán lugar en el Centro Asturiano los días 18 y 25 del corriente a las tres de la tarde, con objeto de leer la memoria de los trabajos del último ejercicio, nombrar la Comisión de exámen y Glosa de cuentas y elegir Vicepresidente y Vocales que cesan por haber cumplido el tiempo reglamentario.  
Habana, 8 de Mayo de 1913.  
Gregorio Alvarez  
c. 1590 10-9

**ALQUILERES**  
**SE ALQUILAN**  
los modernos altos de Concordia 184, escalera de mármol, 3/4, cuarto de criados, escalera de mármol y buen piso de mosaico. Inician en Neptuno 39 y 41, "La Regencia." Informan en Neptuno 39 y 41, "La Regencia." 5734 8-14

**SE ALQUILAN**  
los espaciosos, ventilados y hermosos departamentos, o en habitaciones los altos del café "Buenos Aires", Cristina y Concha 2, frente a la Quinta "La Baleaz", todas con balcón a la calle, luz eléctrica, pisos de mosaico, a personas de moralidad y orden; pasan los carritos de Jesús del Monte y Luyanó a todas horas.  
5690 4-14

**SE ALQUILAN** las casas Calzada de Jesús del Monte núm. 556 A, en lo más elevado, con sala, cinco cuartos y mosaico, y ba de Lagunas 23, con todas las comodidades. Su dueño en Galiano 54. 4-14 5666

**FRESCOS ALTOS.** Se alquilan los altos de Concordia 85, sala, comedor, 3 cuartos, cocina, servicio sanitario, al lado del doctor Loredo. Informarán en los bajos. 5671 8-14

**SE ALQUILA** un pequeño local, independiente. Obispo número 98. 5695 4-14

**SE ALQUILA** un bonito piso alto en la hermosa casa Virtudes 2 A, propio para oficina o familia de cuatro, cuntra compendio entre Prado y Zulueta. No se alquila para huéspedes, agua abundante, servicio sanitario moderno, suelos de mármol, \$80 oro americano. El portero del 2, informa. 5702 8-14

**ARBOL SECO**  
Al fondo del Paredero de Concha se alquilan dos casitas acabadas de construir, compuestas de sala, sala, tres cuartos, pisos de mosaico y servicio sanitario. También se alquila un local propio para cualquier comercio, en 220-Cy, Francisco Peralver, Arbol Seco y Maloja, Tel. A-2824. 5700 8-14

**SE ALQUILA** un piso alto en la casa calle de Campanario núm. 118, moderno, calle esquina a Dragones, compuesto de sala, sala, comedor, 3 cuartos, doble servicio de baños, dos patios, acabado de construir. Darán informes en el café de la esquina de Dragones. 5701 8-14

**CARDENAS 55**  
Se alquilan los bonitos, cómodos y frescos altos de la botica esquina a Gloria. Informan en Obispo núm. 104. 5661 4-14

**SE ALQUILAN** los hermosos altos de la casa San Lázaro 271, esquina a Oquendo; tiene sala, sala, recibidor, 4/4 grande, instalación de gas y eléctrica y dos servicios sanitarios. Informan en Oquendo número 5. 5691 8-14

**SE ALQUILAN** los altos de Galiano número 15, acabados de fabricar, con todos los adelantos modernos, sala, tres cuartos, comedor y cuarto para criados; cocina, pequeño patio para flores y gran azotea, en \$74-80 plata. Informarán en San Nicolás núm. 122. 5684 4-14

**SE ALQUILAN** en la calle de Justicia esquina a Compromisso, en Jesús del Monte, a una cuadra de la Fábrica de Cigarros Henry Clay y del tranvía, cinco casitas con sala, comedor, dos cuartos, cocina y servicio sanitario, acabadas de fabricar. Para más informes en las mismas o en Empedrado núm. 10, teléfono A-3052. Precio, \$21-20. 5682 10-14

**SE ALQUILA** una casa de alto en la calle de la Aguilera esquina a Neptuno. La llave en San Rafael 14. Su dueño, San Lázaro 231, altos, antiguo. 4730 4-14

**ZANJA NUM. 67, C y D, altos.** Se alquilan. Tienen cuatro habitaciones, gran comedor, piso de mosaico y mármol. Precio \$35. Informes y llave en Gervasio 100 A, y al lado. 5735 8-14

**ARABURO NUM. 48, C y D, altos.** Se alquilan. Tienen sala, recibidor, comedor, cuatro habitaciones, piso de mosaico y escalera de mármol. Precio, \$34. Informan en Reina 125. La llave en Araburo 82. 5724 8-14

**SE ALQUILAN**, en diez centenes, los bajos de Animas núm. 143, compuestos de sala, comedor, 4/4, patio, cocina y doble servicio. Llave en la carpintería. Informan en San Rafael 36, altos, doctor Foo. Pelli, de 8 a 6. 5721 4-14

**EN MODICO PRECIO** se alquilan los altos de la casa Agucate 83, esquina a Murralla. Informan en "El Oriente", Dragones 44, teléfono A-5126. 5707 8-14

**SE ALQUILAN** los altos de San Rafael núm. 2. Informan en el café "La Granja." 5711 4-14

**SE ALQUILAN**, en 11 centenes, los altos de Teniente Rey núm. 88. 5717 4-14

**SE ALQUILA** la hermosa casa Calzada de Jesús del Monte núm. 345 antiguo, con sala, sala, recibidor, cinco cuartos, comedor y cocina y demás servicios. Patio y traspatio. La llave en la panadería del frente. Informan en Pamplona núm. 24, su dueño. 5708 4-14

**SE ALQUILAN**, baratos, los bonitos altos de San Lázaro 308, casi esquina a Escobar, sala, comedor, tres cuartos, uno más con bañadera. Informan en Acosta 74. 5719 4-14

**SE ALQUILA** la hermosa casa Calzada de Ceiro núm. 504, con más de tres mil metros cuadrados de terreno, muchas y amplias habitaciones, cuatro cuartos de baño, servicios sanitarios a la moderna, piso alto y bajo, gran arboleda, propia para gran industria, convento o colegio. Puede verse a cualquier hora e informarán en la misma. 5689 8-13

**AMISTAD NUM. 81.** ¿Quiere usted casa amplia en barrio inmejorable, cerca del nuevo Palacio Presidencial? ¿Desea usted algún departamento alto o bajo o habitación? Aproveche, véala ahora mismo. 5690 4-11

**PROPIO PARA OFICINAS**  
Se alquila el frente de primer piso, de MURALLA número 59. Informes en los bajos. c. 1621 10-13

**ESTRADA PALMA NUM. 39.** Se alquila un local para corta familia, 3 habitaciones y servicios, vista a la calle y precio módico. Informan en la bodega. 5681 8-13

**PUNTO CENTRICO**  
Para el 15 de Mayo estará lista para alquilar y puede verse ahora, la casa calle de Teniente Rey núm. 59, cerca de la Plaza del Cristo. Los bajos se precan para instalar uno o dos establecimientos y los altos y bajos para habitaciones o bufetes. Informan del precio y condiciones en la calle de la Habana núm. 112, de 12 a 3. 5686 4-13

**SE ALQUILAN** los modernos y frescos altos de la Sucursal del Banco Español, Belascoain 24, compuestos de sala, sala, 4/4, comedor, cuarto de criados y doble servicio. Informes y llaves en los bajos, juguetería. 5685 4-11

**MONSERRATE NUM. 7,** altos, habitaciones muy frescas, vista al mar, en casa moderna y de familia decente, con o sin muebles y demás comodidades. 15-11 M. 5684

**SE ALQUILA** y se cede el contrato la hermosa casa con seis habitaciones grandes y tres en el ático, gran sala, zaguán y comedor, propia para una industria o establecimiento la sala, frente a la fábrica de Henry Clay, punto hoy muy comercial. Informan en la misma, a todas horas. Luyanó 107. 6-11 5683

**VEDADO.** Se alquilan los hermosos altos 19 entre J y K, compuestos de sala, sala, recibidor, luz, timbres y cocina, salón de comer, baño, hall central, repostería, cocina, cuarto y baño de criados, instalaciones eléctricas, timbre y agua caliente. Se prefieren familias sin niños pequeños. Informa su dueño en los bajos. 5682 8-11

**SE ALQUILAN** hermosas habitaciones en San Lázaro 324, altos, entre Belascoain y Gervasio. 5627 8-10

**SE ALQUILAN** los altos de Galiano número 15, acabados de fabricar, con todos los adelantos modernos, sala, tres cuartos, comedor y cuarto para criados; cocina, pequeño patio para flores y gran azotea, en \$74-80 plata. Informarán en San Nicolás núm. 122. 5684 4-14

**SE ALQUILAN** los altos de San Rafael núm. 2. Informan en el café "La Granja." 5711 4-14

**SE ALQUILAN**, en diez centenes, los bajos de Animas núm. 143, compuestos de sala, comedor, 4/4, patio, cocina y doble servicio. Llave en la carpintería. Informan en San Rafael 36, altos, doctor Foo. Pelli, de 8 a 6. 5721 4-14

**EN MODICO PRECIO** se alquilan los altos de la casa Agucate 83, esquina a Murralla. Informan en "El Oriente", Dragones 44, teléfono A-5126. 5707 8-14

**SE ALQUILA** una casa de alto en la calle de la Aguilera esquina a Neptuno. La llave en San Rafael 14. Su dueño, San Lázaro 231, altos, antiguo. 4730 4-14

**ZANJA NUM. 67, C y D, altos.** Se alquilan. Tienen cuatro habitaciones, gran comedor, piso de mosaico y mármol. Precio \$35. Informes y llave en Gervasio 100 A, y al lado. 5735 8-14

**ARABURO NUM. 48, C y D, altos.** Se alquilan. Tienen sala, recibidor, comedor, cuatro habitaciones, piso de mosaico y escalera de mármol. Precio, \$34. Informan en Reina 125. La llave en Araburo 82. 5724 8-14



**LA NOTA DEL DIA**

Los que salen, los que entran, los que ni entran ni salen, todos, esperan el viento del que cura... humanidad, intriguados, impacientes, por saber lo que se traen conjunccionistas de Ernesto, por no decir libérales disidentes, y los chicos de la conserva. Es probable, no quiero decir, seguro, que los ministros flamantes sin entrenar, nada puedan hacer en este potaje político... salvo yero como dijo elerto Alcalde. Y es que, sacando a la gente del guetrapo no hay nadie que de un paso. Desde luego no ha de haber ciertos arranques por ahora, pero déjese que corra el tiempo y Dios sabe. Las Cámaras son las mismas salvo ligeras variantes, las tendencias... ya veremos, los presupuestos iguales, el intelecto mezclado como el otro, el coro grande y el chico del mismo precio y los propios alfanes.

Los que salen, los que entran, los que ni entran ni salen, todos, esperan el viento del que cura... humanidad, intriguados, impacientes, para ver lo que se traen.

**TELEGRAMAS DE LA ISLA**

**QUEMADOS DE GUINES**

Incendio de una finca  
13-V-12.20 po. m.  
Ayer ocurrió un violento incendio en la finca de "San Ramon," propiedad del central "Alfonso." Fueron destruidas varias casas quemándose también considerable cantidad de caña parada. Iriarte

**DE PLACETAS.**

Efectos de la granizada.  
Placetas, 13 V 4 p. m.  
Son de inmensa consideracion los perjuicios ocasionados en las fincas "Carcaje", "Olivet" y "Jagileyes", por las granizadas y fuertes ráfagas de viento que se presentaron el domingo último y de que di cuenta oportunamente.  
Fueron destruidas 26 casas de tabaco y 9 de vivienda.  
Los frutos menores han sido arrancados en totalidad.  
La mayoría de las familias han quedado en deplorable estado de miseria, haciéndose necesario que por el Gobierno se preste con toda urgencia el auxilio necesario.  
Cuatro personas se encuentran lesionadas a causa de ese suceso.  
La fuerza de la Guardia Rural ha prestado valiosos servicios a los vecinos.

El Corresponsal.

de su Dios. Su pureza fué sin ejemplo, su humildad sin medida, su caridad sin límites, en fin, toda su vida fué un espejo fiel de todas las virtudes.  
**FIESTAS EL LUNES**  
Misas Solemnes, en la Catedral y demás iglesias las de costumbre.  
Corte de María, -Día 14.-Corresponsal visitará a Nuestra Señora de la Consolación o Cinto, en San Agustín.

**SECCION MERCANTIL**

(Continuación de la página 2).

**Puerto de la Habana**

**BUQUES DE TRAVESIA**  
ENTRADAS  
Mayo 13  
De New Orleans en 2 días, vapor americano "Excelsior," capitán Birney, toneladas 2069, con carga general, consignado a A. E. Woodell.  
De Tampa y escalas en 2 horas vapor americano "Olivette," capitán Phelan, toneladas 1678, con carga general, consignado a G. L. Childs y Ca.  
De Hamburgo y escalas en 24 días, vapor alemán "Schaumburg," capitán Reisman, toneladas 3472, con carga, consignado a H. y Rasch.  
De Filadelfia en 7 días, vapor inglés "Yarborough," capitán Logan, toneladas 3076, con carbón, consignado a Louis V. Placé.  
Habana, Mayo 13 de 1913.

**SALIDAS**

Mayo 13  
Para New Orleans vapor francés "Saint Laurent."  
Para New York vapor americano "Morro Castle."  
Para Cayo Hueso vapor americano "Olivette."  
Para Cayo Hueso vapor inglés "Prince George."

**BUQUES DESPACHADOS**

Para Moblia vapor noruego "Bertha," por L. V. Placé.  
28,500 bucales piñas.  
Para Cayo Hueso vapor cubano "Julian Alonso," por G. L. Childs y Ca.  
9,569 bucales piñas.  
Para Matanzas vapor español "R. de Larrinaga," por Galbán y Ca.  
De tránsito.  
Para Gibara vapor noruego "Odland," por L. V. Placé.  
En lastre.  
Para Veracruz y escalas vapor americano "México," por W. H. Smith.  
De tránsito.  
Para Matanzas vapor español "Madrillero," por H. Astorqui y Ca.  
De tránsito.  
Para New Orleans vapor francés "Saint Laurent," por E. Gaye.  
De tránsito.  
Para Cayo Hueso vapor inglés "Prince George," por G. L. Childs y Ca.  
En lastre.  
Para Cayo Hueso vapor americano "Olivette," por G. L. Childs y Ca.  
171 pacas tabaco en rama.  
991 tercios tabaco en rama.  
404 bucales provisiones y frutas.

**MANIFIESTOS**

1589  
Vapor noruego "Olaf," procedente de Perth Amboy (N. J.) consignado a G. L. Childs y Ca.  
Para la Habana  
Consignatarios: 160 fardos sacos, 1 caja efectos, 1 bulto papel y 4,564 toneladas abono. (A causa del mal tiempo arrojó al mar de 50 a 75 toneladas de abono.)

1590  
Vapor cubano "Moblia," procedente de New Orleans, consignado a A. J. Martínez.  
Para la Habana  
R. Suárez y Ca.: 250 sacos maíz y 253 manta.  
Carbonell, Dalmau y Ca.: 25 id. id. González y Suárez: 20 id. id. Landera, Calle y Ca.: 20 id. id. Isla, Gutiérrez y Ca.: 25 id. id. y 250 sacos maíz.  
Loidi, Ertvil y Ca.: 250 id. id.  
B. Fernández Menéndez: 250 id. id. Querejeta y Ca.: 500 id. id.  
Kent y Kingsbury: 10,120 atados corteles.  
F. W. Strong: 1,220 piezas madera.  
Orden: 2 bultos maderas, 82 bultos hierro, 253 manta, 8,147 atados cortes y 3,440 piezas madera.  
Para Cárdenas  
Orden: 1,000 sacos maíz.  
Para Caibarién  
B. Románch: 253 manta.

1591  
Goleta americana "Otis," procedente de Pasagouia, consignada a la orden.  
Orden: 12,612 piezas madera.

1592  
Vapor americano "Miami," procedente de Cayo Hueso, consignado a G. Lawton Childs y Ca.  
Hortler y Pair: 25 bultos materiales para tanques.  
F. G. Robins y Ca.: 30 bucales maderas.  
W. M. Bavid: 11 id. árboles.  
J. N. Alley: 3,200 atados cortes.  
Armour y Ca.: 95 cajas puerco.  
Orden: 50 bucales neveras.

1593  
Vapor español "Martin Sáenz," procedente de Galveston, consignado a Santamaría, Sáenz y Ca.  
De tránsito.

1594  
Vapor francés "Saint Laurent," procedente de Burdeos y escalas, consignado a E. Gaye.  
DE BURDEOS  
S. S. Friedländer: 20 cajas conservas y 5 id. aceite.  
Domenech y Artau: 80 id. id.  
P. de Arango: 1 barrica vino y 1 caja champagne.  
Orden: 75 cajas vino, 60 id. conservas, 10 id. aceite y 160 atados madera.  
DE LAS PALMAS  
Blasco Hernández: 1 caja paraguay.  
V. Loriente: 2 id. id.  
Fernández y González: 4 id. id.  
R. Gómez: 4 id. id.  
F. Ambrós: 1,057 cajas cebollas.  
Izquierdo y Ca.: 97 cajas, 1,037 canastos y 236 bucales id.  
Milián, Alonso y Ca.: 92 cajas id.  
López, Pereda y Ca.: 75 id. id.  
H. Astorqui y Ca.: 1,387 bucales id.  
Galbán y Ca.: 565 id. y 768 canastos id.  
Orden: 175 cajas id.

DE SANTA CRUZ DE TENERIFE  
V. Suárez y Ca.: 2 cajas paraguay.  
Millán, Alonso y Ca.: 1,107 canastos cebollas.  
P. Martín y Rodríguez: 100 id. papas y 6 barriles vino.  
Santamaría Sáenz y Ca.: 214 bucales cebollas.  
Deigochea y Hnos.: 264 id. id.  
Quesada y Ca.: 212 id. id.  
Alonso, Menéndez y Ca.: 280 id. id.  
Marquetta y Rocaberti: 150 id. y C sacos id. y 502 bucales papes.  
Orden: 160 cajas id.  
DE SANTA CRUZ DE LA PALMA  
Balesté, Poyo y Ca.: 8 pipas vino.  
Orden: 3 id. id.

1595  
Vapor cubano "Bayamo," procedente de New York, consignado a W. H. Smith.  
Para la Habana  
General C. y Ca.: 458 bultos acero. C. B. Stevens y Ca.: 5,000 barriles cemento.  
J. Calvet: 5 sacos id.  
J. Armengol: 75 id. id.  
Robles y Lorenzo: 70 barriles id.  
A. Uferta: 300 sacos id.  
A. Martínez Pitta: 250 id. id.  
C. Fannell: 30 id. id.  
A. Ruiz: 110 id. id.  
M. Gondor: 40 id. id.  
Snare T. y Ca.: 200 piezas pilotos de pino.  
T. F. Turell: 100 bultos ácido.  
West India Oil R. Co.: 100 id. id.  
J. Gutiérrez Lee: 5 cajas gasolina.  
Orden: 200 sacos arroz, 1,204 barriles asfalto, 105 id. cemento, 1,600 sacos id. y 10 cajas gasolina.

1596  
Vapor inglés "Berwindmoor," procedente de Filadelfia, consignado a Havana Coal Company.  
A la misma: 7,871 toneladas de carbón y 17 bultos efectos.

1597  
Vapor inglés "Ortha," procedente de Puerto Padre, consignado a A. J. Martínez.  
Con azúcar de tránsito.

1598  
Vapor cubano "Julian Alonso," procedente de Cayo Hueso, consignado a G. L. Childs y Ca.  
Antiga y Ca.: 8 bultos efectos.  
Armour y Ca.: 5633 manta.  
Galbán y Ca.: 150 id. id.  
Swift y Ca.: 550 cajas salchichón, 600 id. leche, 10 id. jabón en polvo.  
M. V. Rivas: 50 sacos harina.  
Dooly, Smith y Ca.: 16 planos.  
A. Florit: 1 caja calzado.  
V. Pérez: 4 id. id.  
E. Neira: 5 id. id.

**AVISOS RELIGIOSOS**

**IGLESIA DE JESUS DEL MONTE**  
Gran fiesta que se celebrará el domingo, 18 de los corrientes, a las 9 de la mañana, con motivo de la bendición de una imagen de Nuestra Señora del Sagrado Corazón, costada por la familia del señor Angel J. Parraga.  
El Excmo. e Ilmo. Sr. Obispo Diocesano, bendicirá la preciosa imagen, y acto continuo comenzará la misa solemne de medio pontifical con orquesta dirigida por el organista de esta Parroquia señor Martín López, y sermón por el Rdo. P. Ansoleaga, Rector del Colegio de Belén.  
Su E. I. se ha dignado conceder 50 días de indulgencia a todos los que asistan a estos actos religiosos. Jesús del Monte, 13 de Mayo de 1913.—El Párroco.  
5693

**IGLESIA DEL SAGRARIO DE LA CATEDRAL**  
El viernes 16, como tercero de mes, se dirá la misa mensual que ofrecen los asociados de la Archicofradía del Corazón aspiante de Jesús; a las 7 y media a. m. Se suplica la asistencia, con la insignia de la Congregación.  
A. M. D. G.  
5687

**PARROQUIA DE CUADALUPE**  
El día 13 del corriente, a las ocho y media, se celebrará la misa mensual a Nuestra Señora del Sagrado Corazón de Jesús con plática. El 19 a la misma hora, a San José. Se suplica la asistencia de las señoras y devotas.  
El Párroco y las Camareras.  
5691

**PARROQUIA DE SAN NICOLAS DE BARI**  
Todos los días, a las 11 p. m., tendremos el hermoso ejercicio de las Flores de Mayo en esta Parroquia, en honor de la Santísima Virgen, cantando las letanías y preciosos motetes, el coro de la Parroquia. Los Domingos y Jueves habrá sermón. Durante la semana del circular el ejercicio será a continuación de la reserva.  
El Párroco y las Camareras.  
5423

**SERMONES**  
Que se predicarán en la Santa Iglesia Catedral durante el primer semestre de 1913:  
Mayo 25.—Intrafocosa de Corpus Christi. Predicará el M. I. Sr. Pbro. A. Lago.  
Junio 1.—Sermón de la Santísima Junio 15.—De Minerva. Predicará el M. I. señor Magistral.  
E. ORISPO.  
Por mandato de S. E. I. R.  
Dr. Alberto Menéndez.

**ENSEÑANZAS**

**UNA SEÑORA**  
con título del Conservatorio de Hubert de Blanck y con seis años de práctica, da clases de solfeo, piano y composición. Informen en Consulado 31, antiguo.  
C 1593 26-11 M.

**Colegio y Academia "Cuba"**  
Agulla 116. (Autorizado en Mayo 9 de 1912.)  
Léa y Cda. enseñanza y enseñanza de Comercio. Por el día y de 7 a 10 p. m. Teoría de Libros, Cálculos Mercantiles, Inglés, Mecanografía y Prácticas comerciales igual que en un escritorio. Se admiten Interiores. Clases para obreros. Pidan Prospectos. Director: A. ORELLANA.  
5192 26-3 M.

**Laura L. de Bellard**  
Clases de Inglés, Francés, Teneduría de Libros, Mecanografía y Piano.  
—SPANISH LESSONS—  
Cortales número 141, antiguo.  
5129 26-1 May.

**Leon Ichaso**  
LICENCIADO EN FILOSOFIA Y LETRAS  
Da lecciones de Primera y Segunda enseñanza y de preparación para el Magisterio. Informarán en la Administración de este periódico, o en Acosta núm. 39, antiguo.  
5190

**DE LA MULTITUD**

Que han usado nuestra preparación ó que la están usando en la actualidad, jamás hemos sabido de ninguno que no haya quedado satisfecho del resultado. No pretendemos nada que no haya sido ampliamente justificado por la experiencia. Al recomendarla a los enfermos no tenemos más que hacer referencia a sus méritos. Se han obtenido grandes curaciones y de seguro que se obtendrán muchas más. No hay y podemos asegurarlo honradamente, ningún otro medicamento, que pueda emplearse con mayor fe y confianza. Alimenta y sostiene las fuerzas del enfermo durante esos períodos en que falta el apetito y los alimentos no pueden digerirse. Para evitar las falsificaciones ponemos esta marca de fábrica en cada botella de la



"Preparación de Wampole" y sin ella ninguna es legítima. Es tan sabrosa como la miel y contiene todos los principios nutritivos y curativos del Aceite de Hígado de Bacalao Puro, con Jarabe de Hipofosfitos, Extractos de Malta y Cerezo Silvestre. Tomada antes de las comidas, aumenta el apetito, ayuda a la digestión, y vuelve a los placeres y tareas del mundo a muchos que habían perdido ya toda esperanza. "El Sr. Doctor J. Izquierdo Brown, de Buenos Aires, dice: He usado la Preparación de Wampole, y grandemente satisfecho de sus espléndidos resultados la he administrado a mis propios hijos, teniendo la satisfacción de haber obtenido un éxito que no había podido conseguir con otras preparaciones."  
De venta en todas las Boticas.

**GABINETE DE OPERACIONES DENTALES DEL Dr. TABOADELA**

Dentista y Médico Cirujano.  
Todas las operaciones se practican por los métodos más modernos.  
Dientes perfectos de todos los sistemas.  
Dentaduras de puente en todas sus formas.  
Aplicaciones eléctricas para la curación de la Piorrea alveolar, Neuralgias faciales y otras dolencias de origen dentario.  
Consultas de 8 a 4.  
**SAN MIGUEL 76**  
esquina a San Nicolás  
Telefono A 7619  
De comestibles y bebidas.  
**MANIN**  
Especialidad en conservas. Sidra Natural y Acharnada, más barato que nadie, pimentón fino en latas de medio kilo y 1 kilo, vinos generosos de los más acreditados cosecheros y el acreditado Rioja "Manin" que se detalla a \$4.50 garrafón y 50 centavos botella. Telefono A-5727.  
Obrapía núm. 90  
C 1440 alt. 8-3

**ARTES Y OFICIOS PARA PELUCAS**

bisónes y corte de cabello de niñas las peluqueras de R. Guada. 25 años de práctica.  
El Modelo, Agulla número 115, junto a San Rafael. Exclusivamente para señoras y niños.  
Torre del Oro, Manzana de Gómez por Manserrate.  
5157 26-8 M.

**COMENJEJEN**

Se expira por completo, 20 años de práctica. Aviso: Bernaza 16. Informes garantía a satisfacción. Tel. A-4665. García.  
5589 8-11

**GRAN TALLER de Modistas**

Ofrecemos a usted esta casa, donde se confeccionan toda clase de vestidos de fantasía, estilo sastre y sencillez. Especialidad en ropa blanca, habillaciones de novias y canastillas. Precios muy reducidos. Habana núm. 109, esquina a Obrapía 1.  
5160

**SOLICITUDES**

DESEAN COLOCARSE UNA MUCHACHA recién llegada de criada de manos o bañera. Informen en Apodaca núm. 2, bodega.  
5673 4-14

DESEAN COLOCARSE DE CRIADA DE MANOS una joven peninsular: tiene quien le recomende. Informarán en Morcaes núm. 12, altos.  
5677 4-14

DESEAN COLOCARSE UNA JOVEN PENINSULAR para los quehaceres de casa; sea de algo de cocina. Informarán en Salud núm. 16, sastrería.  
5675 4-14

DESEAN COLOCARSE UN PENINSULAR de 30 años de edad, de cobrador o portero. Impieza de escritorio u otra cosa análoga; tiene recomendaciones de las casas en que ha trabajado. Informen en Lamparilla núm. 24, esquina a Bernaza.  
5674 4-14

UN COCINERO DE LA RAZA DE COLORES que sabe su oficio a la española y criolla solicita colocarse en establecimiento o casa particular, dando buenas referencias. San Miguel núm. 132, antiguo.  
5679 4-14

**SASTRE CORTADOR**

con bastantes años de práctica. Impuesto en estos modernos, desea colocación en el capital. Instruye Informar, P. Fernández, Vliarino, Obrapía 54.  
5678 4-14

UNA CRIADERA PENINSULAR SOLICITA colocarse a leche entera, buena y abundante, de un mes, teniendo quien la garantice. Calle E 41, entre 17 y 19, Vedado.  
5670 4-14

DESEAN COLOCARSE UNA BUENA COCINERA. Informen en Apodaca núm. 38, antiguo.  
5668 4-14

DESEAN COLOCARSE UNA JOVEN PARA limpieza de habitaciones o para manejar: no tiene inconveniente en ir fuera de la ciudad. Informen en Bernaza núm. 1, altos.  
5683 4-14

UNA MUCHACHA PENINSULAR DESEA colocarse de manejadora o criada de manos, teniendo quien la garantice. Calzada de la Infancia núm. 46.  
5662 4-14

DESEAN COLOCARSE DOS PENINSULARES prefiriendo sea en la misma casa para cocinera una y criada de manos la otra; tienen referencias. Informen en Concordia 199.  
5735 4-14

UNA PENINSULAR DESEA COLOCARSE para criada de manos o de mediana edad, o para el comedor; tiene buenas referencias. Suelo, 3 centenas, Informen en Bernaza núm. 41, bodega.  
5733 4-14

SE SOLICITA PARA CORTA FAMILIA una buena cocinera que haga la limpieza del comedor y duerma en la colocación. Se piden referencias. Obrapía 24, altos.  
5794 4-14

DESEAN COLOCARSE UNA JOVEN PENINSULAR de criada de comedor o de cuatro cuartos, es inteligente y sabe cumplir con su obligación, menos de tres centenas; no se coloca. Informen en San Nicolás 45, altos, tiene buenas recomendaciones.  
5703 4-14

UNA PENINSULAR DESEA COLOCARSE de criada de cocina y de mediana edad, tiene bastante leche y reconocida por médico. Informen en Morro 22, sale al campo.  
5687 4-14

DESEAN COLOCARSE UNA PENINSULAR para criada de manos; es de mediana edad, no tiene visitas y tiene quien responda por ella, en Agulla núm. 157.  
5696 4-14

DESEAN COLOCARSE DE CRIADA UNA joven peninsular, es honrada y trabajadora y tiene quien la recomende. Para informes, calle 41 Morro número 13, moderna.  
5692 4-14

SE SOLICITA UNA BUENA COCINERA de color, muy limpia y honrada, de no así que no se presente. Manrique 12, antiguo.  
5692 4-14

DESEAN COLOCARSE UN HOMBRE DE mediana edad para portero u otros quehaceres, en casa de familia de moralidad; tiene quien lo garantice. Informen en calle "La Diana," Reina y Agulla.  
5691 4-14

SE SOLICITA UNA SEÑORA DE MEDIANA edad para cocinar, que duerma en la colocación. Suelo, 3 centenas. Calle "El Temporal," 5690  
5690 4-14

DESEAN COLOCARSE UNA PENINSULAR de criada de cocina, con buena y abundante leche de tres meses, pudiéndose ver su hijo. Informen en Animas esquina a Aramburu, bodega.  
5689 4-14

SEÑORA FORMAL ARGENTINA. Se ofrece, ya sea para gobernarla de niños, o casa o cargo análogo. Prefiere familia americana. No tiene inconveniente en viajar. Por carta o personalmente dirijase a Progreso 31, antiguo.  
5688 4-11

EN ESCRITORIO  
de casa de comercio o cora análoga. Desea colocarse un joven que conozca de contabilidad y teneduría de libros. No tiene pretensiones y cuenta con las mejores referencias. Informen en Conde 11.  
5385 8-9

SE SOLICITA UNA CRIADA BLANCA EN Muralla 119 B, altos.  
5683 4-14

SE SOLICITA UNA CRIADA PENINSULAR que entienda algo de cocina, para una señora sola. Compostela 13, altos.  
5728 4-14

UNA JOVEN PENINSULAR DESEA colocarse de criada de manos o manejadora: tiene quien responda por ella. Informen en Campanario núm. 111.  
5757 4-14

DESEAN COLOCARSE DOS PENINSULARES, una buena cocinera y la otra de criada, una fuera de la Habana si les pagan buen sueldo. Campanario núm. 22, cavia núm. 3.  
5728 4-14

DESEAN COLOCARSE UN BUEN COCINERO, cocinero a la española, francesa y criolla. Informen en San José núm. 101.  
5723 4-14

**SE SOLICITAN**

diez personas de buena reputación (hombrés y señoras) para trabajar como agentes en Cuba de una casa muy importante de los Estados Unidos. Pueden ganar de cinco a diez pesos diarios. Diríjase a Charles A. De Cos, 146, North Tenth Street, Philadelphia, Pa.  
5722 4-14

SE SOLICITA UNA CRIADA PENINSULAR que sepa cocinar para servir a un matrimonio. Suelo, 4 centenas y ropa limpia. Santa Clara 24, altos.  
5718 4-14

DOS PENINSULARES DESEAN COLOCARSE, la de mediana edad de cocinera y la más joven de criada de manos en cierta familia, manejadora de un niño como de tres años; tienen referencias. Virtudes número 66.  
5716 4-14

CONSULADO 82, ANTIQO. SE SOLICITA un buen criado de mano peninsular que esté acostumbrado a servir en buenas casas. Se desea recomendaciones. Se pida su sueldo.  
5715 4-14

CAMARERO DE CASA PARTICULAR desea colocarse para ayuda de cámara; ha servido en ciertas mansiones de Madrid, México y Francia; sin pretensiones. Igido núm. 27, "La Popular."  
5714 4-14

SE SOLICITA UNA BUENA COCINERA peninsular, joven, con buenas recomendaciones y que duerma en la colocación. Berazcoain y Campanario, Palacio Díaz Balmori.  
5713 4-14

UNA COCINERA ANDALUZA DESEA colocación en el Vedado, quiere dormir en la colocación y que no haya plaza; cocina a la española. Informen en 12 entre 13 y 15, núm. 121.  
5648

DESEAN COLOCARSE UNA COCINERA de mediana edad; cocina a la criolla y española; y una hija de 17 años para cocinera de manos. Informen en Marina 19, carpintería.  
5647 4-14

**LOS SUCESOS**

**LESIONADO**

El menor José Artesiano Pérez, de nueve años, vecino de Maloja 174, al transitar ayer por la calle de Maloja esquina a San Carlos, donde se están derribando unas accesorias, tuvo la desgracia de caerle encima un madero, destinado a la colocación de una valla alrededor de dichas accesorias.

Conducido el lesionado al hospital de Emergencias fué asistido por el doctor Reyes Gavilán, de la fractura de los huesos de la pierna izquierda, siendo dicha lesión de pronóstico grave.

El hecho se considera casual.

**ACUSADA DE ROBO**

Por el vigilante 351 fué presentada ayer por la mañana en la sexta Estación de Policía la blanca Orosia Crespo y Cárdenas, vecina de Esperanza 107 a quien detuvo por acusarla Evangelista Monteiro Vázquez, natural de España y encargada del tren de lavado establecido en Rubalcaba número 3, de haber roto una argolla del cuarto que habita Cristóbal Valdés, penetrando en el aposento.

La acusada dijo ser cierto el hecho, agregando que lo hizo con objeto de llevarse las ropas que su ex-concubino Valdés le retiene indebidamente.

Orosia fué presentada ante el Juez de Instrucción de la Sección Segunda el que remitió las diligencias al Juez Correccional de la misma Sección, por ser de la competencia de éste, y a cuya disposición puso a la detenida.

**UNA ESTAFA**

En la oficina de la Policía Secreta se presentó ayer Justo Rodríguez, residente en Oficios 11, manifestando que en el mes de Enero le entregó a José Monje Montaner, dueño que era del café "Centro Marino," establecido en Oficios y Muralla, la suma de \$9,000 pesos oro, recogiendo después \$5,500 y dejando el resto en poder de dicho señor, mientras fue a dar un viaje a Canarias, pero cuando regresó supo que Monje se había alzado, y no le había girado los expresados \$2,500 como le ofreció hacer, y por cuya motivo se considera estafado.

El denunciante tiene noticias de que Monje se encuentra en Venezuela, para donde salió el día 23 de Enero del año en curso, llevándose más de 50,000 pesos importe de distintos depósitos que le habían hecho las personas que confiaban en su honradez.

**OTRO LESIONADO**

En el Centro de Socorro del Vedado el doctor Horstman prestó los auxilios de la ciencia médica al blanco Antonio García Ledo, natural de España, de 32 años de edad, residente en Espada 30, por presentar contusiones y heridas en la región torácica, fenómenos de compresión, herida en el dedo pulgar izquierdo, fractura del dedo medio de la misma mano que había habido jamás en el tiempo.

En efecto, jamás hubo en el tiempo una Virgen más pura que María, dice San Ambrosio en la excelente pintura que nos hizo de esta Señora. Su modestia daba un nuevo brillo a su peregrina belleza, y su mansedumbre un nuevo realce a su modestia; cada una de sus acciones tenía un carácter particular de santidad, hasta en su profunda humildad se describía un alto majestoso. Meditaba mucho, y había poco, dice el mismo padre: el amor de vino en que estaba abrasado su corazón la hacía amar el redío, y tenía continuamente íntimas comunicaciones con su amado. Nunca se le vio ociosa: la oración, el trabajo de manos, y la lectura de los libros santos, de los que tenía una inteligencia ínfusa y profunda, ocupaban todo su tiempo. Su espíritu siempre de acuerdo con su corazón no perdía jamás de vista a aquella a quien ella sola amaba más ardentemente y más perfectamente que todos los seres juntos. Toda su vida no fué, propiamente hablando, sino un ejercicio continuo del más puro amor

**Crónica Religiosa**

**DIA 14 DE MAYO**

Este mes está consagrado a la Virgen Santísima.  
Fábulo Circular. Su Divina Majestad está de manifiesto en San Nicolás.  
Tempora. Santos Pascual I, Papa; Juan Bautista Lasaile, fundador; confesores: Bonifacio y Victor, mártires; santas Justa y Justina, mártires.

Vida de la Santísima Virgen María, por el P. Croiset.  
El modo como vivió la Santísima Virgen todo el tiempo que estuvo en el templo.  
Jamás se vió un conjunto tan completo de prendas y de virtudes, todas las más raras y las más eminentes. Todas las personas que velaban sobre ella estaban tan admiradas de lo que veían en ella, que la miraban como un milagro de santidad, y como el más grande y más rico tesoro



# EL HACENDADO Y LOS LEÑADORES

(CONTINUA)

III  
Al día siguiente, Bartolo, montado en su yegua dorada, se dirigía al campamento.

El guajiro llevaba su traje dominiguero: guayabera de color, con muchos bolsillos y no pocos botones; el pañuelo colorado al pescuezo; zapatos de vaqueta y espuelas que brillaban como plata; el imprescindible machete a la cintura, y como necesario complemento a tan brillante indumentaria, el típico pijipapa.

La yegua llevaba la montura nueva y, como si estuviera orgullosa por ello, marchaba que daba gusto.

Bartolo hizo su viajecito comodamente. Una vez en el ingenito, se puso al habla con don Mateo y pronto hicieron negocio.

Así que no tardó el leñador en volver a su finquita. Cuando llegó era la hora del almuerzo y por él nada más esperaban.

Después de darle agua a la yegua y amarrarla en paraje a propósito, Bartolo entró en su bohío y ocupó su puesto en la mesa y mientras todos despachaban con buen apetito el tasajo, el arroz, los frijoles y las viandas, él se ocupó de lavar y limpiar las cosas que había hecho con el hacendado.

La familia se conformó con el precio que le habían puesto a la cuerda de leña, pero no le gustó mucho, que hubiera convenido que la leña fuera "de recha, limpia y sin nudos" y que se pensaría una cuerda en esas condiciones para que sirviera de norma, calculando por ella las cuerdas de las carretas que se pesaran.

Los muchachos hicieron muecas de desaprobación y Tomasa se atrevió a decir:

—No me gustan tantas condiciones. —¿Qué sabes tú de negocio?—replicó su marido.

—No sé na, Bartolo. Pero sí sé que tú no tienes picardía ninguna y que haces los tratos a la buena de Dios y cualquier mal intencionado te engaña.

—Mujer, yo soy honrado... y ojalá que los muchachos salgan parecidos a su padre.

—Yo también lo deseo, Bartolo; pero una cosa es ser honrado y otro saber defender su derecho.

Bartolo no contestó y los demás también se callaron la boca.

La paz del bohío, como la de todo lugar donde no hay vagos, era difícil de alterar, por lo que se echó en olvido el incidente y acabaron de comer; algunos durmieron la siestecita de las doce y a la hora del trabajo los cuatro se fueron al monte a cortar su leña.

## IV

Pocos días después, una carreta

UNA CRIANDERA PENINSULAR DESEA colocarse a leña entera, de dos meses, reconocida y garantizada por el doctor Troncoso; tiene quien responde por ella. Muralta núm. 111, fonda "La Paloma". 5664. 1-13 3m-14

DESEA COLOCARSE UNA PENINSULAR de criada de manos o manejadora; sabe cocinar y tiene quien responde por ella. Informa en la Calzada de Vives núm. 119, habitación núm. 6. 5623 4-13

Gran Agencia de Colocaciones Villaverde y Ca., O'Reilly 13. Tel. A-2348. Esta antigua y acreditada casa facilita, con referencias, criados a las casas particulares. A los hoteles, cafés, fondas, panaderías, etc., dependencia en todos géneros; se mandan a cualquier punto de la Isla y cuadrillas de trabajadores para el campo. 5646 4-13

DESEAN COLOCARSE UNA PENINSULAR de criada, con buena leche, pudiéndose ver el niño y una cocinera que sabe cocinar a la española y criolla, teniendo quien las garantiza. Informa en San José núm. 45, antiguo. 5645 4-13

DESEA COLOCARSE UNA COCINERA y una criada de manos, las dos prácticas en su obligación. Oficios: 72, antiguo, dan razón, a todas horas. 5644 4-13

EN CONCEPCION NUM. 4, FRENTE AL Parque del Tulipán, Cerro, se solicita una criada peninsular que tenga buenas referencias. 5642 4-13

UNA COCINERA BLANCA Y DEL PAÍS, solicita colocación en casa particular, teniendo quien responde por ella, en un oficio a la española y criolla. Inquiridor núm. 5641 4-13

UNA JOVEN ESPAÑOLA DESEA COLOCARSE de camarera de hotel o para cuartos en casa particular, o de criada de manos, entendiéndose de costura y es formal. Informa en Prado 113, vidriera. 5640 4-13

DESEA COLOCARSE UN BUEN COCINERO en casa particular o comercio; tiene recomendaciones de las casas donde ha trabajado. Informa en la Plaza del Cristo, Hotel de Europa, vidriera. 5639 4-13

UNA JOVEN BLANCA DESEA COLOCARSE de criada de cuartos o de manejadora. Informa en Lagunas núm. 62 A. 5638 4-13

SE SOLICITA PARA MANEJADORA UNA muchacha de mediana edad, sin niños, Sueldo de buen carácter y que tenga referencias en Monte 15 altos. Sueldo, 3 centenas y ropa limpia. 5663 4-13

SE OPRECE UN JOVEN ESPAÑOL PARA criado de manos; sabe servir a la rusa y tiene buenas referencias. Informa en Concepción 53, puesto de frutas. 5652 4-13

DE MANEJADORA O DE CRIADA DE manos solicita colocación una joven peninsular que tiene quien la garantiza. San Lázaro núm. 295. 5658 4-13

DESEA COLOCARSE UN JOVEN DE 16 años acostumbrado a trabajar de criado de manos; tiene quien lo garantiza. Informa en el café "El Polo." Reina 31. 5657 4-13

DESEA COLOCARSE UNA JOVEN ESPAÑOLA de criada de manos o de manejadora en casa de familia. Informarán en Esperanza 46, antiguo. 5656 4-13

UNA JOVEN PENINSULAR DESEA COLOCARSE de criada de manos o de manejadora; no tiene inconveniente en ir al campo. Genios núm. 6, carnicería. 5654 4-13

UN JOVEN DE 21 AÑOS DESEA COLOCARSE de criado de manos. Informa en San Ignacio esquina a Paula. 5696 4-13

DESEA COLOCARSE DE CRIADO O portero un joven peninsular práctico en el oficio; tiene buenas referencias. Diríjase a Aguilar 91, antiguo. 5615 4-13

SE OPRECE UN ESPAÑOL DE MEDIANA edad, para portero, jardinero u otro cualquier trabajo; sabe trabajar y tiene buenas referencias. Fonda "La Aurora", Dragones núm. 11. 5614 4-13

UNA JOVEN PENINSULAR, RECIENTE llegada de España, desea colocarse de criada de manos; es formal y tiene quien la recomienda. Santa Clara núm. 39. 5616 4-13

UNA JOVEN ESPAÑOLA DESEA COLOCARSE de criada de manos; sabe cumplir con su obligación. Informa en Compostela 71, antiguo. 5617 4-13

SE SOLICITA UNA CRIADA DE MANOS para limpieza de la casa, manejar un niño y lavar y planchar. Dragones 48, antiguo, bajos. 5613 4-13

DESEA COLOCARSE UNA COCINERA peninsular en casa particular o comercio, a la española y francesa, con las mejores recomendaciones de las casas en que ha estado; no admite tarjetas. Informa en Monte núm. 12, cuarto núm. 21. 5612 4-13

MECANOGRAFA QUE ESCRIBA RAPIDAMENTE en máquina. Se prefiere mucha experiencia en trabajos de oficinas comerciales o de obras públicas. Lonja del Comercio 215, solamente de 2 a 3 p. m., desde el lunes 12. 5570 3d-11 1d-12

SE SOLICITA UNA BUENA CRIADA de manos, que traiga referencias, para el servicio de mesa. Informa en Blanco 40, altos. 5608 4-12

DESEA COLOCARSE DE CRIANDERA a leña entera, una joven peninsular con buena y abundante leche. Informarán a todas horas en Zapata y Pulido, solar de Felipe, cuarto núm. 20. 5609 4-12

DESEA COLOCARSE DE MANEJADORA o criada de manos una joven peninsular, recién llegada. Informarán en la fonda "La Primera de la Máquina", Muralta letra B. 5585 4-13

UNA PROFESORA INGLESA (DE LONDRES) da clases a domicilio idiomas que enseña a hablar en cuatro meses, dibujo, música, piano y mandolina e instrucción. Otra que enseña casí lo mismo desea en el hogar de un niño o niña. Informa en Escobar 47. 5588 4-11

JARDINERO DE PROFESION En todos los ramos de horticultura, especialista en paisajes, carpintería y pintura, sabe mecánica, tiene referencias y no tiene inconveniente en ir al campo. Informarán en Muralta núm. 16, principal. 5585 4-11

UN JOVEN DESEA COLOCARSE DE ayudante de chaufeur o criado de casa particular; tiene referencias. L. 173 entre 17 y 19, cuarto núm. 10, moderno. 5597 4-11

DESEAN COLOCARSE DOS MUCHACHAS peninsulares, recién llegadas de criadas de mano de manejadoras. Informa en Monte 123, café. 5592 4-11

SE SOLICITA UNA CRIADA DE 14 A 18 años y una costurera, ambas que sepan su obligación y la recomiendo. Villegas 119, moderno, de 11 a 1. 5598 4-11

SE SOLICITA UN BUEN EMPLEADO DE oficina con conocimientos de inglés, como ayudante de tenedor de libros. Diríjase al Apartado 1194. 5602 4-11

UNA JOVEN PENINSULAR DESEA COLOCARSE de criada de manos o manejadora en casa de familia o acamada en el campo. Informa en Dragones 25. 5575 4-11

UNA PENINSULAR DESEA COLOCARSE de cocinera; sabe trabajar a la española, francesa y criolla. Informa en San Nicolás y Concordia, bodega. 5678 4-11

PARA UN MATRIMONIO SE SOLICITA una cocinera peninsular que sea joven, formal y muy aseada y duerma en la colocación. Sueldo, 3 centenas, Teniente Rey 30, altos. 5594 4-11

JOSE RAMONDO BOLZA DESEA SABER por asuntos de familia, de su hermano Manuel Jesús que hay dos o tres años trabajaba en el central "Caracas." Se agradecerá informen al mismo, Villegas 113, Habana. 5571 4-11

UNA PENINSULAR DESEA COLOCARSE para asear habitaciones; sabe coser a mano y tiene referencias. Informa en Santa Fe, referencias. Amistad 27, antiguo. 5572 4-11

GRAN CRIANDERA, RECIENTE LLEGADA, de dos meses, desea colocarse a leña entera, buena y abundante y con quien la garantiza. En la misma se coloca una joven recién llegada, sin pretensiones. Informa en Manrique núm. 190, altos. 5586 4-11

COCINERO REPOSTERO, COMPETENTE para familia delgada, especial en todos los sistemas que deseen, limpio y formal, se ofrece sin distinción de casas. Informa el carpintero del café Teniente Rey y Zulutera. 5581 4-11

DESEA COLOCARSE UNA CRIADA DE cuartos o manejadora; sabe coser a mano y en máquina y tiene quien la recomienda; no se admiten tarjetas. Informa en Vives núm. 86, moderno. 5583 4-11

UNA PENINSULAR DESEA COLOCARSE de criada de manos o leña entera; también se hace cargo de un niño en su casa; desea leche y se puede ver el niño, de dos meses y medio. Angeles núm. 73, accesorio. 5580 4-11

UNA CASTELLANA DE MEDIANA EDADE desea encontrar colocación para acompañar señora o señorita, limpiando 1 o 2 habitaciones y coser; tiene las referencias que se le pidan. Informa en Aguacate núm. 27, altos a todas horas. 5579 4-11

EXPERTO TENEDOR DE LIBROS QUE posee libros, ofrece sus servicios. Buenas referencias. M. Marino, San Lázaro núm. 6, bajos. 5537 10-4

## Viajes Prácticos

Y económicos a Europa para 1913, pudiéndose recorrer las principales capitales, con guías intérpretes, sin molestias ni preocupaciones, individual o colectivamente, con precio fijo para cada viaje, comprendiendo todos los gastos y con un programa detallado. Amplia información verbal y por escrito la dará E. Palermo, Agente de instituciones de este género de París y Madrid. Chacón núm. 1, bajos. 26-23 Ab. 4789

## DINERO E HIPOTECAS

DINERO. PUEDEN COLOCARSE comprando la casa San Lázaro 338, de alto y bajos, con sala, saleta y 3/4, sótano con cocina y servicios de criados y cuartos altos. \$14,000 C. Trato directo. Informa en Santa Fe núm. 2 B. Cerro, Tel. 1-076, casa modelo. 5586 4-13

DINERO. LO DOY EN HIPOTECA desde el 7 por 100 y con otras garantías, compro y vende casas, solares y censos. A. Puigaurá, Aguilar 72, teléfono F-5384. 5588 4-11

DINERO.—Con interés módico, en todas cantidades, sobre prendas, muebles y toda clase de objetos de valor; se venden a precios muy baratos las grandes existencias de "Los Tres Hermanos." Consulado 94 y 96, entre Colón y Trocadero. Teléfono A 4775. 4819 26 A. 20-6

FRANCISCO E. VALDES facilita cantidades con hipotecas y compra censos, créditos y casas. Empeñado 21, Tel. A-2286, oficina, de 1 a 4. San Francisco y Porvenir, Vibora, domicilio. 5306 26-6 M.

## Anselmo Rodríguez Cadavid

Escritorio Galliano 124, altos. Facilita préstamos en hipoteca a interés módico. Compra y vende casas en esta ciudad, vados, capitales de crédito, etc. De 2 a 4 de la tarde en su escritorio Galliano 124, altos. Recibe órdenes también en su domicilio, calle 21 entre A y B. número 329, Vedado. 5009 15-29 A.

DINERO EN HIPOTECA Sobre casas y alquileres, en esta ciudad, Vedado, Jesús del Monte y Cerro en todas cantidades. Centro de contratación Pérez y Morell, Progreso 26, de 10 a 4. 5545 8-10

\$50,000 PARA HIPOTECAS SOBRE CASAS en la ciudad y barrios, al 6%, 7 y 8 por 100. Sobre alquileres, para 10 a 25 muebles, desde \$100 hasta \$150,000. Laxo, Prado 101, entre Pasaje y Teniente Rey, teléfono A-8500; Lago Lacalle. 4487 26-16 Ab.

## DINERO PARA HIPOTECAS

en todas cantidades, al 6%, 7 y 8 por 100, desde \$100 hasta \$100,000, para todos los barrios, repartos y sobre fincas rústicas, pagados, alquileres sobre establecimientos, depósitos, alquileres de casas y demás garantías. Diríjase con títulos a Víctor A. del Busto, oficina, Habana 89, Tel. A-2850, de 9 a 11 y de 1 a 5. 5524 8-10

## VENTA DE FINCAS Y ESTABLECIMIENTOS PAILEBOT

de dos palos se vende uno en magníficas condiciones para navegar, de sólida construcción y forrado en cobre. Desplaza 25 toneladas y su precio es de \$2500 por. Trato directo con su dueño. Inquiridor número 44, altos. 5576 8-14

## EL MEJOR Café

de la Habana, con casa de cambio anexa, situado en excelente punto comercial, se alquila o se da sociedad a un hombre competente que quiera trabajar. Diríjase a Benito Pérez Mayor, altos de Lamparilla núm. 4, por Barroillo, de 8 a 11 y de 2 a 5 de la tarde. 5672 8-14

SE VENDE UN CHALET EN LA VIBORA, acabado de fabricar, de alto y bajo, rentando 24 centenas, en la calle de San Martín, en la parte de la loma. Para más informes, se da en el número 231, altos, de 12 a 5. 5732 4-14

SE VENDE O SE ALQUILA para la temporada una buena casa en Santa María del Rosario. Informa en San Ignacio número 53, esquina a Luz, botica. 5699 4-14

SE VENDE UNA CASA EN LA CALLE de Progreso, propia para fabricar, en la primera cuadra y otra acabada de fabricar de alto y bajo, rentando 30 centenas. Para más informes, San Lázaro 231, altos, antiguo, de 12 a 2 p. m. 5729 4-14

SE VENDE UN GRAN CAFÉ Y RESTAURANT antes del día 20, por ausentarse su dueño para España. Para informes diríjase a Oficios núm. 86. 5604 10-18

## SE VENDE

en el Vedado, dos casas, una en la calle 6 entre 13 y 15 y la otra en la calle 15 entre 17 y 19, son dos casas de vecindad que tienen cuatro años de construidas y reúnen todo el servicio sanitario. Informa en el Vedado, Línea 113, tienda de ropa. 5685 8-13

## GRAN VIBRIERA

de tabacos, cigarras, cambio y reventa de billetes, situada en lo mejor de la Habana, por urgencia se vende en \$2,000, pudiéndose ganar \$300 mensuales; otra en \$500, se deja alguna cantidad a pagar a plazos, trato directo. A. del Busto, Habana 89, teléfono A-2850, de 1 a 5. 5527 8-13

## ELPIDIO BLANCO

Vendo, en la calle del Sol, dos hermosas casas de moderna construcción, de altos y bajos, en los mejores establecimientos; tienen 9 metros de frente por 27 de fondo cada una. Precio \$21,000 cada una. O'Reilly 23, horas, de 2 a 5, teléfono A-9561. 5625 8-13

VENDO, EN EL VEDADO, SIN INTERVENCIÓN de corredor, una casa en construcción muy cerca de la Iglesia, mide 12 por 50. Informa en San Miguel 5, tintorería. 5622 8-13

NO DESPRECIEN LA OPORTUNIDAD. Se vende establecimiento en sitio privilegiado y de más porvenir aún, con armatostes y vidrieras nuevos, poco alquiler y hay contrato. Para más informes, diríjase al apartado 178, M. R. 5624 4-13

SE VENDE UN AUTOMOVIL DE DOS asientos, nuevo completamente, por no necesitario su dueño; vale la pena verlo, es de muchos años. Precio de \$1,000. O'Reilly 23, horas, de 2 a 5, teléfono A-9561. 5625 8-13

SE VENDE LA CASA CALLE DE FELIPE POY núm. 1, entre Estrada Palma y Luis Estévez, a dos cuadras de la Calzada de Jesús del Monte, 30 metros de frente por 50 de fondo, de dos pisos, informando la misma de 11 a 7 y en Cuba 31, de 3 a 5, trato directo. 5574 26-11 M.

CALZADA DE VIVES, VENDO 3 CASAS, juntas o separadas, antiguas, brisa, a \$3,700 cada una. Cerro, a 1 cuadra de la Calzada, 1 solar esquina fraile, 776 metros, \$3,900. Figarola, Empeñado 21, de 2 a 5. 5581 4-11

## IGRAN NEGOCIO!

Se vende un hotel, restaurant y café en el mejor punto de la Habana, con un magnífico contrato; tiene una entrada de \$150 diarios y un gran porvenir. Informa R. Castro, Salud 39, de 12 a 2, por la tarde. 5569 10-11

GANGA. EN LA MEJOR CUADRA DE Apodaca, vendo una hermosa casa, alto y bajo, 2 rejas, sala, comedor, 3/4, patio, etc. e-alto lujo, escalera de mármol y azotea, se da en \$800 pesos menos de su valor, gano \$20-10 y máximo precio \$10,500. Espejo, O'Reilly 47, de 2 a 5. 5599 4-11

SOLANES A PLAZOS, A CENSO Y CONTADO a pagar \$5 y \$10 mensuales, en lo mejor del Luyanó-Vibora, Arroyo Apolo, con aceras, calles, agua, alumbrado y alcantarillado. Vendo planes y condiciones. Representante, Víctor A. del Busto, Habana núm. 89, teléfono A-2850. 5525 8-10

VENDO en Aguilar, una casa con 500 metros y otra en Lamparilla, con 650 metros, propias para almorzar o casa de comercio. Cuba 7, de 12 a 3, J. M. V. 4987 15-29 A.

GANGA DE IMPRENTA Se vende una buena imprenta. Precio \$800 C. Para informes, Cervantes, Génies, 5220 20-3 M.

EN EL VEDADO, CERCA DE LA CALZADA de Zapata, entre las calles 2 y 4, se venden 12,000 metros de terreno a 2-35 C. se deja parte a plazos. Gerardo Mauriá, Aguilar 101, altos, Notaría de García Tuñón, de 1 a 4. 5347 15-27

VEDADO, EN 1,500 PESOS SE VENDE la casa número 95, entre 19 y 21. Construcción sólida y nueva. Muy ventajosa. Su dueño en la misma. 5599 20-6

VEDADO, 19 ESQUINA A F. SE VENDE, sin intervención de corredores, Informa en la misma. 4619 26-17 A.

## G. DEL MONTE

CORREDORES HABANA NUMERO 75, MODERNO Telefono A-2474. May-1 1500

ELPIDIO BLANCO Vendo varias casas, Prado, Industria, Consulado, Amistad, Reina, San Miguel, San Lázaro, Neptuno, Cuba, Egido, Gallano, Principes, Altonso, y en varias calles más, desde \$3,000 hasta \$100,000. Doy dinero en hipoteca sobre fincas urbanas al 7 y 8 por ciento. O'Reilly 23, de 2 a 5, Tel. A-9561. 4558 26-25 A.

SE VENDE UN SOLAR URBANIZADO DE 20 x 50 metros, situado en la calle de San Anastasio entre Milagros y San Francisco, pasándole el tranvía por San Francisco, parte alta y a la brisa. Informarán en Concepción 12, Vibora, o en San Lázaro 117, Habana. 5023 15-30 A.

MEDIA CUADRA DE LA LINEA, VEDADO, casa con 433 metros, jardín, P. sala, 3 baños, 2 cuartos, Precio \$5,500. C. se otra en \$4,000 C. sin censo, en Línea un solar barato. Peralta, Obispo 32, de 9 a 1. 5580 8-6

## GIJON.—EN LA GUIA

Barrio aristocrático del Biblo, se vende el magnífico chalet "VIRIA Emilia", enclavado en una superlativa plaza de 25,000 mts. completamente amueblado; tiene abundante agua, luz eléctrica y gas, con buen jardín y huerta. Para más detalles en Neptuno 28, y 41. "La Regente." 4576 26-25 A.

SOLANES A PLAZOS, EN COLUMBIA, en los Quemados de Marianao, en Luyanó y en la Vibora, Gerardo Mauriá, Aguilar 101, altos, Notaría de García Tuñón, de 1 a 4. 5166 15-2 M.

EN LO MEJOR DEL REPARTO SAN Martín, cerca del Colegio de los Americanos, de brisa, con calles, aceras, agua y alumbrado, se vende un cuarto de manzana muy bonito. Gerardo Mauriá, Aguilar 101, altos, Notaría de García Tuñón, de 1 a 4. 5166 15-2 M.

BUEN NEGOCIO, POR DISCUSTO ENTRE socios, se vende una fonda muy antigua y muy barata, que admite un socio o dos para apenas alquiler. Informa en Teniente Rey 32. 5510 6-9

VENTA DIRECTA DE LA CASA CALLE de Amistad entre Neptuno y San Miguel, compuesta de sala, saleta, seis cuartos, comedor y servicios, patio y traspaso, con baño en Teniente Rey 19, altos, el doctor Sardillas. 5488 8-8

VENDO, GANGA una casa en la calle de Lugo núm. 47, entre Santa Ana y Santa Felicia, con sala, comedor, 3/4, azotea, baño y servicio libre, en \$2,700. Informa en Cuba 7, de 12 a 3, J. M. V. 5553 10-7.

ESQUINAS Vendo una nueva en San José en \$11,000. Otra en Anímas en \$10,000, Marina en \$10,000. Informa en Cuba 7, de 12 a 3, J. M. V. 5552 10-7

SE VENDE DOS CASAS, CALZADA DE Jesús del Monte núms. 52 y 52 A, tienen portal, sala, saleta y tres grandes cuartos, patio y traspaso, cuarto de baño y cocina con azulejos. Su dueño en la misma. 5577 M-1

SE VENDE O SE ADMITE UN SOCIO para una industria muy productiva, que puede dar \$20 diarios con solo emplear dos mil. Informa en Luyanó 107. 5554 6-11

GANGA. SE VENDE UNA ESQUINA EN el Cerro, con 510 metros fabricados, en \$8,000. Cuba 7, antiguo, de 12 a 3, J. M. V. 5476 10-7

VENDO un solar en Beronquer en \$750 C. en Campanario, tres casas de \$3,000 cada una, en San Nicolás \$10,000; Lagunas, \$3,000; Compostela, \$7,500; Neptuno, \$15,000. Informa en Cuba 7, de 12 a 4, J. M. V. 4885 15-29 A.

VENTA DE CASAS Una en Suárez, de \$10,000, renta 28 centenas. Otra en Gloria, \$7,000, renta 13 centenas. En Reforma, \$3,000, renta 17 centenas. En Dragones, \$17,000, renta 25 centenas. Pérez y Morell, Progreso núm. 26, de 10 a 4. 5548 8-10

VENTA DE CASAS Esquinas y centros de \$2,000, \$3,000, \$4,000, \$5,000, \$6,000, \$7,000, \$8,000, \$10,000, \$11,000, \$12,000 hasta \$50,000. Para más informes, Centro de Contratación de Pérez y Morell, Progreso núm. 26, de 10 a 4. 5547 8-10

PARA FABRICAR SE VENDE UN LOTE de casas en Perseverancia y dos unidades para lo mismo en Compostela. Informa, Cuba 7, de 12 a 3, J. M. V. 5475 8-9

PARA FABRICAR SE VENDE UN LOTE de casas en Perseverancia y dos unidades para lo mismo en Compostela. Informa, Cuba 7, de 12 a 3, J. M. V. 5475 8-9

VENTA DE CASAS Esquinas y centros de \$2,000, \$3,000, \$4,000, \$5,000, \$6,000, \$7,000, \$8,000, \$10,000, \$11,000, \$12,000 hasta \$50,000. Para más informes, Centro de Contratación de Pérez y Morell, Progreso núm. 26, de 10 a 4. 5547 8-10

PARA FABRICAR SE VENDE UN LOTE de casas en Perseverancia y dos unidades para lo mismo en Compostela. Informa, Cuba 7, de 12 a 3, J. M. V. 5475 8-9

VENTA DE CASAS Esquinas y centros de \$2,000, \$3,000, \$4,000, \$5,000, \$6,000, \$7,000, \$8,000, \$10,000, \$11,000, \$12,000 hasta \$50,000. Para más informes, Centro de Contratación de Pérez y Morell, Progreso núm. 26, de 10 a 4. 5547 8-10

## De Muebles y Prendas

SE VENDE UN JUEGO COMPLETO DE majarita Reina Regente, en buen estado y con muchos muebles. Línea 33, antiguo, entre 8 y 8, Vedado. 5496 4-13

VENTA FORZOSA, SAN RAFAEL, 4 CAFÉ, por reformas, se venden vidrieras, armatostes, carpetas y otros enseres. Urge la venta. 5712 4-14

SE VENDEN, EN BUENA PROPORCION y en magnífico estado, una otomana con su maceda, una lámpara de cristal para gas y electricidad y una mesa modernista de 2 metros de largo. Conde núm. 2, carpintería. 5478 8-9

SE VENDE UN PIANO DE LA MARCA P. Auger, en muy buen estado de uso, por la módica suma de 14 centenas. Puede verse a todas horas en San Lázaro núm. 47





# EN PRO DE LA PAZ UNIVERSAL

## El último banquete

Nueva York, 13.

En el último banquete con que fue obsequiada en esta ciudad la delegación extranjera que ha venido a los Estados Unidos para preparar el programa de los festejos con que se celebrará el aniversario de la paz entre pueblos de habla inglesa, el Secretario Bryan después que los comensales alzaron sus copas brindando por la salud del Rey Jorge, hizo uso de la palabra, haciendo las siguientes manifestaciones:

## Habla William Bryan

Actualmente existen en el mundo dos grandes fuerzas consistentes e irresistibles que laboran sin cesar en pro de la paz. Estas fuerzas son: una creciente inteligencia de la doctrina de hermandad y una creciente potencia del pueblo para dominar sus destinos por medio del control de sus Gobiernos. Esta nación gustosa extiende su mano a todos aquellos que vengan de cualquier parte y se interesen por la paz. No hay nación en el mundo que supere a la nuestra en la defensa de la paz.

No hay nación que esté mejor situada y mejor preparada que la nuestra para dar el ejemplo y yo aprovecho esta ocasión para recordar un decreto de nuestro Presidente que expone en lenguaje escrito este pensamiento.

Hace dos semanas que por encargo suyo llamé en mi despacho a los representantes de las treinta y seis naciones acreditadas en Washington con objeto de presentar a todas al mismo tiempo una proposición en la cual el Presidente Wilson expresaba deseo de entrar en un acuerdo con todas las naciones, grandes o chicas, con el propósito de que entre los Estados Unidos y la nación contratante no hubiera guerra, ni declaración, ni rompimiento de hostilidades hasta que la cuestión en disputa no fuese investigada minuciosamente por un

tribunal de arbitraje, y se emitiera el informe correspondiente.

Yo creo sinceramente que esa posición en sí es un gran paso hacia la paz. No quiere decir que ocupe el puesto de los tratados de arbitraje. Someted, sin embargo, al arbitraje, cuantas cuestiones puedan ser sometidas y al final de la jornada encontrareis, por lo menos nosotros lo hemos encontrado hasta ahora, que siempre se excluyen ciertas cuestiones, de tanta importancia, que precisamente son las que causan la guerra.

El propósito de nuestro plan es salvar esa brecha y no dejar pendiente cuestión alguna que cause la guerra. Cree el Presidente que una vez concretados estos tratados sometiendo el litigio a una investigación antes de romperse las hostilidades, que la guerra se hará prácticamente imposible. El plazo que se concede da una espléndida oportunidad para la separación de cuestiones de hecho y cuestiones de honor, así como para la reacción de la opinión pública que aumenta considerablemente en favor de la paz.

Los que creemos en este plan estamos esperanzados de que cuando sea adoptado entre las naciones servirá como lazo de unión entre los pueblos, que no guerrearán más.

## Frases sentidas

Al terminar Mr. Bryan su discurso, el "Toastmaster", Mr. Joseph H. Choate, dió lectura a las siguientes inspiradísimas frases del venerable Cardenal Gibbons, que en sentida carta expresó sus excusas por no poder asistir al acto.

"Dejad que la Gran Bretaña y Colombia unan sus manos a través del Atlántico y sus brazos extendidos formarán un arco sagrado de paz que causará la admiración de todas las naciones y anunciará la esperanza de que con la ayuda de Dios la tierra no será nunca más empapada con sangre de luchas fratricidas."

## INFANTES DE REGRESO

Madrid, 13.

Han regresado de su viaje al norte de África los Infantes doña Luisa de Orleans y don Carlos de Borbón. Fueron recibidos por la familia real.

Regresan satisfechísimos.

## La obra de un loco

Munich, Baviera, 13.

Un lunático llamado Straffer mató hoy de un tiro al mayor general Von Le Winski, agregado militar a la Embajada prusiana acreditada en esta ciudad, privando también de vida en un segundo disparo al sargento de policía Pöhlender que corrió a prestar los auxilios necesarios al general.

El pueblo agarró al asesino y quiso lincharlo, impidiendo que llevaran a cabo su obra la oportuna intervención de la policía que rescatando al loco lo condujo al precinto.

El general Von Le Winski era una figura prominente que desempeñó cargos elevados y prestó grandes servicios en los ejércitos de Prusia y Baviera.

## El asunto de las reclamaciones

Londres, 13.

La concillería británica espera que Guatemala arregle pronto el asunto de las reclamaciones pendientes con varios súbditos ingleses.

Y hasta ahora no se ha recibido noticia en el Ministerio de Relaciones Exteriores respecto a la salida del crucero "Aeolus" para aguas de Guatemala, que se anunció ayer en despacho de Kingston, Jamaica, pero se considera probable que el Ministro de Inglaterra en Guatemala desee la presencia de dicho buque para acelerar el pago de las reclamaciones.

## El Vesubio en erupción

Nápoles, 13.

Aumenta por momentos la actividad del Vesubio; a los ruidos y emisión de humo, han seguido hoy grandes trepidaciones seísmicas en toda la región donde está enclavado el volcán; una parte considerable del cono se derrumbó y el cráter desde actualmente mucho humo y cenizas. Se ha extendido el pánico más intenso por toda la región y los campesinos que en ella residen han huido; muchos de ellos se refugiaron en esta ciudad con sus familias.

## El banquero Globe ante la Cámara

Washington, 13.

Charles C. Glover, el banquero de esta ciudad que recientemente golpeó al representante Sims de Tennessee, a consecuencia de un discurso pronunciado por dicho congresista, ha comparecido ante la Cámara, donde fue reprendido severamente por el Speaker Clark, por haber violado los privilegios que gozan los miembros del Congreso.

Pocos momentos antes de la comparencia, la Cámara, con sólo cuatro votos disidentes, autorizó el arresto del citado banquero.

Escortado por un sergente-atrmas, presentóse Glover, leyendo su excusa, en la cual manifestó que el hecho fue cometido violentado por una intensa presión interna, sin darse cuenta de que con ello insultaba a la Cámara.

El suceso ocurrió en la plaza Farragut el día 18 de Abril, encontrándose por primera vez Glover y Sims, después que éste pronunció su discurso en la Cámara censurando duramente a Glover por la propuesta venta al Gobierno de ciertos terrenos del Distrito de Columbia.

Ya hacía cuarenta años que no se llevaba a la Cámara ningún extraño para ser amonestado.

Al ser preguntado Glover en la Cámara si deseaba que algún abogado lo defendiera, contestó que no, y que profundamente lamentaba lo sucedido y ofrecía sus excusas.

El Presidente Clark, encargado de la reprimenda, con tono solemne le dijo: "La inmunidad de la palabra está para los congresistas en la raíz de nuestras instituciones. El atacar a un miembro del Congreso por las palabras pronunciadas durante un debate puede obligar a un hombre bueno, que no quiere matar a nadie, a realizar ese hecho."

Durante el debate que precedió a la reprimenda, en los momentos en que los representantes guardaban la mayor gravedad y compostura, el representante Thomas, de Kentucky, hizo reír a sus compañeros manifestando que Glover era un atleta mientras que el representante Sims "estaba adornado con una protuberancia abdominal" que le quitaba ligereza en sus movimientos.

Buscando metáforas sobre el contraste que ofrecían las naturalezas de ambos contrincantes dijo que Glover era un hombre bien conformado, un verdadero atleta, el caso que Sims, con su "bendita protuberancia abdominal", se parecía más que a un ser humano, a un ánade de almizcle a quien le mochan las alas.

El símil tuvo éxito.

# El Baseball en los Estados Unidos

Mullin convertido en pulpa a fuerza de leña.-Kuakeros y Senadores libran un bonito desafío sin errores.-Las huestes de Mc Graw robaron seis bases esta tarde.-Tesreau y Fromme colosales: cada uno sacó siete Struck outs.-Dia de jonrones en Filadelfia.-Los Piratas anotan su septima derrota consecutiva.-El Cincinnati sigue tomando papalillos del Doctor Kola.

## LIGA NACIONAL

### RESUMEN DE LOS JUEGOS

Boston 3-San Luis 4.  
New York 8-Chicago 2.  
Filadelfia 5-Pittsburg 4.  
Brooklyn 9-Cincinnati 3.

### SITUACION DE LOS CLUBS

	G.	P.	Ave.
Philadelphia.	14	6	700
Brooklyn.	16	8	666
Chicago.	15	12	555
Saint Louis.	14	11	560
New York.	12	11	522
Boston.	9	13	409
Pittsburgh.	10	16	384
Cincinnati.	6	19	240

## LIGA AMERICANA

### RESUMEN DE LOS JUEGOS

Cleveland 5-New York 8.  
San Luis 7-Washington 6.  
Detroit 1-Boston 6  
Chicago-Filadelfia (suspendido)

### SITUACION DE LOS CLUBS

	G.	P.	Ave.
Philadelphia.	17	5	773
Cleveland.	17	9	730
Washington.	14	8	636
Chicago.	16	12	571
Saint Louis.	12	16	428
Boston.	10	15	400
Detroit.	8	19	296
New York.	7	16	291

## DETALLES DE LOS JUEGOS

### Toney y Clymer bateados por los Giants

Nueva York, 13.

El match New York-Chicago cristalizó en una fácil victoria para la formidable novena que puso hoy Mc Graw en Polo Grounds.

Los Gigantes batearon duro a los pitchers Toney y Clymer de los Cubs distinguiéndose como brazos fuertes Meyers que dió dos sencillos y un doble, Merlie que lo superó con dos triples y un single.

En el campo jugaron bien los Gigantes cometiendo un error sin importancia, pero donde alcanzaron la nota de sobresalientes fue en el robo de bases que merced a los descuidos de la batería enemiga sumaron seis.

Tesreau que defendió el box por el team neoyorkino estuvo un poco desconcertado durante la contienda pero logró imponer sus curvas en los momentos críticos del juego. Wild y todo sacó siete struck outs entre ellos a Zimmermann que tomó ponche tres veces.

Score por innings: C. H. E.

Chicago.	000100010	2	6	3
N. York.	00112031x	8	12	1

Baterías: Toney, Clymer y Archer y Bresnahan, Tesreau, Myers y Wilson

### Lluvia de hits en el segundo acto

Brooklyn, 13.

El Cincinnati empezó jugando bien haciéndole tres carreras a Allen, a palo limpio, en los dos innings primeros, pero ahogados por la lluvia de hits que les cayó encima después se aturdieron y no anotaron más.

Troya ardió en la segunda entrada de los Superbas. Siete hits, una transferencia, dos robos, un wild pitcher y el consabido error, todo en una pieza, dieron seis carreras a los Dodgers.

El pobre Fromme, la víctima escogida hoy por Tinker, pereció en el séptimo substituyéndole Betts.

Marsans estuvo hoy algo más dichoso que en los últimos desafíos. En el campo atrapó el fly más peligroso que se dió en toda la tarde y al bate aunque pegó recio sólo logró un hit que empujó una compañero al home.

Almeida que en los tres últimos juegos del Cincinnati viene bateando en el noveno como pinch hitter, sólo pudo dar un rolling al cuadro.

El juego fue presenciado por enorme multitud de fanáticos.

Score por innings: C. H. E.

Cincinnati.	210000000	3	10	2
Brooklyn.	09003001x	9	12	0

Baterías: Fromme, Betts y Kling, Allen y Miller.

### Movilización de tropas

Según telegramas recibidos de Perpignan, se han movilizado las tropas en varias regiones agrícolas con objeto de impedir que los obreros realicen actos de sabotaje, contra los patronos que no han querido acceder a las pretensiones de los huelguistas en los lugares donde estos han sido reemplazados con esquiroles.

### Los americanos ilesos

Washington, 13.

Ningún súbdito norteamericano resultó muerto ni herido a consecuencia del último terrible tifón que devastó las Filipinas, pues aunque ocurrieron numerosas desgracias entre los nativos, todos los norteamericanos resultaron ilesos.

### En martes y trece el "Boston" perece

Boston, 13.

El pueblo de Boston es muy supersticioso y ya al fijarse los fanáticos que era Martes y Trece pronosticaron que perdería el club local. Ello fue que la profecía resultó verdad en esta ocasión y que los Bravos a pesar de su fiereza fueron derrotados hoy por los Cardenales.

Tres hits de una base y un hermoso triple de Magee en el quinto dió a los visitantes tres carreras y la victoria.

El Boston hizo sus tres anotaciones en la cuarta entrada aprovechando tres sencillos y un error de Magee.

En el noveno inning los Bravos hicieron un tour de force logrando colocar dos hombres en bases pero en ellas murieron porque Griner utilizando sus mejores tiradas contuvo a los sluggers locales oportunamente evitando una catástrofe.

El juego fue reñido y ambas novenas calurosamente aplaudidas por los entusiastas patrocinadores del excelente deporte.

Score por innings: C. H. E.

St. Luis.	000130000	4	10	2
Boston.	000300000	3	9	1

Baterías: Griner y Wingo, Perdue y Rariden I Whaling.

### Abundancia de películas kilométricas

Filadelfia, 13.

El juego de hoy fue notable por el número de películas marca "Home run" que en el transcurso del mismo se desarrollaron.

El primer home run lo dió el pirata Miller en el segundo inning poniendo a su club a la cabeza de la contienda.

El segundo lo dió el kuakero Cavath igualando el score.

Y el tercer palo de cuatro esquinas lo pegó Magee en el octavo colocando a los suyos encima de los piratas.

Con la derrota de hoy van siete juegos seguidos que pierde el Pittsburgh, que se encuentra al lado del Cincinnati en el standing de la Liga.

El desafío fue admirable, sin que ninguno de los teams cometiera el más leve error.

La labor de Alexander en el centro de esta tarde es digna de elogio. Camnitz también quedó a buena altura.

El público cuya afición por el sport crece más cada día salió satisfecho de haber asistido a un bonito desafío de pelota.

Score por innings: C. H. E.

Pittsburg.	020010010	4	8	0
Filadelfia.	00200201x	5	10	0

Baterías: Camnitz y Simón, Seaton, Alexander y Doolin.

### Linchamiento de una mujer

Hogansville, 13.

El negro Sam Owensky, que había sido encerrado en la cárcel de esta población por haber dado muerte a un labrador blanco de esta vecindad, fué sacado anoche de la prisión y ahorcado de un árbol. Una vez que su cuerpo quedó colgando en el aire, los linchadores lo acorbillaron a balazos.

### El "Detroit" usa cuatro pitchers para perder

Detroit, 13.

George Mullin, el veterano y simpático lanzador de los Tigres piso hoy mala yerba y se presentó tan nervioso y descompuesto en el diamante que los Medias Rojas lo convirtieron en juguete teniendo que salir del box en el tercer inning.

El Boston anotó carreras en los siguientes innings: primero, tercero, cuarto y séptimo mezclando los hits de sus bateadores y sacrificios con las mofas de sus contrarios.

Con el freso se lució Yeker que dió un buen doble y Speaker que hizo cantar la bola por tres bases.

A pesar de que el Boston hizo seis carreras y el Detroit solo una, ambos clubs atacaron y defendieron sus posiciones con igual valor, estando las fuerzas tan equilibradas que los dos teams dieron igual número de hits, cometiendo un error cada club.

El punto débil fué el departamento de expedidores del Detroit que utilizó cuatro serpentinos.

Score por innings: C. H. E.

Boston.	202100100	6	9	1
Detroit.	000010000	1	9	1

Baterías: O'Brien y Carrigan, Mullin, Lake, Zamlock, Stange y Ronreau.

### La debacle llegó en el séptimo

Cleveland, 13.

La enorme obra de Frank Chance de organizar un team que tenga disciplina y sangre torera en sus venas va notándose por días.

Los Highlanders vencieron ayer y hoy han repetido derrotando nuevamente a los Napoleones en su propio patio. Doble honor.

El team local llevó a cabo una satisfactoria defensa, hasta el séptimo inning, pero el ataque de los yankees fue tan fiero y ordenado que los naps no pudiendo resistir más tiempo rindieron bandera, quedando el club a merced de los sluggers de Chance.

En este inning hicieron los Yankees cuatro carreras con dos hits, tres boletos de transferencia y dos errores.

Jackson fué el héroe al bate. El tremendo hitter estuvo inmenso bateando un triple, un doble y un single.

Score por innings: C. H. E.

N. York.	000120410	8	11	1
Cleveland.	202010000	5	11	1

Baterías: Fort y Sweeney, Blandig, Mitchell y Carrish.

### ZARPO A TODA MAQUINA

Salónica, 13.

A toda máquina ha salido para Smirna el crucero británico "Gloucester", pues parece que hay indicios de que ocurran serios disturbios en dicha región.

### En poder de los rebeldes

Guadalajara, Méjico, 13.

Los rebeldes al mando de Julián Medina han ocupado a Postotipaquillo, centro importante del distrito minero del Estado de Jalisco. El pueblo fué tomado después de una lucha de cuatro horas, agotando sus defensores el parque que tenían.

Los rebeldes entraron en el pueblo saquearon las tiendas y quemaron el juzgado.

### Juego suspendido por mal tiempo

Chicago, 13.

A Madame la Lluvia se le ocurrió hoy decir "agua va" y desde temprana hora estuvo lloviendo a cántaros impidiendo que se celebrara el tan esperado desafío concertado entre las Medias Blancas y los elefantes Blancos.

Los fanáticos están inconsolables y hacen rogativas para que mañana luzca el astro sol y se pueda jugar pelota en los terrenos.

### Los Senadores pierden por una carrera

San Luis, 13.

Por el pequeño margen de una carrera los chicos de Griffith fueron hoy víctimas de los Carmelitas.

Gran parte tuvo en la derrota al serpentino Cashion que más que un pitcher parecía esta tarde un conductor de tranvía repartiendo transferencias.

Con tres boletos, un triple de Agnews, un doble y una base robada los Browns consiguieron hacer cuatro carreras en el segundo inning, y a la entrada siguiente aprovechando otra pase y un two bagger hizo extra anotación.

Los Senadores lastimados en su amor propio, no se detuvieron ante el empuje del enemigo y dando muestras de su arrojo empataron la pelea en el quinto inning, resultando el acto verdaderamente sensacional.

Tres sencillos, dos pases, y un robo bastaron para hacer estos cinco carreras.

El San Luis ganó en el séptimo, mediante un lineazo de Wallace que permitió a Williams que estaba en base, que pisara el home plate anotando la carrera triunfal.

Hamilton llevó a cabo una espléndida labor en el box. Sus curvas fueron geroglíficos para los senadores y los momentos de apuro. Estuvo tan eficaz que el scorer anotó siete struck outs al hacer el resumen del juego.

Entre los fanáticos reina gran empuje para ver mañana a Calvo en el coaching line, animando a sus compañeros con su pintoresco lenguaje basebolero. Calvo como no sabe inglés, grita en español y usa las frases clásicas del viejo Almendares Park, cuya traducción ha encargado Griffith al popular cronista cubano Pepe Conte.

Score por innings: C. H. E.

Washington.	000501000	6	5	2
St. Luis.	04101010x	7	8	2

Baterías: Cashion, Gallia, Alrock y Amsmith y William. Hamilton y Agnew.

### Planos desaparecidos

Washington, 13.

La Secretaria de Marina ha ordenado a los agentes especiales del Departamento de Justicia, a los detectives y a la policía que investiguen la desaparición de varios planos de construcciones de buques de guerra, así como otros documentos de menor importancia que hace cuatro meses vienen desapareciendo de las oficinas del Gobierno.

Entre los documentos perdidos hay un plano de la estructura del dreadnought "Pennsylvania", y varios más de otros buques más chicos.

Los funcionarios del Departamento de Marina declaran que la pérdida no reviste mayor importancia pero que se quiere saber cómo ha desaparecido para evitar que se repita el robo, poniendo el debido remedio.